

OGRANICZENIE HANDLU BRONIĄ

Ustępstwa Premiera Iana Smitha

Projekt Nowej Konstytucji Hiszpańskiej

Madryt. (UPI) — Do prasy przeciekły szczegóły będącej w opracowaniu nowej konstytucji hiszpańskiej, która wkrótce będzie dyskutowana w Parlamencie, a w przyszłym roku poddana zostanie pod głosowanie w konstytucyjnym referendum narodowym.

Ponieważ wszystkie partie polityczne — od konserwatystów do komunistów — mają swoich przedstawicieli w komisji konstytucyjnej, uchodzi za pewnik, że projekt, dwunastej w historii, konstytucji hiszpańskiej przejdzie bez większych zmian.

Nowa konstytucja pozbawia niemal wszystkich prerogatyw szefa państwa i wszystkie jego uprawnienia przekazuje pochodzącemu z wyborów Parlamentowi. Ponadto nowa ustawa wprowadza równo uprawnienie kobiet w dziedzinie zapłaty za wykonywaną pracę, legalizuje rozwody i obniża wiek wyborców do 18 roku życia, natomiast nie wspomina o chronionym przez prawo usuwaniu ciąży.

Dotyczący tego zagadnienia artykuł nowej ustawy konstytucyjnej stwierdza jedynie, że "każdy ma prawo do życia i do fizycznej niezależności." Artykuł ten jest tak zredagowany, że sygnalizuje możliwość zniesienia kary śmierci.

Monarcha zostanie pozbawiony niemal całkowicie wszelkiej władzy. Nie będzie już mógł mianować szefa rządu, ani też go dymisjonować. Premier będzie wybierany przez członków Parlamentu.

Rocznicowa Amnestia w Jugosławii

Belgrad (UPI) — Z okazji jugosłowiańskiego święta narodowego ogłoszona została amnestia, mocą której 218 więźniów politycznych wyjdzie na wolność lub otrzyma zmniejszone wyroki.

Łącznie amnestia obejmie 723 osoby: 218 już skazanych więźniów politycznych, 356 oskarżonych o przestępstwa polityczne i oczekujących wyroków, oraz 149 przestępców pospolicznych. Co najmniej 300 skazanych na więzienia najbardziej zatwardziały przeciwników reżymu, głównie zwolenników linii pro-moskiewskiej, z amnestii nie skorzysta.

Ta kategoria więźniów określana jest jako "kominformiści," dążących do ponownego związania się z blokiem sowieckim. Najbardziej znanym "kominformistą" jest 60-letni Władimir Dapcewic, urodzony w Jugosławii obywatel belgijski, który aresztowany został w 1976 roku, jako przywódca frakcji pro-moskiewskiej.

Natomiast wyjdą na wolność dysydenci, wśród których najwybitniejszym jest skazany na 7 lat więzienia Mihađlo Mihađlow, serbscy nacjonalista i chorwacki separatysta.

Przyjaciele uwięzionego pisarza Mihađlowa twierdzą, że przebywa on ciągle w więzieniu w Sremskiej Mitrovicy, położonej w odległości 50 mil na zachód od Belgradu, i że ani jego żona, ani jego obrońca sądowy nie zostali poinformowani kiedy więzień będzie wypuszczony.

Egzekucja w Moskwie

Moskwa (UPI) — W Moskwie zginął w egzekucji robotnik fabryczny Aleksander Gusew, skazany na karę śmierci za zgwałcenie i zamordowanie 12-letniej dziewczynki i inne liczne zbrodnie, popełniane przeważnie w stanie zamroczenia alkoholowego.

Prawo Głosu Dla Czarnych Mieszkańców

Umiarkowani Przywódcy Zaproszeni Do rokowań

Bulawayo (UPI) — Premier Rodezji Ian Smith, przemawiając w południowo-zachodnim mieście Bulawayo, nieoczekiwanie wyraził gotowość przyznania praw wyborczych czarnym mieszkańcom kraju, na zasadzie "jeden wyborca — jeden głos," po uzgodnieniu gwarancji, które zabezpieczą los białej mniejszości.

Premier ujawnił też, że już zaprosił do rokowań trzech umiarkowanych przywódców murzyńskich, a mianowicie biskupa Abela Muzorewa ze Zjednoczonej Afrykańskiej Rady Narodowej i szefa Jeremiaha Chirau — stojącego na czele Zjednoczonej Organizacji Ludowej Zimbabwe.

Dotychczas zarówno biskup Muzorewa, jak i pastor Sithole zapowiadali, że nie przystąpią do rokowań, jeżeli prawa wyborcze Murzynów nie zostaną z góry zapewnione. Wobec deklaracji premiera Smitha, ich udział w rokowaniach uchodzi za pewnik.

Natomiast nie zostali zaproszeni przywódcy Frontu Patriotycznego, (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

Nowe Ataki Albanii Na Chiny

London (DP) — W Tiranie została ogłoszona deklaracja t. zw. partii marksistowsko-leninowskich Niemiec Zachodnich, Hiszpanii, Grecji Włoch i Portugalii atakująca Chiny Ludowe. Partie marksistowsko-leninowskie są małymi odłamkami grupkami komunistycznymi, nie posiadającymi żadnych prawie wpływów. Jest jednak rzeczą charakterystyczną, że deklaracja ich atakująca Pekin, została ogłoszona w Albanii, najbardziej wiernego sojusznika Chin.

Jak już donosiliśmy stosunki albańsko-chińskie zaczęły się psuć przed rokiem po dojściu do władzy w Chinach nowego, bardziej umiarkowanego kierownictwa i zlikwidowaniu wpływów t. zw. bandy czworga radykałów z panią Czing Cziang, w dowód po Mao Tse-tunga, na czele. Prasa albańska zamieściła szereg artykułów, krytykujących Chiny, bez wymienienia ich z nazwy. W szczególności poddana została krytyce koncepcji chińska "Trzech światów" t. zn. Supermocarstw, państw przemysłowych i krajów zapóźnionych w rozwoju gospodarczym. Tirana zaatakowała także Pekin za utrzymywanie poprawnych stosunków z państwami zachodnimi.

Zadrażnienia albańsko-chińskie sprawiły, że Pekin wydatnie zmniejszył pomoc dla Tirany. Przez pewien czas kierownictwo albańskie powstrzymało się od krytyki Chin.

Obecna deklaracja proalbańskich partii marksistowsko-leninowskich potwierdza stare argumenty i jednocześnie krytykuje Pekin za próby wygrywania jednego supermocarstwa przeciw drugiemu. Utrzymywanie przez Chiny dobrych stosunków z państwami zachodnimi zostało nazwane "zdradą marksizmu-leninizmu."

Deklaracja określa koncepcję "trzech światów" jako zdradę ideałów komunistycznych sprzeczną z nauką Lenina i Stalina.

Dotychczas Nikt Tego Nie Dokona!



Chiński Samolot Myśliwski

Washington (UPI) — Tygodnik "Aviation Week and Space Technology" donosi, iż Chiny komunistyczne rozpoczęły produkcję myśliwców napędzanych angielskimi silnikami Rolls-Royce'a. Myśliwce mają być wzorowane na konstrukcji technicznej sowieckich Migów-23, dostarczonych swego czasu Pekinowi przez Egipt. Z zamieszczonego w magazynie artykułu wynika, iż Chiny zamówiły już w Anglii 50 silników samolotowych.

W innym artykule tej samej edycji "Aviation Week" informuje, że ZSRR rozpoczął już eksperymentalne próby z nowym typem samolotu myśliwskiego — "Super Mig-25", który ma być wyposażony w silniki o większej mocy niż jego poprzednik "Mig-25". Nowy myśliwiec ma mieć ponadto większy zasięg lotu i specjalne urządzenia radarowe do celowania.

Zmiana Taktyki

Paryż (NYT) — W odbitym na powie-laczu "komunikacie", nadesłanym do biur agencji prasowej Reutersa w paryżu, terroryści z bojówki Baader-Meinhof, albo jak chcą ostatnio z Frakcji Czerwonej Armii, poinformowali, że zmieniają taktykę działania: będą już porwali samolotów, skoncentrują się natomiast na uderzeniu "w symbole kapitalizmu".

"Naszymi celami będą teraz wyłącznie kapitalistyczni wyzyskiwacze i ich lokaje. Nie będziemy już więcej porwać samolotów, ale możemy je wysadzać w powietrze, jeżeli w samolocie znajdować się będzie cel naszego ataku. Będziemy działali wszędzie, w herbaciarniach, uczęszczanych przez wymalowane kobiety, w ekskluzywnych klubach, w wytwornych kinach, na galonkach, na premierach i w miejscach spotkań wysokiej finansjery" — informuje "komunikat" pisany po francusku, dużymi literami, i nadany w urzędzie pocztowym Petange w Luxemburgu.

"Komunikat" powiadamia, że ostatnio odbyło się spotkanie przywódców bojówek terrorystycznych z "sympatykami" z innych krajów.

Tylko Dla Patriotów

Nairobi (NYT) — W swoich porachunkach z opozycją, rządząca w Etiopii Rewolucyjna Rada Wojskowa zdecydowała wydanie dowodów osobistych. Dowody te otrzymają tylko "autentyczni rewolucyjni patrioci", co pozwoli odróżnić ich od "kontrrewolucjonistów".

W Brazylii Bez Sukcesów

Brazylia (UPI) — Amerykańskiemu sekretarzowi stanu Vance'owi nie udało się powtórzyć argentyńskiego sukcesu podczas wizyty w Brazylii. Wojskowy rząd prezydenta Ernesta Geisela nie zgodził się na zmiany wewnętrzne, tj. zmiany stanowiska rządu wobec politycznych opozycji, oraz na zmianę inwestycyjnych planów zakupu siłowni atomowej w NRF.

Brazylia ponadto otrzymała za \$4.7 milarda odpowiednie urządzenia technologiczne, które umożliwią jej wykorzystanie zużytego surowca energii atomowej do produkcji wzbogaconego uranu. Pierwiastek ten, jak wiadomo, jest podstawowy w produkcji broni atomowej.

Aczkolwiek rząd brazylijski podpisał układ o zakazie rozprzestrzeniania broni nuklearnej na terenie Ameryki Południowej, prezydent Ernesto Geisel twierdzi, iż ratyfikacja zobowiązania nastąpi tylko wówczas, jeżeli Północna Ameryka przyjmie na siebie podobne zobowiązanie, czyli pozbedzie się arsenału atomowego.

Oficjalny komunikat ogłoszony po wielogodzinnych rozmowach Vance'a z prezydentem oraz ministrem d/s zagranicznych stwierdza ogólnie, że spotkanie przebiegło w przyjaźniwej atmosferze i że szczerą wymianą poglądów. Brazylia jest tradycyjnie silnym sprzymierzeńcem Stanów Zjednoczonych. Pewne ochłodzenie w stosunkach obu krajów nastąpiło niedawno na tle kwestii poszanowania praw człowieka oraz nie rozprzestrzeniania broni nuklearnej.

Sąd z NRF w Polsce

Warszawa (DP) — Przybyli do Polski przedstawiciele krajowego sądu przysięgłych z Kolonii. Celem ich pobytu jest przesłuchanie 14 świadków zbrodni, dokonanych na więźniach podobozu Gross-Rosen (Rogoźnica) w Jasieniu (podobóz Gassen) woj. zielonogórskiego, podczas marszu ewakuacyjnego do obozu koncentracyjnego w Buchenwaldzie.

Zimą 1945 r. z podobozu Gassen wyruszyła kolumna składająca się z blisko 1,000 więźniów, a do obozu dotarła zaledwie połowa. Pozostali zostali zamordowani przez esesmanów lub zmarli z wycieńczenia. Wśród winnych popełnienia zbrodni znajduje się były komendant podobozu, Walter Knop.

W sprawie tej Główna Komisja Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce przekazała organom ścigania w NRF od 1970 r. 45 protokołów przesłuchań i inne dokumenty.

Falsherstwo Czy Nieporozumienie

Monachium. (UPI) — Bawarski malarz Christian Goller, specjalizujący się w malowaniu na desce obrazów religijnych w stylu XVI wieku, sprzedał w 1974 roku obraz "Św. Katarzyna z Aleksandrii" prywatnemu muzeum sztuki w Cleveland.

Kierownictwo muzeum było przeświadczone, że kupuje autentyczny obraz pędzla malarza Matthisa Gruenwalda z XVI stulecia i według krążących pogłosek zapłaciło zań co najmniej milionów dolarów.

Przeprowadzona analiza spektrograficzna rozwiła wszelkie złudzenia, ale Goller twierdzi, że nigdy nie utrzymywał, że sprzedaje antyk i że za dostarczony obraz pobrał tylko 4,500 marek.

Do tej pory nie zostało rozstrzygnięte, czy w tym niecodziennym wypadku chodziło o świadome fałszerstwo czy zwykle, ale kosztowne, nieporozumienie.

Rumuński Dysydent w Paryżu

Paryż (UPI) — Rumuński pisarz-dysydent, wybitny obrońca praw ludzkości, Paul Goma przybył wraz z żoną i 2-letnim synkiem na roczny pobyt do Paryża za zgodą władz komunistycznych.

W czasie konferencji prasowej Goma powiedział, że w Rumunii zastrzyżony został kurs przeciwko dysydentom i że w rozprawie z obrońcami praw ludzkich szczególnie czynna jest żona prezydenta Nicolae Ceausescu.

Goma podał też szczegóły, jak reżym rozprawił się z górnikami, którzy w sierpniu zerwali się do buntu w zagłębiu węglowym w dolinie Jiu.

"Górników bito i torturowano najbardziej prymitywnymi sposobami... Wlewano im w gardła spirytus metylowy... Na początku września co najmniej 4,000 rodzin górniczych wysiedlono z doliny Jiu".

W czasie drugiej wizyty Ceausescu w zbuntowanym rejonie, spędzono 25,000 robotników z innych gałęzi gospodarczych, przebranych w uniformy górnicze, aby w ten sposób wykazać, że reżym całkowicie panuje nad sytuacją.

Goma, który był więziony w okresie od 1 kwietnia do 10 maja, na podstawie oskarżenia o zdradę i homoseksualizm, opowiedział dziennikarzom o swoich własnych doświadczeniach więziennych.

"Po półgodzinnych formalnościach, dwóch osobników w cywilnych ubraniach weszło do pokoju. Jeden z nich uderzył mnie w twarz, następnie ciągnął mnie za brodę i wyzywał mnie od Zydów, pederastów i faszystów. Widziałem tego osobnika w cztery tygodnie później, gdy już byłem na wolności, i stwierdziłem, że był to Plesita".

Nicolae Plesita jest wiceministrem "sprawiedliwości". Działał on z poduszeczenia Eleny Ceausescu, która mściła się na pisarzu, za opublikowaną w 1970 roku powieść, w której została uwieczniona. Goma dodał, że żona Ceausescu — kierując się względami osobistymi — nakazała zburzyć świątynię w Bukareszcie i inne budynki, mające wartość historyczną, a w monasterze Goldavia w Moldawii rozkazała wycofać z obiegu wszystkie książki i pocztówki, dotyczące tego zabytku.

Figurant

Bejrut (UPI) — Major Saad Hadad, uważany za dowódcę formacji prawicowych w Libanie, jest w gruncie rzeczy tylko figurantem. Władzę prawdziwą sprawuje kolektyw oficerów, mający siedzibę w miasteczku Kleia.

Przedmiotem Rokowań USA-ZSRR

Skromny Optymizm Towarzyszy Planom Wszczęcia Dialogu

Washington (CT) — Związek Sowiecki ostatecznie uległ naciskom ze strony rządu amerykańskiego, przystając na termin rozpoczęcia pertraktacji o możliwym ograniczeniu międzynarodowego handlu bronią. Dla administracji prezydenta Cartera jest to niewątpliwym sukcesem ponieważ oczywiste jest, że ZSRR przywiązuje dużą wagę do tych rozmów, delegując na nie weterana dyplomacji, Olega N. Khelestowa, swego czasu głównego sowieckiego mediatora w Wiedniu na rozmowach Wschód-Zachód, dotyczących dwustronnej redukcji sił wojskowych.

Pierwsza runda zbliżających się rokowań rozpocznie się w połowie grudnia. Przedstawiciele amerykańscy przewidują, iż będzie to długi i zmudny proces. Zw. Sowiecki przypuszczalnie zgodził się na rozpoczęcie dialogu aby nie okarszono go o brak dobrej woli i torpedowanie konstruktywnych wysiłków ze strony USA. Wiadomo jest jednak, że gotowość Rosji do dostarczenia sprzętu wojennego na Bliski Wschód i do Afryki, stanowi główny instrument wpływowym polityki komunistów.

Nie mniej jednak, pewien optymizm w kołach zachodnich istnieje z uwagi na znaczenie samej aprobaty takich rokowań przez Sowietów.

Koła washingtonskie podają, iż Stany Zjednoczone w grudniowych rokowaniach będą reprezentowane przez rzecznika z ramienia Departamentu Stanu, delegację Pentagonu oraz rządowej Agencji d/s Rozbrojenia.

Indira Gandhi Odmawia Zeznań

New Delhi (UPI) — Były premier Indii, pani Indira Gandhi, wezwana przed oblicze byłego sędziego Sądu Najwyższego J. C. Shaha, który stoi na czele komisji, badającej 21-miesięczny okres wprowadzonego przez nią stanu nadzwyczajnego, odmówiła złożenia jakichkolwiek zeznań i odpowiedzi na zarzuty, że dopuściła się nadużycia władzy.

Pani Gandhi stwierdziła, że komisja powołana została wyłącznie ze względów politycznych i że stanowi "prawną platformę dla prowadzenia oczerniającej propagandy". Ponadto zarzuciła przewodniczącemu komisji, że dopuszcza się w czasie śledztwa do "wybuchów śmiechu i kociej muzyki, do sarkastycznych uwag i zlekka tylko zawaolowanych pogródek pod adresem zeznających świadków".

Komisja nie ma uprawnień do wniesienia formalnego oskarżenia, ale wyniki przeprowadzonego przez nią śledztwa mogą stać się podstawą do wystąpienia prokuratury.

W Gdańsku Stał Pomnik Konopnickiej

Gdańsk (ŻW) — 12 listopada odsłonięto w Gdańsku pomnik Marii Konopnickiej. Ponad 2-metrowej wysokości brązowa statua dłuta prof. Franciszka Duszenki stanęła na granitowym cokole na placu 1 Maja w centrum Gdańska.

Autorka "Roty", której dźwięki codziennie rozlegają się z wieży ratusza głównomiejskiego w Gdańsku, przebywała w tym mieście przed 70 laty i mieszkała w pobliżu miejsca, gdzie obecnie wzniesiony został jej pomnik. Maria Konopnicka wielokrotnie zabierała głos w sprawie polskości Gdańska i ziem nadbałtyckich.

List Prymasa Do Wiernych

Dopiero teraz otrzymaliśmy z Polski dosłowny tekst listu, jaki Prymas Polski Kardynał Stefan Wyszyński kazał ogłosić w kościołach jako podziękowanie wiernym za modły na Jego intencję w czasie ostatniej choroby i operacji.

List ten zdaje się świadczyć o bardzo dobrym samopoczuciu Prymasa, który twierdzi że całkowicie powrócił do zdrowia. Poniżej dosłowny tekst.

Najlepszy Ojciec z życia ludzkiego, Dawca sił i czasu, zapragnął doświadczyć nieco swojego niegodnego służę i uczynił mnie uczestnikiem różnych cierpień i udręk. W swej wielkiej dobroci nie opuścił mnie jednak i otoczył gorliwą modlitwą Waszych serc oraz pomocą wybitnych i doświadczonych lekarzy. Wspierani modlitwami biskupów, duchowieństwa i wiernych, rodzin zakonnych, młodzieży i dzieci, stali się oni błogosławionym narzędziem Bożym do przywrócenia mi zdrowia.

Dziś, gdy powoli wracam do sił, wiem, że moje cierpienia nie dadzą się nawet porównać z chwałą, jaką zgotował Bóg Matce Chrystusowej, przez której przyczynę udzielił mi wielkiej łaski powrotu do zdrowia, wysłuchując modlitw, zanoszonych na Jasnej Górze i w całej Polsce.

Pragnę wyznać, że ten pomyślny powrót do zdrowia przypisuję pośrednictwu Pani Jasnogórskiej, wokół której skupiła się modlitwa żywej wiary i natarczywego wołania za Jej służę i niewolnika.

Moje życie i służba w Kościele świętym w Polsce jest tak ściśle związana z czcią i ufnością ku Pani Jasnogórskiej, że uważam za rzecz w pełni zrozumiałą, iż Bóg, Ojciec miłosierdzia i wszelkiego pocieszenia — jak wiele razy w moim życiu — tak i teraz, przez Nią chciałem przymnożyć czasu na dalszą Jej służbę.

Ilekolwiek czasu zastał mi dobry Ojciec na tej ziemi, wszystko to pragnę obrócić na służbę mojej Ojczyźnie i Kościołowi, którym nieustannie służę od trzydziestu lat.

Wdzięcznym sercem dziękuję wszystkim za wsparcie mnie modlitwą i różnymi ofiarami, czasu doświadczeń. Niech Maryja Jasnogórska, której Obraz dobiega sześciowiecza swej obecności na Jasnej Górze i która raz jeszcze okazała się nam Pomocą niezawodną, otacza każdego z Was potęgą swego miłującego serca. Błogosławię Wam z wdzięcznością.

Stefan Kardynał Wyszyński

Warszawa, 22. X. 1977.

"Życie Warszawy" o Hotelu i Motelach Kobelińskiego

Dalsze szczegóły umowy o budowie trzech moteli i hotelu w Warszawie podaje "Życie Warszawy" z dnia 11 listopada.

Wiadomość zatytułowana jest: "Z polonijnych składek — hotel i trzy motele dla Warszawy." Dowiadujemy się z niej, że dzięki inicjatywie Mitchella Kobelińskiego — reprezentującego konsorcjum "KORE" — stolicy Polski przybędzie ponad 1,000 pokoi hotelowych.

Znana jest już lokalizacja tych obiektów. Hotel zostanie wzniesiony przy skrzyżowaniu ulic Królewskiej i Marszałkowskiej. Nad jego projektem pracować będzie inż. Stanisław Gładych. Polak z pochodzenia. Skale

zabudowy i otoczenia ustala jednak naczelny architekt Warszawy. Istnieje już nawet propozycja nazwy dla przyszłego hotelu: "Patria."

Amerykańska spółka finansuje także budowę trzech moteli, każdego ze 150 pokojami. Jeden z nich stanie w Wilanowie, drugi na Żoliborzu w okolicach ul. Pułkowskiej, a trzeci w Świdrach Małych. Łączny koszt budowy przekroczy 100 milionów złotych.

Jak podkreśla "Życie Warszawy" — "wszystkie obiekty finansowane będą ze składek Polonii amerykańskiej i europejskiej."

Prace przy budowie tych obiektów mają się rozpocząć w przyszłym roku.

Zabiegi Chiropraktyczne na Artretyzm



W wielu wypadkach składamy winę na "artretyzm" za liczne bóle i niedomagania, podczas gdy przyczyna nie koniecznie musi być artretyzm, ale inne powody. Z książek medycznych dowiadujemy się że prosty i nieskomplikowany artretyzm kostny usadawia się bez

symptomów. Prawdziwym problemem może być załoczenie nerwu, ból mięśni, ból nerwu — a zabiegi chiropraktyczne są bardzo pomocne w takich wypadkach.

Oczywiście, manipulacje chiropraktyczne są bardzo korzystne gdy chodzi o różne formy artretyzmu i lepsze krążenie krwi. Poradźcie się chiropraktora, póki z rezygnacją oddacie się bólowi. Może to być dla Was najlepsza forma pomocy wobec przestarzałej metody medycznej. Wstąpcie do swego chiropraktora. Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz - chiropraktor, (wykładowca i autor najgłośniejszej książki na temat chiropraktyki) który prowadzi biuro pod następującymi adresami: 5130 W. Belmont Ave., Chicago, oraz 9238 Greenwood Ave. w Des Plaines, Ill. Celem umówienia prosimy telefonować — 725-4878. (Ogł.)

REUPHOLSTERING SPECIAL

Sofas From \$100 plus fabric
Chairs from \$60 plus fabric
Sectionals from \$70 plus fabric
All Work Guaranteed Shop At Home Service

Custom Upholstery Shoppe
736-1505

NAUKA JAZDY AUTEM W SZKOLE S. JAWORSKIEGO

4766 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3344

CHCESZ SZYBKO OTRZYMAĆ PRAWO JAZDY?
PRZYJDZ DO SZKOŁY S. JAWORSKIEGO!

W ciągu krótkiego czasu, 2-3 dni, możesz zdać egzamin teoretyczny "Instruction Permit". Jeśli umiesz prowadzić auto — w następnym dniu możesz uzyskać prawo jazdy.

A - Cosmopolitan Driver Training School

PILDES & BIZAR

Attorneys at Law.
Divorce, Personal Injury, Claims, Real Estate, and Wills.
SIMPLE DIVORCE \$300
Plus Filing Fees (Approx. \$50)
No charge for 1st interview.
Master Charge Accepted
127 N. Dearborn 726-4265

ODCZYTY BIBLIJNE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

Stacja W.O.P.A. 1490 KC
8:15 do 8:30 rano
Pod Kierownictwem BLASK
P.O. Box 5455
Chicago, Ill. 60680

USUNIĘTE RAZ NA ZAWSZE Niepotrzebne Włosy PRZEZ LEMOS PERMAGON TYLKO \$12.95



Bez wrywania. Bez szczypania. Bez chemikaliów. W kilka minut niepotrzebne włosy są usuwane — raz na zawsze. Nie ma potrzeby, by cierpieć z powodu niekobiecych i brzydkich włosów. Obecnie, w swoim własnym pokoju, prywatnie, możecie usuwać niepotrzebne włosy z każdej części Waszego ciała raz na zawsze. Ten domowy przyrząd do elektrolizy, wielkości ołówka jest używany przez tysiące ludzi. Jest prosty, bezpieczny i efektywny. Użycie go zabiera tylko kilka sekund. Odrzuć włos jest usunięty raz na zawsze z gwarancją, że nie wyrośnie potem! Rezultaty i satysfakcja są gwarantowane, lub też pieniądze będą Wam zwrócone bez kwestionowania. Prześlijcie \$12.95 (cena włączając koszt przesyłki i opakowania) a wysłamy Wam komplet LEMOS PERMAGON. BLUE STAR, Dept. XG BOX 3042 — Rosedale, Kansas 66103

Henryk Sienkiewicz

Potop (I)

83 (Ciąg dalszy)

— Nie może inaczej być — mrucał — tylko jutro pewnie powiedzą nam: *aut, aut!* — bądźcie z Radziwiłłem, a przebaczę wam wszystko, jeszcze nagrodzę! Tak? Dobrze! Będę z Radziwiłłem! Jenó zobaczymy, kto kogo oszuka. To do więzienia szlachtę pakujecie, na wiek i na zastugi nie macie względu? — dobrze! Komu szkoda, temu płac! Głupi będzie pod spodem, a mądry na wierzchu. Przyrzeknę, co chcecie, ale tego, czego wam dotrzymam, na załatwienie butów nie starczy. Jeśli wy ojczyźnie nie dotrzymujecie, to cnotliwy ten, kto wam nie dotrzyma. Ale to pewna, że przychodzi ostatnia zguba na Rzeczpospolitą, skoro najprzedniejsi jej dygnitarze z nieprzyjacielem się łączą... Tego w świecie jeszcze nie bywało i pewnie, że *mentem* można stracić. Zali jest w piekle dosyć mąk na takowych zdrajców? Czego takiemu Radziwiłłowi brakło? Małoż mu ta ojczyzna wyświadczyła, że ja jako Judasz zaprzedał, i to właśnie w czasie największych klęsk, w czasie trzech wojen?... Słuszny, słuszny gniew twój, Boże, daj jeno karę najprędzej! Niechże tak będzie! Amen! Był się stąd jak najprędzej na wolność wydostać — narobię ja ci partyzantów, mości hetmanie! Poznasz, jako to *fructa* zdrady smakują. Będziesz ty mnie jeszcze za przyjaciela uważał, ale jeśli lepszych przyjaciół nie znajdziesz, to nie poluj nigdy na niedźwiedzia, chyba ci skóra nie miała...

Tak to rozprawiał ze sobą pan Zagłoba. Tymczasem upłynęła jedna i druga godzina, a w końcu zaczęło świtać. Szare blaski wpadające przez kratę rozpraszały z wolna ciemność panującą w piwnicy i wydobły z niej posępne postacie rycerskie siedzące pod ścianami. Wołodyjowski i dwaj Skrzetuscy drzmali ze znużenia, ale gdy rozwidniło się lepiej, z podwórca zamkowego doleciały odgłosy kroków żołnierskich, chrząst broni, tętnot kopyt i dźwięk trąb przy bramie. Ryccerze zerwali się na równe nogi.

— Pocznym nam się dzień niezbyt pomyślnie! — rzekł Jan.

— Daj Boże, żeby się skończył pomyślniej — odpowiedział Zagłoba. — Wiecie, waćpanowie, com w nocy obmyślił? Oto pewnie pocztujecie nas darowaniem żywota, jeżeli służbę u Radziwiłła przyjąć i jeszcze w zdradzie pomagać zechcemy; my zaś powinniśmy się na to zgodzić, aby z wolności skorzystać i za ojczyznę stanąć.

— Niechże mnie Bóg broni, abym miał zdradę podpisywać — odparł Jan — bo choćbym potem zdrajcy odstąpił, już by moje nazwisko na hańbę moim dzieciom między zdrajcami pozostało. Nie uczynię ja tego, wołę umrzeć.

— Ani ja! — rzekł Stanisław. — A ja z góry was uprzędam, że uczynię. Na fortel — fortel, a potem będzie, co Bóg da. Nikt nie pomyśli, żem to z dobrej woli albo szczerze uczynił. Niech tego smoka Radziwiłła diabli wezmą! Zobaczymy jeszcze, czyje będzie na wierzchu.

Dalszą rozmowę przerwały krzyki dochodzące z podwórca. Słychać w nich było złowrogie akcenta gniewu i wzburzenia. Jednocześnie rozlegały się pojedyncze głosy komendy i echa kroków całych tłumów, i ciężki hurkot, jakoby przetaczanych dział.

— Co tam się dzieje? — pytał Zagłoba. — Dalibóg, może to jakaś pomoc dla nas.

— Pewnie, że niezwykajne to hałasy — odrzekł Wołodyjowski. — A podszedł no mnie do okna, bo ja najprędzej rozeznam, co to jest...

Jan Skrzetuski wziął go pod boki i podniósł jak dziecko do góry, pan Michał chwycił się kraty i począł pilnie wyglądać na podwórcze.

— Jest coś, jest! — rzekł nagle żywo — widzę węgierską nadrowną chorągiew piechoty, którą Oskierko dowodził. Okrutnie go miłowali, a on także pod aresztem; pewnie się o niego dopominają. Dalibóg stoją w szyku bojowym. Porucznik Stachowicz jest z nimi, to przyjaciel Oskierki.

W tej chwili krzyki jeszcze się zmogły.

— Ganchof przed nich przyjechał... Mówi coś ze Stachowiczem... A jaki krzyk!... Widzę, mości panowie, Stachowicz z dwoma oficerami odchodzi od chorągwi. Idą pewnie do hetmana w deputacji. Jak mi Bóg miły, bunt szerzy się w wojsku. Armaty naprzeciw Węgom zatoczone i regiment szkocki także w szyku bojowym. Towarzystwo spod polskich chorągwi zbiera się przy Węgrach. Bez nich nie mieliby tej śmiałości, bo w piechocie dyscyplina okrutna...

— Na Boga! — krzyknął Zagłoba. — W tym nasze zbawienie!... Panie Michale, a siła też polskich chorągwi?... Bo że te się zbuntują, to zbuntują.

— Husarska Stankiewiczza i pancerna Mirskiego stoją o dwa dni drogi od Kiejdan — odpowiedział Wołodyjowski. — Gdyby tu był, nie śmiano by ich aresztować. Czekałże was... Jest dragonia Charlampia, jeden regiment, Mieszki drugi; te stoją przy księciu... Niewiarowski opowiedział się także przy księciu, ale jego pułk daleko... Dwa regimenty szkockie...

— To cztery przy księciu.

— I artyleria pod panem Korfem: dwa regimenty.

— Oj! coś dużo!

— I Kmicicowa chorągiew, okrutnie okryta... szczęście ludzi.

— A Kmicic po której stronie?

— Nie wiem.

— Nie widzieliście go? Rzucił wczoraj buławę czy nie rzucił?

— Nie wiemy.

— Kto tedy przeciw księciu? jakie chorągwie?

— Naprzód widocznie ci Węgrzyni. Ludzi dwieście. Potem kupa luźnego towarzysztwa spod buławy Mirskiego i Stankiewiczza. Szlachty trochę... i Kmicic, ale ten niepewny.

— Bodaż go!... Na miłość boską... Mało!... Mało!...

— Ci Węgrzyni za dwa pułki staną. Stary żołnierz i wywieszony! Czekałże no... Lonty zapalają u armat, na bitwę się zanosi...

Skrzetuscy milczeli, Zagłoba kręcił się jak w gorączce.

— Bijże zdrajców! Bij psuibratów! Ej, Kmicic! Kmicic! Wszystko od niego zależy. Śmiałyż to żołnierz?

— Jak diabeł... Gotów na wszystko.

— Nie może być inaczej, tylko on po naszej stronie stanie.

— Bunt w wojsku! O, do czego hetman doprowadził! — zakrzyknął Wołodyjowski.

— Kto tu buntownik? Wojsko czy hetman, który się przeciwko własnemu panu zbuntował? — pytał Zagłoba.

(Ciąg dalszy nastąpi)

GOLDEN SWAN BANQUETS
Nowa elegancka sala
5142 W. BELMONT AVE.
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
Sobota, 31 grudnia od 8:30 wiecz. do 2:30 rano.
• WYSMIENITA KOLACJA Z WINEM • SZAMPAN O POŁNOCY
• BAR OTWARTY CAŁA NOC (wliczony w cenę)
• NIESPODZIANKI • GRA ZNAŃ ORKIESTRA "TARNOWIACY"
Cena \$25.00 od osoby, a rezerwacje wpłacone do 15 grudnia \$23.00
Po informacji i rezerwacji telefonować:
283-0662 lub 980-8059

Pijąc Ziola Zakonnika — Chorób Się Unika

Zbawienne **ZIOŁA ZAKONNIKA**. Nie ma lepszych mówią w Polsce i w Ameryce. Tysiące ludzi pije i chwala **najzdrowsze** Herbaty ziołowe **ZAKONNIKA**. Do wyboru: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wtrąbienie, zółt, serce, "zią krew" paczka \$2.85; Nr. 2 "GASOL" na niesprawność, zgagę, gazy \$2.50; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.50; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$2.85; Nr. 5 "UROL" na nerki, bęcherz \$2.85; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$2.85; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$2.85; Nr. 12 AROMATYCZNA Ziołowa Herbata na codzień \$2.50; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku i datą ważności.

UWAGA! Mamy **ZIOŁA ZAKONNIKA** w torebkach do parzenia (jak zwykłą herbatę) w pudełkach po 24 torebki; Nr. 6B — świeży **RUMIANEK** \$1.45; Nr. 7B — doskonała **MIĘTA** \$1.45; Nr. 8B — smakowita **DZIKA RÓŻA** \$1.45; — Polecamy nowość **INSTANT HERB TEA**, wysypuje się na wrzątek i herbata gotowa. Pudełko na 30 szklanek \$1.95 do wyboru: **Rumianek, Mięta, Koperek** albo **Dzika Róża**. — Używajcie tylko naturalne witaminy! Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy razem, 100 kaps. \$5.00; Nr. 37B Witamina "B" kaps. 200 un. \$5.50.

Dbajcie o zdrowie. Prosimy zaraz wypisać numery Ziół załączyc M.O. lub czek. Szybko wysłamy. Trzeba do cen doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Każdemu bezpłatnie pošlemy broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA". Adresujcie: **MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618**

TERAZ WYŚLIJCIE PACZKĘ DO RODZINY I KREWNYCH W POLSCE

Specjalnie Bardzo Tanie Tury Na HAWAJE, Do Las Vegas, Californii, Na Bahama, Florydę, a także do Kraju Europejskich.

ZALATWIAMY: sprawy pełnomocnictwa, darowizny, tłumaczeń, spadkowe i majątkowe w Polsce.
SPROWADZAMY: Krewnych na stały lub czasowy pobyt.

Friendly Travel Bureau, Inc.
4766 N. MILWAUKEE AVE. 685-2262
STANISŁAW JAWORSKI, kierownik, upoważniony dealer PEKAO

KOLOROWY TELEWIZOR Firmy Grundig Ekran 20 Cali

Przystosowany fabrycznie do Polskiego systemu i prądu elektrycznego.
CENA TYLKO \$560.00
Inne rodzaje aparatów telewizyjnych o ekranach 15 cali do 26 cali
CENA od \$484 do \$740

DOSTAWA PROSTO Z NIEMIEC ZACH. DO POLSKI.
Także tą samą drogą magnetofony, maszyny do prania i suszenia, narzędzia, zabawki, lodówki, zamrażacze i t. p. przybory elektryczne na polski prąd możecie zamówić na wysyłkę w Firmie

POLAMER CENTRALA WYSYŁEK
1113 North Ashland Avenue Chicago, Illinois 60622
Telefon: 342-9851 i 342-9870

LOT

TU MOŻNA WYŚLAĆ WSZYSTKO WYSYŁKA PACZEK LOTNICZYCH I MORSKICH PO CENACH NIŻSZYCH NIŻ NA POCZTĘ. PAKOWANIE PACZEK LOTNICZYCH DARMO

60 sztuk chustek ze złotą nitką razem z wysyłką \$95.00.
Po bliższe informacje oraz adresy naszych oddziałów w Chicago telefonujcie lub wstąpcie do naszej Centrali w godzinach: poniedziałki i czwartki 10 rano — 8 wiecz., wtorki i piątki 10 rano — 6 wiecz., soboty 10-4 pp. niedziele 10-2 pp., w środy zamknięte.

**Malarstwo
A. Kokocińskiego**

W Krakowie w galerii Przyzmat czynna jest wystawa Alejandro Kokocińskiego, malarza pochodzenia polskiego, zamieszkałego od 1972 r. w Rzymie. Twórczość Kokocińskiego swymi treściami i charakterem związana jest z Ameryką Łacińską, jej klimatem politycznym i społecznym. Kokociński przedstawia ludzi o zdeformowanych twarzach. Jego olejne obrazy pełne napięcia i rozmachu charakterystycznego dla sztuki hiszpańskiej są reakcją dojrzałego artysty na brzydotę moralną, cierpienie i śmierć.

Nagrody "Medicusa"

Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Lekarskie "Medicus" nadało w 1977 r. odznaczenia i wyróżnienia osobom, które na to szczególnie zasłużyły swymi osiągnięciami, czy też dorobkiem całego życia na polu naukowym lub przyczyniły się do rozwoju kultury polskiej. Złotą nagrodę "Medicusa" otrzymała prof. Irena Koprowska, specjalizująca się w patologii, autorka wielu prac naukowych. Złoty Medal Tysiąclecia Polski otrzymał prof. Ludwik Krzyżanowski — znany sławista, redaktor organu naukowego Polskiego Instytutu Naukowego w Nowym Jorku "The Polish Review".

Uwaga Polskie Grupy Taneczne!

W sierpniu, 1978 przez pięć dni na terenie Detroit, Michigan odbędzie się pierwszy Zjazd Polskich Grup Tanecznych w Północnej Ameryce. Każdy zespół polskich tańców ludowych w Północnej Ameryce jest proszony w okresie od 7-go do 11-go sierpnia o wzięcie udziału w obchodzie polskiej pieśni i tańca i w stworzeniu nowej tradycji polonijnej w Ameryce. Oprócz konkursu, który oceniać będą znawcy tańców ludowych z Polski i Stanów Zjednoczonych, będą również prowadzone sesje robocze dla wszystkich uczestników w dziedzinach choreografii, muzyki ludowej, pieśni i innych zakresów związanych z

grupami tanecznymi. Kulminacyjnym punktem będzie jedno, wielkie przedstawienie w Ford Auditorium, które jest położone nad rzeką w Detroit Civic Center. Będzie to wydarzeniem, które okaże całemu ogółowi to co jest najlepsze, polskie tańca ludowe i młodzież polskiego pochodzenia. Aby wszystko to stało się rzeczywistością potrzeba nam Waszej pomocy. Grupy zainteresowane mogą się zgłaszać do Grzegorza C. Biestek, przewodniczącego dla spraw młodzieżowych, Amerykańska Rada Polskich Klubów Kulturalnych, sponsorzy Zjazdu, na adres 817 Berkshire, Grosse Pte. Park, Mi. 48230.

**Wystawa Czermańskiego
w Fundacji
Kościuszkowskiej**

Z okazji zbliżającego się 200-lecia sławnej decyzji Tadeusza Kościuszki, który wyraził życzenie, aby dochód z jego posiadłości darowanej mu przez Kongres Amerykański przeznaczony został na uwolnienie i wykształcenie czarnych niewolników, nowojorska Fundacja Kościuszkowska zorganizowała aukcję dzieł malarskich niedawno zmarłego artysty, Zdzisława Czermańskiego. Zona artysty, Janina Czermańska podarowała Fundacji około 30 karykatur, portretów i szkiców przedstawiających m.in. Arthura Rubinsteina, Pablo Casals, Ernesta Hemingwaya i inne wybitne osobistości. Dochód z aukcji przekazany został na fundusz Szkoły Sztuk Pięknych w murzyńskiej dzielnicy Nowego Jorku — Harlemie.

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe

w różnych kolorach oraz
Błamy z Norek
możesz obejrzeć i kupić.
2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477

SŁUŻYMY POLONII



FRED SKOWRONSKI

Asystent
Wiceprezesa



EDWARD J. WISNIEWSKI Sr.

Asystent
Wiceprezesa

**Manufacturers
Bank**

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit
Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Bud's Gas

4300 South Union
6401 West 63rd Street
2700 West 51st Street
4701 South Western Blvd.

Stały płyn przeciw zamrażaniu (antifreeze) z kuponem \$2.89 za galon, plus podatek pólki starczy zapas.

**Czy Cierpicie Na Słabe Krążenie Krwi,
Zimne Ręce i Nogi**

W miarę jak się starzejemy, krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych, chronią je w ten sposób przed stwardnieniem. Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach,

w ramionach i rękach, dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpicie niepotrzebnie. W miarę jak się starzejecie zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj. Wasz Aptekarz jeszcze nie ma tych nowych tabletek U-PAL, wyślecie więc \$4.00 na 50 tabletek plus \$1.00 na koszt przesyłki do: — STAR PHARMACAL CO, 957 N. Ashland Ave., Chicago, Illinois. 60622, a wyślemy je Wam natychmiast. (Ogl.)

**ZAWIADOMIENIE O OTWARCIU NOWEGO POLSKIEGO LOKALU
GDZIE PRZYJEMNIE SPĘDZICIE CZAS**

STANISŁAWA I JÓZEF SZWAB Nowi Właściciele Lokalu

CISZA LEŚNA
LOUNGE I KLUB NOCNY

Mają Zaszczyt Zaprosić Wszystkich Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię
Na Otwarcie Tego Lokalu

W SOBOTĘ, 26-go i w NIEDZIELĘ, 27-go LISTOPADA

3356 MILWAUKEE

Tel. 252-0370

Smaczny poczęstunek dla Miłych Gości a potem zabawa taneczna przy dźwiękach doskonałej orkiestry Bronisława Ciesielskiego. Lokal otwarty codziennie od 2-jej pp. do 2-jej w nocy a w soboty do 3-jej w nocy. Dancing w piątki, soboty i niedziele. pocz. o 8-jej wiecz.



26th St.

UPHOLSTERING SHOP
CUSTOM UPHOLSTERING
FURNITURE REPAIR
2656 N. KILDARE AVE.
523-6799 277-8725

DOŚWIADCZENI
ADWOKACI

oferują kompletną obsługę prawną.
Nieskomplikowany rozwód \$250 + koszt
Nieskomplikowany testament \$40.
Fred B. Raskin & Associates
100 N. LaSalle Suite 2510
726-2032

MARG — ANN INC.

Art White, Prezes
Dystrybutor piwa
Anheuser • Busch Natural Light Beer
Budweiser • Michelob • Busch Bavarian
Po szybka dostawę
Tel.: 378-2500
4551 West Monroe, Chicago

• KUPUJCIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DIENNIKU ZWIĄZKOWYM

**NAJTANIEJ
NAJŁATWIEJ
NAJSZYBCIEJ**

**PRAWO
JAZDY**

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.

PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNIICH.

Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu.

POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-jej do 6-jej wieczorem; w soboty do godz. 1-jej po południu.

889-7181

A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"



JÓZEF OLSZEWSKI

OAZA Palm Terrace

1250 Milwaukee,
342-0180

MA NAJLEPSZĄ POLSKĄ KUCHNIĘ W CHICAGO

NASZE PRZYJĘCIA WESELNE I NA INNE OKAZJE

MAJĄ OPINIĘ UCZT DLA SMAKOSZÓW

Oto PRZYKŁADOWE MENU

Do wyboru:

Cocktail Owocowy lub Czerwony Barszczyk.
Lub Rosół z Kury

Do wyboru dwie potrawy jarzynowe:

Strączkowa Fasola—Świeża Marchewka—Groszek
Surówka (Cole Slaw)—Świeża Zielona Sałata
—Mizeria

Do wyboru:

Tarte Śmietankowe Kartofle lub
Całe Gotowane Kartofle ze Szczyptą Pietruszki

Główne Danie:

Kura Pieczona na Maśle
Wysmienita Pieczeń Wołowa w Smacznym Sosie z Paluszkami
Smaczny Bigos z Polską Kielbasą

Deser:

Jello w Foremce—Jello Śmietankowe—Lody
—Ciasto Francuskie—Kołaczki—Pączki
Mleko—Kawa—Herbata

Nakrycie Stołu Czerwonym lub Białym Obrusem—Świeży Kwiat
—Lampki Stołowe—Tort Weselny z Obsługą do Krojenia

**Mamy jeszcze
wolne daty
w roku 1978
na przyjęcia
na wszystkie
okazje**



ZAPRASZAMY NA SYLWESTRA 1977/8

Z doskonałym jedzeniem, napojami i orkiestrą w dwóch pięknych salach.
Rezerwujcie stoliki już teraz, zanim będzie za późno, telefonując 342-0180.

WSZYSTKIE MŁODE PARY, KTÓRE ZAMÓWIĄ PRZYJĘCIA WESELNE W OAZA PALM TERRACE PRZED 19 MARCA 1978 R. (CHOĆBY PRZYJĘCIA TE MIAŁY SIĘ ODBYĆ PO TEJ DACIE, W POŹNIEJSZYM TERMINIE —

BĘDĄ UCZESTNICZYĆ
W LOSOWANIU JEDNEJ BEZPŁATNEJ
PODRÓŻY POŚLUBNEJ NA KOSZT
OAZY, wartości \$1,000 NA HAWAJE.

Losowanie odbędzie się na
DOROCZNYM BALU JÓZEFINEK
w OAZIE w SOBOTĘ, 18 MARCA 1978 r.
Dokładnie strzeżone parkowisko.



Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRunswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRunswick 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI
Rano BRunswick 8-8707
Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe		Tylko Weekendowe	
Rocznie (1 yr.)	\$31.50	Rocznie (1 yr.)	\$10.25	Rocznie (1 yr.)	\$13.00
Półrocz. (6 mos.)	18.00	Półrocz. (6 mos.)	6.75	Półrocz. (6 mos.)	9.50
Kwartal. (3 mos.)	10.50	Kwartal. (3 mos.)	4.00	Kwartal. (3 mos.)	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	5.00				

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo
Numer Codziennie (Single Daily Copy)25c
Numer Weekendowy (Single Week-End)30c



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Coś z Życia

POLITYKA (Warszawa) — "Głos Pomorza" zamieścił zdjęcie wędka-rza-rekordzisty, który złowił dwukilogramowego pstrąga o rozmiarach ludzkiego noworodka. Redakcja informuje, że rybak, acz łowił legalnie, nazwisko podał tylko do wiadomości redakcji. Pytanie: czego się ludzie boją, skoro nie zrobili niczego złego?

Dlaczego to incognito skoro wędkarz żądny był sławy, gdyż przecież sam przyszedł z pstrągiem do redakcji pozucając fotografowi? Cóż, może w otoczeniu zawodowym łowcy pstrągów jest dużo wędkarzy, którzy wykończą go przez zawiść, a może ukrywanie się to odruch?

Sąd Rejonowy w Gdańsku oddalił wniosek Stefana A., który starał się o sądowe sprostowanie jego metryki urodzenia, ponieważ w sensie prawnym pragnie być kobietą. Wniosekodawca argumentował, że aczkolwiek ma płciowe cechy męskie jest interseksualistą, ma głos kobiety, zarostu na twarzy nie posiada, piersi ma damskie, czuje się kobietą, ubiera się po kobiecemu, interesuje się wyłącznie mężczyznami i pragnie rodzic dzieci.

Sąd odparł, że nie ma tak dobrze, by ludzie byli kim zechcą.

Wrocławianin, którego żona zaczęła rodzić, a on nie mógł dodzwonić się do pogotowia ratunkowego, żeby zawieźć ją do szpitala, rozbił alarmowy sygnalizator pożarowy. Natychmiast przyjechał strażacki wóz bojowy a szef strażaków bez urazy wydał komendę: "Ładować, wieziemy." W szpitalu wybuchła lekka panika, gdy zjechał wóz strażacki na sygnale. Ojciec dziecka przez wdzięczność nadał synowi imię Florian i wstąpił do Ochotniczej Straży Pożarnej.

Ostatnio pojawiły się w sprzedaży ryby o nazwach: kargulena, nototenia, georgina, których nikt nie zna, nie potrafi zapamiętać, ani wymówić. Rzecznik Centrali Rybnej oświadczył stanowczo, że nazw tych nie wolno zmieniać, ponieważ one są zagraniczne. Centrala sprzeciwia się spolszczeniu. Na pytanie dziennikarza "Głos Wyrzeża," czemu można było spolszczyć np. nazwę wieloryb i ona teraz brzmi tak swojsko, rzecznik wyjaśnił, że było to możliwe tylko dlatego, iż wieloryb nie jest rybą. Ergo nie podlega Centrali Rybnej.

Udręką straży pożarnej w Kielcach są młode dziewczyny, które dzwonią do dyżurnego strażaka po 30-40 razy dziennie i składają wulgarnie propozycje erotyczne używając ordynarnych słów. Straż nie reaguje na propozycje, gdyż jest zmęczona już samym ich wysłuchiwaniem.

Kto kupi wędlinę w sklepie garmazeryjnym przy krakowskim dworcu kolejowym ten już nigdy, nigdzie żadnej nie nabędzie więcej, i bardzo dobrze. Kielbasa opakowana jest w wypełnione formularze, a treść pierwszego z brzegu: "Mogła nr 78, długość mogły 30 m, mogiłę otwarto częściowo. Na przestrzeni jednego metra w górnym słoju znajdowały się 4 zwłoki, wszystkie bez odzieży, szkielety z pozostałościami miękkich tkanek, rozpadające się w stawach na poszczególne kości. Uszkodzeń kości nie stwierdzono."

Dziesięć lat temu przy ul. Grabiszyńskiej we Wrocławiu zbudowano piękne przedszkole dla 180 dzieci, położone w cudownym ogrodzie. Obecnie zapadła decyzja likwidacji. Patron przedszkola, zakłady "Fadroma" rozbudowały się i malarnia zatrująca powietrze wokół przedszkola. Zła koordynacja zagospodarowania przetrzennego miasta—tak to się nazywa. Inspektor sanitarny uzależnił zgodę na rozwój malarni od likwidacji przedszkola. Zakłady zgodziły się zbudować gdzie indziej nowe przedszkole. Budynek już prawie jest gotowy. "Wieczór Wrocławia" powatpiewa, czy należy likwidować przedszkole. Inspektor sanitarny może wie lepiej, co truje dzieci, ale jeśli malarnia, to tak samo smrodzi ona w przedszkolu jak zasmradza okoliczne domy, w których mieszkają owe dzieci z przedszkola i w ogóle dzieci. Stare przyfabryczne przedszkola są jeszcze bardziej zanieczyszczone (np. koło

Zdzisław Stahl

Debiut Nowego Sowietologa

Już od pewnego czasu było wiadome, że głównym rzeczoznawcą spraw sowieckiej administracji prez. Cartera jest mało znany na arenie międzynarodowej, Marshall Shulman. Słyszało się dotychczas o prof. Zbigniewie Brzezińskim, głośnym od dawna sowietologu, który wszakże znalazł się w Białym Domu jako doradca w ogólniejszych sprawach bezpieczeństwa, a nie tylko sowieckich.

Teraz Marshall Shulman wystąpił przed kongresową podkomisją dla spraw Europy i Bl. Wschodu z obszernym, programowym naświetleniem wewnętrznej sytuacji na szczytach władzy w Sowietach i co więcej z ważnymi inicjatywami odnośnie amerykańskiej polityki wobec Moskwy. Występ ten wygląda też na — może celowy — objaw dualizmu w amerykańskiej polityce zagranicznej. Shulman bowiem określony został jako rzeczoznawca sekretarza stanu Cyrusa Vance'a podczas gdy prof. Brzeziński, który wielokrotnie już na temat stosunku do Rosji Sowieckiej się wypowiadał, obarcza odpowiedzialnością bezpośrednio prez. Cartera. Zarysowuje się więc podobny dualizm między Białym Domem a sekretarzem stanu, jaki — będący dziś przy rządach demokracji — zarucał kiedyś Nixonowi i Fordowi.

Debiut Shulmana nosi wszelkie cechy szukania popularności amerykańskiej opinii przez malowanie na jej użytek różowych obrazów ewolucji sowieckiego reżymu z dodatkiem rzezkomych perspektyw roziwnięcia handlu z Rosją. I jedno i drugie, zarówno nadzieje liberalizacji w Sowietach przez młodsze pokolenia, jak wpływ na politykę Kremla za pośrednictwem nawiązanych stosunków ekonomicznych, to stare recepty amerykańskiej sowietologii, które już od wielu lat, od śmierci Stalina i obalenia Chruszczowa, stale zawodziły. Niemniej Shulman liczy widać, na nieuleczalność optymizmu amerykańskiej opinii, oraz na niczym niezrażalną zachłanność amerykańskich sfer gospodarczych, co wszystko stworzy życzliwą atmosferę dla jego prosowieckiego debiutu.

Pierwsza teza o tym, że jakoby "Związek Sowiecki znajduje się na progu zmiany całego pokolenia na wyższych szczeblach władzy" wygląda na nieznaną czy też celowe pominięcie znanych faktów. Wiadomo bowiem, że na szczycie teje władzy Kreml pilnie strzeże ciągłości personalnej oraz pokoleniowej a starsi dobierają stopniowo i ostrożnie młodszych, ale bez otwierania większej luki wieku. I tak 70-letni Breżniew, z jednej strony zachowuje u szczytu władzy, czyli w biurze politycznym i sekretariacie starą nawet starszą od

siebie gwardię z Susłowem na czele Z drugiej jednak równocześnie wprowadza tam 60-latków jak Szcherbicki, Kulakow, Katuszew, Kapitanow, czy wreszcie jego rzekomy faworyt, 54-letni Romanow z Leningradu. W rezultacie, szczyt władzy w Sowietach jest gerontokracją, lecz ograniczenie uzupełnianą, zabezpieczającą się przed skokami, mogącymi naruszyć ciągłość.

Drugim, jeszcze niebezpieczniejszym błędem oceny M. Shulmana, jest inicjatywa jednania tych przyszych rządów Rosji Sowieckiej obietnicami rozwoju stosunków ekonomicznych i korzyści, stąd mających dla nich wynikać. Tego rodzaju oświadczenie, złożone przez rzeczoznawcę Departamentu Stanu przed amerykańską Komisją Kongresową i roztrąbione jeszcze do tego następnie przez prasę, może mieć tylko jeden skutek: dodatkowej mobilizacji tych sowieckich kandydatów na sukcesje władzy przeciwko wszelkim ułatwieniom handlu z Zachodem, jako torującym drogę "kapitalizmowi". Każdego ewentualnego zwolennika takiej polityki Shulman w ten sposób już napiętnował w oczach sowieckich z góry, jako nie pewnego i kandydata, ale do degradacji.

Nie ma wreszcie żadnych obiektywnych podstaw do przyjmowania, że młodsze pokolenie sowieckie będzie skłonniejsze do ugody i współdziałania z zachodnimi krajami. Szeliępin, 60-latek, został odsunięty i zdegradowany, ale jako przeciwnik "odprężenia" i zwolennik ostrzejszego kursu międzynarodowego.

Występ Shulmana spotkał się z pewnymi pochwałami, ale również z poważnymi głosami krytycznymi amerykańskiej publicystyki. W szczególności, jak stwierdził "International Herald Tribune", wytknięto mu, że zaleca koncesje dla Moskwy za całkowite wzięcie korzyści wzajemne. Po wtóre, z podobną słusznością zarzucano sowietologowi Shulmanowi, że widoki na sukcesję po Breżniewie są jeszcze tak odległe oraz niepewne, a przyszły bieg walki o władzę niejasny, że byłoby po prostu szaleństwem uzależniać politykę Waszyngtonu od tych arcywątpliwych możliwości.

Oferta Shulmana przypadła na moment, kiedy z wypowiedzi samego Breżniewa okazało się, że Sowiety miały zły urodzaj i będą potrzebowały zboża, którego nadmiar mają znowu Stany Zjednoczone. Poprawia więc ona tylko szanse sowieckie uzyskania dobrych warunków jego nabycia w Ameryce, za które zresztą nigdy dotychczas Moskwa żadnych ustępstw politycznych Stanom Zjednoczonym czy też innym krajom zachodnim nie robiła.

Dziennik Polski (Londyn)

Po Wizycie Prez. Sadata w Izraelu

Nielada sensacją w światowej skali stała się odwaga wizyta egipskiego prezydenta Anwar Sadata w Jerozolimie. Było to bowiem posunięcie polityczne bez precedensu, jeśli weźmie się pod uwagę, że od powstania Izraela jako państwa istniał permanentny stan wojenny między światem arabskim i państwem żydowskim, a pięć konfliktów wojennych, osłabiających siły obu stron, znacząco krwawymi śladami sytuację na Środkowym Wschodzie. Wojny te zawierały w sobie potencjalne niebezpieczeństwo rozszerzenia się konfliktu przez wciągnięcie wielkich mocarstw, szczególnie w latach, gdy aktywność Sowietów na Środkowym Wschodzie zaznaczała się w sposób wręcz natrączywy.

Prezydent Sadat zdobył się na gest, który uznany został powszechnie za przejaw obalania psychologicznych barier w atmosferze zadawnionych nienawiści między Arabami i Izraelem. I chociaż nikt nie oczekiwał, że jego wizyta w Jerozolimie oraz wystąpienie w parlamencie Izraela z miejsca przyniesie podstawy dla rozwiązania skomplikowanej sytuacji na Środkowym Wschodzie, to przecież oświadczenie Sadata, że trzeba skończyć z wojnami oraz poszukiwać pokojowych dróg dla ułożenia stosunków również uznane zostało za zapowiedź jaśniejszej przyszłości.

W przemówieniach w Kneset, wygłoszonych przez Sadata i izraelskiego premiera Menachem Begin, zostały zarysowane postawy polityczne Egiptu i Izraela. Nie zawierają te przemówienia konkretnych ustępstw obu stron w zagadnieniach tak nadal spornych jak bezpieczne granice dla Izraela, czy też zapewnienie własnej państwowości Palestyńczykom, ale stwierdzenia Sadata, że Izrael jest rzeczywistością i powinien być przyjęty jako czynnik w układzie politycznym na Środkowym Wschodzie jest znamienym odstępstwem od dotychczasowej postawy nie uznawania jego istnienia oraz od skrajnych zapowiedzi bojowych środowisk arabskich, iż trzeba zniszczyć syjonizm, zaś Izrael wymazać z mapy, spychając go do morza.

Świat arabski zareagował początkowo bardzo wrogo na wystąpienie egipskiego prezydenta.

Trudności Wspólnego Rynku

Amerykański dziennikarz, Andrew Borowiec, relacjonując z Strasbourga, Francja na temat sytuacji w Europejskim Wspólnym Rynku, wyraża raczej pesymistyczne oceny. Podkreśla on, że Wspólny Rynek zaplątał się "w papierkowe prace", że podejmuje "drugorzędne decyzje", ale nie może przekształcić się w "ręczycywiście wpływową siłę".

Również projekt odbycia na wiosnę przyszłego roku wyborów do Europejskiego Parlamentu nie stanowi dla amerykańskiego obserwatora zdarzenia wielkiej wagi, gdyż podkreśla on, że według istniejącego projektu Parlament ten nie zostanie wyposażony w należyte uprawnienia. Parlament ma jedynie zatwierdzać budżet Wspólnego Rynku oraz spełniać funkcje doradcze dla "Dziwiatki".

Zdaniem Borowca, podstawowe trudności Wspólnego Rynku wynikają z faktu, że w jego ramach toczą się gry interesów poszczególnych krajów członkowskich, że "Rynek nie miał nigdy polityki", a trudności gospodarczo-finansowe, wynikające z inflacji i zwyczajki cen ropy naftowej, uniemożliwiają Wspólnemu Rynkowi skuteczną konkurencję w dziedzinie produkcji przemysłowej ze Stanami Zjednoczonymi czy Japonią.

W samym przemysle tekstylnym Wspólnego Rynku straciły w ostatnich trzech latach 430,000 stanowisk pracy. Przemysły stalowy

Brak Ochotników

Władze wojskowe wyrażają zaniepokojenie z nowej sytuacji w zakresie ochotniczej służby w siłach zbrojnych, gdyż aż 40 procent ochotników zrezygnowało ze służby przed zakończeniem pierwszego terminu. Przyczyny tego odpadania ochotników są różne, jak braki w wykształceniu, zły stan zdrowia, trudności finansowe, brak karności czy też nieumiejętność w dostosowaniu się do pełnienia obowiązków służbowych. Z przyczyn tych należy wyciągnąć wnioski, że kłopotliwy materiał ludzki zgłasza się do służby wojskowej.

Asystent Sekretarza Obrony, dr John White, zwrócił uwagę na te zagadnienia w czasie konferencji prasowej, jak też podkreślił, że władze wojskowe nie mogą poradzić sobie z dotarciem do młodzieży kończącej szkoły średnie, aby nakłonić ją do ochotniczego zaciągu wojskowego. W rezultacie więc zarysowuje się silny napływ ochotników z młodzieży murzyńskiej. Można przypuszczać, że te wszystkie zja-

Ale sytuacja przejaśnia się, gdyż zawiody nadzieje szowinistów arabskich, szczególnie z organizacji terrorystów palestyńskich, że sami Egipcjanie rozprawiają się z Sadatem. Okazało się w rzeczywistości, że naród egipski ma dość periodycznych konfliktów zbrojnych, więc też manifestacyjnie wital powracającego z Jerozolimy swego przywódcę.

Również w części krajów arabskich nastąpiło ochłodzenie antyegipskich nastrojów, co może wskazywać, że zasadnicze założenie tak-

tyki Sadata zostaną przyjęte i przez umiarkowane w swojej postawie państwa arabskie, co nie przesadza sprawy, że niektóre kraje, jak Syria, Libia, Algieria i Irak, nie mówiąc już o rewolucyjnym ruchu Palestyńczyków, będą zwalczały politykę prez. Sadata. Ale jak długo, gdy w wyniku wizyty Sadata w Izraelu sporne dotąd zagadnienia zostaną podjęte w rokowaniach w Genewie oraz stopniowo rozwiązywane?

Wydaje się, że istotą sytuacji w chwili obecnej jest postawa Izraela. Premier Begin ma silne argumenty na podtrzymywanie swoich żądań, aby państwo żydowskie wyszło z ponurego cienia stałego zagrożenia. Sadat nalegał w swoim przemówieniu, aby sprawa wycofania wojsk Izraela z okupowanych obszarów arabskich została zatłwiona. Trzeba więc będzie wiele cierpliwości oraz dobrej woli w rokowaniach na ten temat. Do tego zaś tej cierpliwości i dobrej woli trzeba będzie i w pałacym zagadnieniu Palestyńczyków. Obie strony zostały jednak postawione w wystąpieniach Sadata i Beginia wobec groźnej alternatywy: — dalsze konflikty zbrojne czy też poszukiwanie możliwości ułożenia warunków współżycia świata arabskiego z Izraelem.

Nad całością zaś sytuacji na Środkowym Wschodzie ciąży bezsporny fakt, że bez wymiany poglądów, bez rokowań, bez ścierania się opinii i interesów obu stron w konflikcie nie można oczekiwać rozwiązań i nie można budować na przyszłość wzajemnego poszanowania i uznawania rzeczywistości, jaka ona jest w obecnym układzie stosunków i sił w tym zapalnym regionie świata.

i budownictwa okrętowego są w kłopotach, zaś przemysł rolniczy trzeba wspomagać olbrzymimi sumami. "Istnieje teoretycznie wolność zatrudnienia w ramach Wspólnego Rynku — pisze Borowiec — ale nikt jednak nie potrafił dotąd usunąć narodowych przedzeń i barier językowych".

Trzy nowe państwa, Hiszpania, Portugalia i Grecja, zgłosiły się na członków Wspólnego Rynku, ale pesymiści sądzą, że trzeba będzie co najmniej dziesięciu lat, aby stały się one częścią składową Wspólnego Rynku, ponieważ nad sprawą przyjęcia ich wiszą cienie różnic gospodarczych między obecnymi członkami i zgłoszonymi kandydatami.

Wspólny Rynek cierpi też, jak pisze Borowiec, na trudności wewnętrzne, wynikające z nieprzebrzegania obowiązujących przepisów. Specjalna komisja w Brukseli bada obecnie co najmniej 300 wypadków naruszenia przepisów Wspólnego Rynku przez obecne kraje członkowskie.

W konkluzji cytowany korespondent podkreśla, że Wspólny rynek stoi wobec zagadnienia, w jaki sposób zmniejszyć obecnie istniejące różnice gospodarcze, zanim będzie mógł zająć się przyjęciem nowych członków, którzy również znajdują się w sytuacji, wskazującej na wielkie różnice gospodarcze w stosunku do obecnych państw członkowskich.

wiska, które podane zostały jako przyczyny odpadania ze służby wojskowej mogą występować przede wszystkim wśród ochotników murzyńskich.

Trzeba też podkreślić, że w siłach zbrojnych występują i niepokojące objawy narkomanii, braku dyscypliny, dezercji, przestępstw i zbrodni. Władze wojskowe głoszą co prawda, że statystyki w tych dziedzinach ujawniają spadek, ale mimo to nie można przechrzodzić nad tymi zjawiskami obojętnie i nie można sądzić, że nie oddziaływały one na stan moralny ochotniczej służby wojskowej.

Krytycy zaciągu ochotniczego mają więc obecnie dodatkowe argumenty dla podkreślenia, że w siłach zbrojnych jest za dużo Murzynów oraz młodych ludzi z biednych warstw społecznych. Można też przyjąć, że zagadnienie ochotniczego zaciągu będzie nadal debatowane i krytykowane.

W Jakich Okolicznościach Zmarł Poeta Wojciech Skuza?

(N.A.) — W wychodzącym w kraju "Dzienniku Ludowym" (27-28. VIII.77) Jerzy Swirski przypomina poetę chłopskiego Wojciecha Skuzę i pisząc, że zmarł on w Teheranie w 1942 r. tak wyjaśnia:

"Nie tylko Skuza, ale setki uchodźców polskich znalazło się na gościnniej ziemi Iranu.

Skąd się tam znaleźli? Dużą ich część stanowili chłopcy z Krakowskiego i Kieleckiego. Nie ukleki dobrowoli. Wzięli wraz z wozami i końmi na podwoły dla wojska, mimo prośb w Zaleszczykach o rozpuszczenie ich do domów, na przykład wskutek tępoty i uporu pewnego majora, zmuszeni zostali pod groźbą rewolweru do przekroczenia granicy. Znaleźli się w Rumunii w obozach dla internowanych, skąd, gdy wpływy hitlerowskie w Rumunii coraz bardziej się umacniały, wywędrowali do Iranu".

Oto jeden z typowych przykładów, jak prasa reżymowa w PRL próbuje zakłamać martyrologię nie "setek", ale setek tysięcy rodaków — mężczyzn, kobiet i dzieci — wywiezionych na zatracenie do ZSRR. Tylko nieznaną część udało się uratować w czasie ewakuacji armii polskiej na Bliski Wschód. I wtedy jeszcze wielu uratowanych dogoniła śmierć sowiecka. W książce gen. W. Andersa "Bez ostatniego rozdziału" (Londyn, w. III, 1959) czytamy na str. 147:

"Nieraz po przybyciu do Teheranu "Hutmenu"), ale nikt ich nie likwiduje, bo inwestor niczego nie podpisywał. Tak, że trujące powietrze to wcale nie taki żelazny argument przemawiający za tym, że lepsze jest jedno przedszkole zamiast dwóch.

ludzie umierali wskutek wycieńczenia i długotrwałego głodu podczas dwuletniego pobytu w Rosji sowieckiej. W ciągu kilku tygodni las przeszło tysiąca krzyży pokrył cmentarz polski w Teheranie".

Podobny los spotkał poetę Wojciecha Skuzę, jak rejestruje na str. 606-7 w t. II dzieło, pt. "Literatura polska na obczyźnie 1940-1960" (Londyn, 1965):

"Wywieziony do Rosji w 1939. Po "amnestii" w AP (strzelec), z którą wyjechał do Persji. Zm. 27.VIII.1942 w Teheranie. Poch. tam na cmentarzu CCK, działka polska, grób: nr L-1119".

Przypomnijmy przy tej okazji o zacieraniu w PRL okoliczności, w jakich zginął inny poeta w mundurze żołnierza polskiego. Krajowa "Mała Encyklopedia Powszechna" w wyd. z 1959 r. informowała, że Sebyla Władysław (1902-1941) "Zginął w Katyniu", ale z wyd. z 1969 r. już tę informację usunięto.

Encyklopedie krajowe w dalszym ciągu fałszują rok śmierci Sebyły: po winno być 1940 a nie 1941. (er)

Nowe Zarządzenie Paspzortowe

Począwszy od 1-go stycznia 1978 r. obowiązuje nas nowa ustawa paszportowa. Jedyną istotną zmianą jest obowiązek posiadania paszportów przez dzieci powyżej 13 lat. Dotychczas dzieci do 18 lat nie musiały mieć indywidualnych paszportów, jeżeli wyjeżdżały za granicę z rodzicami. Paszport rodziców (oboja lub jednego) obejmował również dzieci do 18 lat. Obecnie tylko do 13 lat.

"Dziennik Związkowy" kosztuje mniej niż szklanka piwa!

**Nowy Rok Pracy
w Krakowskim Środowisku
Teologicznym**

W krakowskim środowisku teologicznym odbyła się inauguracja nowego roku, co pozostaje w związku ze świętem Jana Kantego (1390-1473), profesora Wszechnicy Jagiellońskiej i opiekuna żaków.

Kraków, najstarszy w Polsce ośrodek teologiczny, jest obecnie największym skupiskiem kleryckim w Polsce. Mieszczą się tutaj trzy wyższe

Divorce Uncontested \$150 + costs
Simple bankruptcy \$175 + costs.
Simple Will \$30
R. W. GILLIS, Atty
6544 N. Sheridan Rd.
764-2271 (Days) 477-9821 (Eves. Wkends)

seminaria diecezjalne: Arcybiskupie Seminarium Duchowne (archidiecezji krakowskiej), Śląskie Seminarium Duchowne (diecezji katowickiej) i Częstochowskie Seminarium Duchowne oraz kilka zakonnych wyższych seminariów duchownych. Uroczystości, tradycyjnie łączone ze świętem Jana z Kęt, odbywały się w najstarszym polskim kościele akademickim pod wezwaniem św. Anny. W świątyni tej spoczywają relikwie patrona studiów teologicznych.

W tegorocznych uroczystościach inauguracyjnych, 580 od chwili powołania za sprawą bł. Jadwigi królowej Polski ośrodka studiów teologicznych w Krakowie, udział wzięli księża biskupi z Krakowa, rektorzy i wykładowcy seminariów duchownych, klerycy, a także liczni wierni z parafii krakowskich.

Koncert Mozartowski

Orkiestra Chicago Park District da — w dniu 4 grudnia br. o godzinie 2:30 w Lennon Lohr Theater w McCormick Place — koncert poświęcony muzyce Mozarta. Dyryguje Fanny Hassler.

Bilety wstępu po 2 dolary od osoby — dzieci, uczniowie i osoby po 65 roku życia płacą połowę — do nabycia przy wejściu.

Chcą Korespondować

Józef Mikołajewski, interesujący się filatelistyką, pragnie nawiązać kontakt listowy z rodakami w USA w języku polskim. Adres: Józef Mikołajewski, 41-303 Dąbrówka Górnicza 3, ul. Kasprzaka 38/8, Polska.

Jolanta Idzik, uczennica szkoły podstawowej, lat 14, pragnie korespondować z rówieśnikami ze Stanów Zjednoczonych w języku polskim. Zainteresowania: filatelistyka i geografia. Adres: — Jolanta Idzik, 32-200 Miechów, Rynek 12/4, Polska.

**Obawy o Spekulację
Cenami Gazu**

Koalicja wielu środowisk społeczno-obywatelskich, organizacji zawodowych, unii, kół konsumentów, a nawet organizacji farmerskich i kooperatywy elektrycznych mobilizuje swoje siły, aby uzyskać od agencji federalnej, Federal Energy Regulatory Commission, zabezpieczenie przed spekulacjami cenami gazu w okresie zbliżającej się zimy.

Braku gazu były się odczuwać dotkliwie w czasie zeszłorocznej zimy, kiedy to zabrakło gazu w dostawach na użytek konsumentów, chociaż panowało przekonanie, że gaz jest w zapasach dostatecznie dużo, a jedynie kompanie gazowe prowadzą grę spekulacyjną na zwyżkę cen.

Federalna agencja FERC ma uprawnienia do kontrolowania dostaw gazu po ustalonych cenach. To też wspomniane wyżej koła wystąpiły do niej z żądaniem, aby wcześniej przed

zimą zostały podjęte środki zapobiegawcze. Chodzi o to, aby producenci gazu nie ławorytowali — poprzez rynek wewnętrzny stanów, choć mają obsługiwać potrzeby w różnych stanach, aby nie kierowali gazu wydobytanego z dna oceanu do swoich uprzywilejowanych odbiorców oraz aby dostawy gazu następowały do wszystkich gazociągów.

Zwolennicy takich rozwiązań głoszą, że tego rodzaju praktyki powodują nie docieranie dostaw gazu na rynek ogólnokrajowy i po cenach kontrolowanych przez rząd. Agencja federalna otrzymała i żądanie od grup konsumentów, aby zbadała sprawę podwyżki cen gazu z 52 centów za jednostkę do \$1.42, jak to zdecydowała poprzedniczka obecnej agencji federalnej, Federal Power Commission.

Zainteresowane koła konsumentów zarzucają władzom federalnym, że

zaniebaly kontrolowania sytuacji z gazem w czasie ub. zimy i stąd istniejący gaz nie był w dostatecznych ilościach wprowadzany na rynek ogólnokrajowy. Wystąpiło natomiast zjawisko podnoszenia cen za specjalne, uprzywilejowane dostawy gazu.

Konsumenti żądają, aby w tej sprawie zapadły szybkie decyzje, bo zima zbliża się, więc i wyłania się potencjalne zagrożenie, że może powtórzyć się sytuacja z gazem z poprzedniego okresu zimowego.

BIURA PRAWNE

JOHN'a ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi. Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępą konsultację. Przyjmujemy także wieczorami. Telefonować 9 Rano do 5-ej Po Południu Celem Umówienia Sie **726-0900**

40% do 80%

ZNIŻKA

na sugerowanych cenach detalicznych

**NA WSZYSTKICH WASZYCH
ŚWIĄTECZNYCH ZAKUPACH**

**Elektroniczna
Fabryczna**

Wyprzedaż!

**Na Weekend
ŚWIĘTA DZIĘKCZYNIENIA**

3 DNI TYLKO

Piątek 25 list. 12 do 9 wiecz. Sobota 26 list. 10 — 5 ppl. Niedz. 27 list. 10 — 5 ppl.

PONAD

\$500,000

W TOWARZE

PRZEZNACZONYM NA TĄ LIKWIDACJĘ

- Wielo Zakresowe Radio
 - Gry Telewizyjne
 - Kalkulatory
 - Stereo
 - Telewizory
 - Skórzane Teczki
 - Głośniki
 - Magnetofony
 - Display Printers
- Wszystko nowe lub odnowione fabrycznie
Wszystko kompletnie gwarantowane

WSZYSTKIE KALKULATORY

\$5 \$8 \$10

Wartości do \$100.00

GOTOWKA LUB CZEK (2 KARTY IDENTYFIKACYJNE TYLKO)

AMERICAN LEGION HALL

5104 W. Belmont Ave., Chicago

Darmo jeden A—C Adapter przy zakupie kalkulatorów za \$25

OSTATNIA WYPRZEDAŻ w TYM ROKU

"A MAN AND HIS CONVICTIONS"

Autor Joseph A. Sterkowitz

Jest to śliczna opowieść, przedstawiona w fascynujący sposób, w języku angielskim. Dobrze się czyta, akcja łatwo płynie. Cena \$6.95. Pytajcie o tą książkę w każdym sklepie z książkami, lub zamówcie w:

VANTAGE PRESS

516 W. 34th St., New York, N.Y. 10001

CZAR POLESIA

1814 W. DIVISION ULICA

Zaprasza Państwa do starego znanego lokalu, który jest znów otwarty po okresie wakacyjnym.

Otwarty codziennie od 4-ej po południu do 4-ej rano, a w sobotę do godz. 5-ej.

W każdy piątek, sobotę i niedzielę przygrywa do tańca najlepsza na Polonii orkiestra pod dyktando perkusisty LESZKA ORAZ Śpiewaczka MAŁGORZATKA.

Telefonujcie: 384-8179

No Waist Seam

Printed Pattern

4977

SIZES

10 1/2-18 1/2



by Anne Adams

No waist seam—zip this relaxed casual right up! Flash of contrast-color scarf adds dash to the novel tabbed neckline. Ideal for knits, gabs. Printed Pattern 4977: Half Sizes 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2. Size 14 1/2 (bust 37) dress 3 yds. 45-inch; scarf 3/4.

\$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Prices too high? Save and sew—send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, all sizes—dresses, tops, skirts, pants. Free pattern coupon. Send 75c. Instant Sewing Book.....\$1.00
Instant Fashion Book.....\$1.00
Instant Crochet Book.....\$1.00
Pillow Show-Offs.....\$1.50

DAD, Inc.

Krajowa Korporacja Zainteresowanych Dentystów
Nie Obliczana Na Zysk

OGŁASZA
Opiekę Dentystyczną
KOMPLETNA SZTUCZNA SZCZĘKA

PO TAK NISKIEJ CENIE JAK \$98.00 za kompletną górną lub dolną szczękę

MOSTKI

PO TAK NISKIEJ CENIE JAK \$145.50 za górną lub dolną. Cena ta nie obejmuje zdjęć Roentgena.

GWARANCJA

Zdajemy sobie sprawę z tego, że nie potrafimy zadowolić każdego, dlatego oferujemy bezwarunkową, 90-dniową, w 100% gwarancję na wszystkich szczękach. Jeżeli, dla jakiegokolwiek powodu, nie jesteście w pełni zadowoleni po prostu zwróćcie nam szczękę i otrzymacie zwrot Waszych pieniędzy w 100%.

Po dalsze informacje i zamówienia wizyty proszę dzwonić: 297-4481 (Chicago) (z poza area code 312) bezpłatnie (toll free) 800-323-1060

Przed Świętami— Duża Zniżka Cen



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD In Formals, Pant-Suits, Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlene's Fashions
"MILADY'S"

UWAGA PANIE —

Które chcą być tak pięknie i elegancko ubrane jak Paryżanki, żeby wszystkim imponować najnowszymi fasonami!

Zapraszamy Was serdecznie do Verlene's Fashions.

Przyjdźcie i rozglądajcie się po naszym sklepie, a przekonacie się same, że mamy największy wybór w całym mieście.

Prosimy wyciąć to ogłoszenie i przynieść je, aby otrzymać oprócz zniżki przedświątecznej również specjalny prezent na pamiątkę zapóźnienia się.

5714 WEST BELMONT AVE. — Tel. 286-4464

Sklep otwarty codziennie od 9:30 do 5:30 po południu, a w poniedziałki i czwartki od 12 do 9 wieczorem.

UNITED PACKING CO.



**1152 W. FULTON MK.
NAROŹNIK RACINE**

Jajka "Jumbo" .79 tuz.	Krajany Boczek Pomeroy .89 ft.
Jajka Kacze 1.00 tuz.	Mielone Mięso (dodana proteina) .59 ft.
Polska Kielbasa (świeża i wędziona) 1.19 ft.	"Pattys" .69 ft.
Pół 1/2 Cielaka .89 ft.	T-Bone Stejki 1.49 ft.
Pół 1/2 Węlu .89 ft.	Wątrobianka (wędziona) .49 ft.
Pizza 1.00	Świeża Wątrobianka (pasztetowa) .89 ft.
	Salami (twarda) 1.79 ft.

TELEFON MO 6-8115

**WŁADYSŁAW NIEMCZURA
Właściciel**

Niedziela, 4 Grudnia, 2:30 pp.
AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY
1443 W. DIVISION ST.

**Program Artystyczny Na Fundusz
Gwiazdkowy Polskiego Żołnierza Inwalidy**

Udział Biorą Wszyscy
Artyści, Tancerzy
Chór, Aktor z Polski
Bilety Numerowane: Tel. HU 6-8399

Jan Nowak

Za Naszą Wolność i Waszą

Na łamach prasy emigracyjnej pojawiają się raz po raz deklaracje, listy zbiorowe, programowe manifesty coraz liczniejszych, niezależnych grup występujących w kraju jawnie — z odsłoniętą przyłbicą w obronie niezależnej myśli i praw człowieka. Wszystkie te dokumenty są doniosłe, świadczą bowiem o przezwyciężeniu bariery strachu w skali masowej i przelomie, jaki dokonał się w życiu Polski po czerwcu 1976 r. Powołany wówczas do życia Komitet Obrony Robotników przykładem własnej odwagi pociągnął za sobą innych. Każdy z tych tekstów bez względu na to z jakiego demokratycznego środowiska pochodzi, zasługuje na pilne przestudiowanie przez czytelnika emigracyjnego, który pragnie zachować łączność z autentycznym nurtem polskiego życia.

Ogłoszony poniżej 'List do Przyjaciół Czechów i Słowaków' ma jednak znaczenie tak wyjątkowe, być może historyczne, że nie wolno dopuścić, by przeminął bez szerokiego echa. Jest on przejawem głębokiej myśli politycznej, która wskazuje drogę w przyszłość a równocześnie nawiązuje do najpiękniejszych tradycji naszej przeszłości. W słowach odezwę słyhać Polskę wolną i niezawisłą, której prawdziwy głos przebija się coraz mocniej przez mur cenzury i zakłamania. Jest to głos Polski wyciągającej w szlachetnym geście przyjacielską dłoń do naszych czeskich i słowackich pobratymców, którzy także wystąpili odwrotnie do jawnej walki przeciwko przeladawaniom ściągającym na siebie ciężkie represje.

Myśl polityczna autorów odezwę wypływa z założenia, że nawet najbardziej bezwzględne rządy totalne dysponujące potężnym aparatem terroru muszą w jakimś stopniu liczyć się z nastrojami i naciskami społeczeństwa zwłaszcza klasy robotniczej mającej w swym ręku groźną broń: strajk w najróżniejszych postaciach — poczynając od spontanicznego zwolnienia tempa pracy i zmniejszonej wydajności a kończąc na zorganizowanych przestojach i przerwach w pracy. Przykład Polski pokazał kilkakrotnie, że nacisk ten może być skuteczny. Pod jednym wszakże warunkiem: utrzymania solidarnego frontu wszystkich warstw społecznych i wszystkich sił związanych wspólną walką z totalizmem bez względu na odcięcia polityczne.

Totalne rządy nie polegają wyłącznie na przemocy i terrorze. Usiłują zmusić ludność do całkowitej uległości bez uciekania się do siły. Cel ten starają się osiągnąć sięcąc nieufność i nienawiść jednych do drugich, podsycając wzajemne antagonizmy na podłożu klasowym, narodowościowym, religijnym czy pokoleniowym. Niewielka lecz zorganizowana mniejszość może narzucać swoje wole przynajmniej większości tylko pod warunkiem, że ta większość stanowi amorficzną masę pozbawioną wszel-

List KOR Do Czechów i Słowaków

Drodzy Przyjaciele, Szczerze zwracać się możemy do siebie tym imieniem, mając świadomość, że przyjaciółmi czynią nas nie rytualne deklaracje rządowe, lecz wspólna sprawa, to samo dążenie do odnowy społecznej w naszym i naszym kraju, uporczywe domaganie się o ludzi kształt życia, o to by władze zaprzestały codziennych praktyk przeczających usankcjonowanym prawem zasadom poszanowania swobód ludzkich i obywatelskich.

W powojennych dziejach często spoglądaliśmy ku sobie, dzieląc wzajemnie nasze nadzieje i troski. Dziś wstrząsają nami wiadomości o wyrokach sądowych, którymi są dotknięte, jaskrawie i prowokacyjnie gwałcając zobowiązania powzięte w Helsinkach właśnie w chwili gdy nad ich przestrzeganiem obradują w Belgradzie przedstawiciele rządów, które je podpły, pośród nich także i Waszego rządu. Zdajemy sobie sprawę, że sytuacja Wasza — rzeźników społecznego protestu — jest przejmująco ciężka. Od dziesięciu lat dławi Was przemoc nie zadająca sobie nawet trudu zachowania pozorów praworządności. Jesteście przeladawani na każdym kroku i we wszystkich przejawach życia społecznego, jawnie i brutalnie. Chociaż wywołuje to oburzenie na całym świecie, sytuacja Wasza się nie zmienia.

W przeladawaniach które znosicie, dostrzegamy pomstę za praską wiosnę i przede wszystkim obawę, że wpa-

kich formalnych i nieformalnych więzów społecznych. Ruch wolnościowy szuka natomiast sposobu rozszerzenia, marginesu swobody i praw ludzkich bez uciekania się do gwałtu, odruchów rewolucyjnych i pozbawionych realnej szansy prób obalenia systemu siłą. Jedyną drogą do tego celu jest solidarność całego społeczeństwa a w szczególności sojusze inteligencji i robotników. Właśnie tę myśl podjął Komitet Obrony Robotników będący formacją par excellence inteligentną złożoną z pisarzy, artystów i uczonych w szerokim przekroju kilku pokoleń, którzy pragnęli śpieszyć z pomocą robotnikom przeladawanym za udział w protestach czerwcowym. Wytrwała akcja KOR przywróciła wolność wszystkim aresztowanym i doprowadziła do zaniechania represji. Z kolei groźba strajku w jednym z największych zakładów przemysłowych zmusiła władze do zwolnienia uwięzionych przywódców KOR. Solidarność wydała owoce.

'List do Przyjaciół Czechów i Słowaków' jest dalszym milowym krokiem na drodze do budowania wspólnego frontu z komunistycznym totalizmem. Po raz pierwszy przekroczone kordony graniczne dzielące i izolujące kraje bloku sowieckiego.

W ciągu jednej trzeciej stulecia ruchy wolnościowe w Polsce, w Węgrzech i w Czechosłowacji i w Niemczech Wschodnich (powstanie w Berlinie) miały charakter izolowanych wystąpień. Tylko w naszym kraju społeczeństwo zdołało kilkakrotnie wymusić ograniczone ustępstwa i dwukrotną zmianę ekipy rządowej bez sprowokowania interwencji sowieckiej. Gdzie indziej skończyło się to katastrofą. Autorzy wspaniałego 'Listu do Czechów i Słowaków' zdają sobie sprawę, że istnieją linie, których przekroczyć nie wolno. Nie nawołują do wspólnego zrywu rewolucyjnego i nie wysuwają celów maksymalnych, co wcale nie znaczy, by ich się wyrzekli. Wierzą, że wzajemne poparcie moralne, przyjaźń i solidarność wszystkich uciśnionych w krajach całego bloku gdziekolwiek ludzie odważni występują przeciw bezprawiu narażają się na represje — może stać się skutecznym środkiem nacisku i dźwigni przemian na drodze do wolności i demokracji.

Polska stała się dziś znowu pionierem ruchu wolnościowego w krajach bloku sowieckiego. Jak łamacz lodu toruje własnym przykładem drogę innym. Mamy prawo być z tego dumni.

Radio Wolna Europa przekazało w całości 'List do Przyjaciół Czechów i Słowaków' słuchaczom w Czechosłowacji, na Węgrzech, w Rumunii i w Bułgarii. Radio Swoboda nadało dokument wielokrotnie w 16 językach do ludności ZSSR. Obowiązkiem Polonii jest zapoznanie z nim naszych czeskich i słowackich przyjaciół na obczyźnie. W duchu naszego polskiego hasła:

Za naszą wolność i waszą.

niały ten porów, który zjednoczył cały Wasz kraj, powtórzyc się może nie tylko u Was lecz także stać się natchnieniem dla innych narodów podzielających Wasz los. Ufamy, że obawa ta nie jest ponna. Kiedy powracamy myślą do tej wiosny, z załem i gorczą wspominamy, że i polskie wojsko brało udział w inwazji Waszego kraju. Pragniemy jednak gorąco, byście nam tego nie pamiętali, wierząc, że działa się to z obcej przemocy i wbrew naszej woli.

Przyjaciele, podziwiamy Waszą stanowczość. Wasze męstwo, Waszą wytrwałość w przeciwstawianiu się złu. Wiemy, że to Wy jesteście prawdziwymi wyrazicielami woli społeczeństwa nawet jeśli jego większość, poddając się nieustającemu naciskowi, pozostawać musi bierną do czasu gdy wypowiedzieć się będzie mogła równie otwarcie jak w roku tysiąc dziewięćset sześćdziesiątym ósmym.

W Karcie 77, tym historycznym manifestie walczącej demokracji, przemawialiście nie tylko w swoim, ale także w naszym imieniu. Głosząc solidarność z Waszymi wystąpieniami, wbrew przemilczeniu i kłamstwom prasy, informować będziemy prawdziwie nasze społeczeństwo o Waszej działalności; dążyć będziemy do wzmacniania szczerzej przyjaźni między naszymi narodami, podważając stosowanie zasady "divide et impera", która tyle szkody wyrządziła nam w przeszłości.

Nie wiemy, jakie jeszcze przeciw-

Magnetyzm Młodych Filozofów

Interesujące są zawsze wypowiedzi filozofów i społeczników najmłodszego pokolenia na tematy polityczne, filozoficzne, socjalne. We Francji czynna jest teraz plejada młodych uczonych — od lat 28 do 40 — którzy w swoich książkach, pismach, prelekcjach zapowiadają odejście od tych prądów ideologicznych, które dotąd dominowały w naszym "wolnym" świecie.

Książki tych młodych profesorów i uczonych wywierają coraz większy wpływ na młodzież francuską; dostają się w przekładach i w "hasłach" do Ameryki, do Anglii. Bije od tych młodych uczonych światło, pozwalające nam ujrzeć oblicze myślowe nowych pokoleń. Są to młodzi ludzie całkiem inni od tych starszych, którzy przed 20 laty, po wojnie, uważani byli za nowatorów i za nowoczesnych ideologów.

Wyjściem rozważań młodego pokolenia socjologów i filozofów jest fakt, że skoro stan trzeci — klasy robotnicze — doszedł już do głosu, socjalizm, tak jak pojmowany był dotąd, zaczął się starzeć i przechodzi do historii.

I oto młodzi filozofowie i socjologowie Francji przepowiadają dezynTEGRACJE i rozkład marksizmu, a nawet nie boją się denuncjować socjalizmu.

Dzieje się to właśnie w chwili, gdy alians socjalistyczno-komunistyczny we Francji wydaje się mieć lepszą niż kiedykolwiek szansę wygrania wyborów w 1978.

Precz z iluzjami!

Niektórzy z tych młodych uczonych idą tak daleko, iż uważają, że wszelkie ideologie — zwłaszcza marksizm i socjalizm — stały się dzisiaj niebezpiecznymi iluzjami. Bardziej skrajni dochodzą do przekonania, że w socjalizmie tkwi nasienie totalizmu. Michel Le Bris, filozof, należący do nowej fali młodych myślicieli, ogłosił książkę, której sam tytuł wyraża stan rozczarowania wśród młodych: "Pan Bóg umarł, Marks jest martwy, a ja nie czuję się zbyt szczęśliwy."

Błyski!

Korespondentka amerykańska "Time", Sandra Burton, zanalizowała ważniejsze punkty rozważań tych najmłodszych w Europie filozofów. Oto — w znacznym skrócie — jej uwagi:

(1) Jean-Marie Benoist (młody wykładowca w Collego de France) widzi w młodym ruchu filozoficznym coraz silniejsze odejście od filozofii marksistowskiej, która tak długo dominowała w powojennej francuskiej filozofii. "Jest tęsknota — mówi — do odrodzenia kulturalnego przeszłości i odejście od "drętej mowy", na którą cierpieliśmy tak długo. Ludzie coraz bardziej unikać będą kolektywnych form i ideologii i polegać na sobie samych."

(2) Jean-Paul Dolle d (lat 37, doktor filozofii i profesor socjologii w Paryżu). Uważa on, że na miejsce Boga i religii podstawiono dzisiaj postęp techniczny. "Obecnie jednak nadchodzi historyczna faza, w której sama wiedza i technika nie będą w stanie utrzymać się, jako bóstwa. Rodzi się ruch humanistyczny, budzący nową wrażliwość i uczuciowość. Nowa filozofia jest częścią składową tego ruchu."

(3) Andre Gluckmann (doktor filozofii, autor licznych prac filozoficzno-socjologicznych, lat 39). Był komunistą. Potem — maoista. Potem nieokreślony "ultralewicowiec."

I wreszcie rozważa o! Uważa on Hegla, Marksa, Nietzsche'go za odpowiedzialnych za stworzenie koncepcji wiedzy, jako siły, pozwalającej kontrolować nowoczesnym państwom swoich obywateli. Czyny on ich także odpowiedzialnymi za wymyślenie "ostatycznej rewolucji", wykreślającej przeszłość, aby opanovać od nowa umysły ludzkie w imię "nowego, wspaniałego świata."

Przyznaje on, że Solżenicyn wywarł na niego ogromny wpływ. "Nauczył

ności przyjdzie nam przezwycięzać. Droga, którą kroczyliśmy nadal nie będzie łatwa, lecz gdy ponosić będziemy ofiary, dla Was i dla nas krzepiąca niech będzie świadomość wspólnoty i ufnosć, że nie będą one daremne. Skutki naszej wspólnej działalności już dziś są widoczne a osiągnięcia nasze są nieodwracalne. Przyszłość — wierzyć pragniemy że niezbyt już odległa — należeć musi do Was, do nas, do wszystkich ludzi dobrej woli, a należy to woli prawdy, sprawiedliwości, demokracji.

Podpisani — wszyscy członkowie Komitetu Samoobrony Społecznej.

KOR.

Warszawa, 31 października 1977.

nas, jak stawić opór "gulagom" i jak "gulagi" rozumieć od wewnątrz systemu komunistycznego. "Mamy dzisiaj we Francji — mówi — nowych młodych socjalistów, którzy wciąż oczekują dotrzymania obietnicy, że nastąpi przemiana społeczna. Mimo to nie chcą przemysleć i dojrzeć, co rzeczywistość dokonuje się pod krywką socjalizmu.

"Tylko wtedy, gdy uświadomią sobie, że państwo (jako właściciel) jest równie niebezpieczne, jak prywatne monopole, zrozumieją, że upaństwowienie przemysłu, proponowane przez lewicę, nie zmieni nic." Gluckmann jest zachęcony oznaką rosnącego ruchu dysydentów we Francji: wszyscy oni działają bez potrzeby jakiejś wszechogarniającej ideologii.

(4) Bernard-Henri Levy (filozof, lat 28). Jest autorem rozchwytywanej przez młodzież książki "Barbarzyństwo z ludzką twarzą." Jest w tej książce analiza socjalizmu. Głośna stała się tej książki konkluzja, w której autor, parafrazując powiedzenie Lenina sprzed lat o religii, powiada, że "Marksizm jest opium świata."

Levy uznaje także (co mnie zdumiało w odniesieniu do młodego pokolenia), że gdyby miał wybierać między barbarzyństwem kapitalizmu, który stale cenzuruje sam siebie, a "barbarzyństwem socjalizmu," który sam siebie nie cenzuruje, wybrałby kapitalizm.

(5) Guy Lardeau (lat 30, filozof, wykładowca w Lycee d'Auxerre).

Jest autorem niezmiernie poczytnej książki "Małpa ze złota." Guy Lardeau nie uważa młodych filozofów i socjologów francuskich za jakąś zorganizowaną grupę. Zastanawia go jednak to, że się ich nazywa potocznie "grupą." Przyczyną tego — mówi — jest fakt, że to "COS," co głoszą młodzi uczeni, uderzyło we właściwą strunę.

Być może, że to "COS" we Francji polega na tym, że ludzie spodziewają się znaleźć we wszystkich instytucjach liberalizm i wolność, ale zamiast wolności znajdują tyranie. Guy Lardeau rzuca takie hasło na nadchodzące w 1978 wybory we Francji: "Na cokolwiek będziecie głosować, na prawicę czy na lewicę, głosuj bez iluzji! Musisz wrzecz się wiary, że jakkolwiek system może być zbawcą."

Czytając wypowiedzi młodych uczonych francuskich — słyszy się niemal szum wiatru niesionego przez nadchodzące pokolenia!

stan bal.

Dziennik Polski (Londyn)

Swianiewicz — Laureatem "Wiadomości"

Doroczne zebranie jury nagrody "Wiadomości", które odbyło się 8 października 1977, przyznało nagrodę za najlepszą książkę wydaną w emigracji w 1976. Nagrodę otrzymał Stanisław Swianiewicz za znakomitą i przejmującą do głębi książkę pamiętnikarską pt. "W cieniu Katynia".

Dodatkową nagrodę za utwór ogłoszony w "Wiadomościach" w 1976, otrzymał Włodzimierz Ledóchowski za dwa doskonałe opowiadania "Spór o błogosławioną ciotkę" i "Podzwonne dla optymisty".

Główna nagroda wynosi 500 dolarów amerykańskich. Dodatkowa nagroda wynosi 250 dolarów. Obie nagrody zostały ufundowane przez grupę Polaków, zamieszkałych w Wenezueli i tworzących tam zespół "Przyjaciół Książki Polskiej w Wenezueli". Fundatorom należy się ze strony pisarzy i czytelników polskich w świecie głęboka wdzięczność za ich ofiarność.

W posiedzeniu jury "Wiadomości" brały udział Waclaw Iwanuk (z Kanady); Józef Łobodowski (z Hiszpanii) oraz z Londynu Stefania Kossowska, redaktor "Wiadomości". Bronisław Przyłuski; ambasador Edward Raczyński; Ignacy Wieniewski.

Testament Lutra

W Budapeszcie w jednej z świątyn luterskich odnaleziono rękopis testamentu Marcina Luthra. Testament ten zredagowany został w r. 1542 w Wittemberdze. Obejmuje on cztery kartki pisma gotyckiego i zawiera klauzule dotyczące majątku Luthra przekazanego w spadku swej "żonie bardzo kochanej i wiernej." Testament Luthra nabył w r. 1804 na giełdzie węgierskiej kolekcjoner Miklos Jankovich. Nabył go za czterdzieści złotych dukatów, a później przekazał węgierskiemu kościołowi luterskiemu. W czasie ostatniej wojny testamentu Luthra poszukiwał Hitler i Himmler. Nie udało im się jednak odnaleźć.

Jan Kochanowski

PIEŚŃ XXV

Czego chcesz od nas, Panie, za Twe hojne dary?
Czego za dobrodziejstwa, którym nie masz miary?
Kościół Cię nie ogarnie, wszędy pełno Ciebie,
I w otchłaniach, i w morzu, na ziemi, na niebie.

Złota też, wiem, nie pragniesz, bo to wszystko Twoje,
Cokolwiek na tym świecie człowiek mieni swoje.
Wdzięcznym Cię tedy sercem, Panie, wyznawamy,
Bo nad to przystojniejszej ofiary nie mamy.

Ty pan wszystkiego świata, Tyś niebo zbudował
I złotymi gwiazdami ślicznie uhaftował,
Tyś fundament złożył nieobeszłej ziemi
I przykryłś jej nagość zioly rozlicznymi.

Za Twoim rozkazaniem w brzegach morze stoi,
A zamierzonych granic przeskoczyć się boi;
Rzeki wód nieprzebranych wielką hojność mają,
Biały dzień a noc ciemna swoje czasy znają.

Tobie k'woli rozliczne kwiatki Wiosna rodzi,
Tobie k'woli w kłosianym wieńcu Lato chodzi.
Wino Jesień i jabłka rozmaite dawa,
Po tym do gotowego gnuśna Zima wstawa.

Z Twej łaski nocna rosa na mdle ziola padnie,
A zagorzałe zboża deszcz ożywia snadnie;
Z Twoich rąk wszelkie zwierzę patrza swej żywności,
A Ty każdego żywisz z Twej szcudroblności.

Bądź na wieki pochwalon, nieśmiertelny Panie,
Twoja łaska, Twa dobroć nigdy nie ustanie.
Chowaj nas, póki raczysz, na tej niskiej ziemi;
Jedno zawżdy niech będziem pod skrzydłami Twemi.

Stefania Puchalska

Polska Złota Jesień

Mówisz o sobie szelestem liści...
mgłą poranną... wieczorną...
... koralem dzikiej róży.

Rzucasz srebrzyste nici z błękitu
i trwasz tak w ciszy słonecznej...
... bez końca...

Rdzą... i czerwienią...
... złotem malujesz pejzaże...
w leśnej "czarze" wrzosowisk smętek.

Milnie ptak,
a wiatr pieśni nuci
i szepce... balladę...

"Historia" —

Neznana Sztuka Gombrowicza

W numerze 9 "Dialogu" znajdujemy m.in. informację na temat "Historii", nieznanej sztuki Gombrowicza, niedawno odkrytej wśród manuskryptów pozostawionych przez pisarza. Jest to właściwie fragment sztuki, pierwsza wersja "Operetki." Wersja bardzo interesująca, choć nie dokończona.

Doczekała się nawet już realizacji scenicznej. Przed kilku miesiącami wystawił ją w Monachium Bayrisches Staatstheater w reżyserii Andrasa Fricksaya.

A oto opis "Historii" pióra Francois Bondy'ego, odkrywcy nieznanego tekstu Gombrowicza, zacytowany przez "Dialog": "Mieszali się tutaj dwa całkiem różne ciągi szkieł i w pierwotnej wersji "Operetki" pozostał tu niewątpliwie jakiś fragment, ale nie miał on jednak nic wspólnego z utworem "Operetka." Ten 'fragment' ma bohatera, którego imię pojawia się w powieści Gombrowicza, ale nigdy w jego dramatach, a mianowicie jest to on sam. W pierwszym akcie występuje cała jego rodzina — taka, o jakiej wspominał, mówiąc o swoich dziecinnych i młodzieńczych latach Gombrowicz. Ojciec, matka, dwóch braci, siostra i to wszyscy pod swymi własnymi imionami. A więc dramat rodzinny, autobiografia i rozrachunek, zgodnie z dobrze Gombrowiczowi znaną tradycją "nowego teatru" od Strindberga

"Akcja pod Arsenalem"

Do jednych z najbardziej śmiałych i głośnych akcji bojowych Szarych Szeregów, to jest konspiracyjnego Związku Harcerstwa Polskiego, było odbicie z rąk niemieckich, w marcu 1943, ich kolegi "Rudego", torturowanego po uwięzieniu przez Gestapo.

Jerzy Stawiński, autor szeregu scenariuszy związanych z walkami Akcji Krajowej, napisał scenariusz do filmu "Akcja pod arsenalem", który realizować będzie znany reżyser Jan Łomnicki z Zespołu Filmowego "Iluzjon".



KRZEMIENIEC. — Góra Królowej Bony.

Henryk Zajczkowski

Szwedzi Wobec Polski w Czasie Wojny

Napaść Niemców na Polskę 1 września 1939 wprowadziła szwedzką opinię publiczną w osłupienie. Pierwsze wiadomości o brutalności napastnika były gorąco komentowane. Szwedzi pozostali neutralni, ale psychicznie stanęli po stronie napadniętego.

W owym czasie najbardziej popularną postacią wśród Polaków w Szwecji był inż. Przemysław Kowalewski, dyrektor Polsko-Szwedzkiej Izby Przemysłowo-Handlowej i przedstawiciel polskiego biura podróży Orbis. Otrzymał on informacje że statki marynarki wojennej oraz Dar Pomorza szukają schronienia w portach państw neutralnych.

Po porozumieniu się z Poselstwem Polskim Kowalewski przy swych stosunkach wśród sfer szwedzkich wyjednał pomoc umożliwiającą przedostanie się kilku naszym statkom z Darem Pomorza i ukrycia w mniejszych cichych portach szwedzkich.

Niektóre wraz z Darem Pomorza zostały "internowane"—inne zaś "ulożono się" i przybyły do Anglii. Akcja ta wymagała dużego wysiłku przy ogromnym napięciu nerwowym.

Gdy w końcu r. 1939 zaczęli pojedynczo przybywać uchodźcy polscy, via Kowno i Ryga, utworzono Komitet Pomocy z ministrową Gustawową Potworowską na czele i jej dzielną pomocnicą, żoną sekretarza Poselstwa Wiesławą Patka. Kowalewski został skarbnikiem i z tego tytułu miał bliski kontakt ze wszystkimi uchodźcami, wypłacając im m. in. zapomogi z funduszy przyznawanych Komitetowi przez władze szwedzkie.

W roku bodaj 1941 przybył z Londynu przedstawiciel PCK aby ustanowić w Sztokholmie Delegaturę. Po zorientowaniu się wśród miejscowej Polonii wybór jego padł na Kowalewskiego jako delegata PCK.

Ze względu na położenie geograficzne Szwecji import był ograniczony i wobec braku wielu artykułów, Delegatura PCK nie mogła rozwinąć szerzej działalności, która miała głównie obejmować wysyłkę paczek do polskich jeńców wojennych w Niemczech.

W Szwecji wprowadzono racjonowanie nawet chleba i na wysyłanie paczek za granicę trzeba było każdorazowo uzyskiwać licencje, a dawano ją, jeżeli adresatem był krewny zeta.

Nieliczna kolonia polska zgodziła się na występowanie Delegatury w jej imieniu o licencje i co miesiąc szły do jeńców paczki z tymi samymi nazwiskami nadawców jak Maria Ramstedt, Eugenia Albrecht, Janina Palmén—żony Szwedów. Korzystano też z nazwisk uczniów Polskiego Gimnazjum i Liceum utworzonego w Sztokholmie. (Należy dodać że ten zakład naukowy miał pełne prawa szkół szwedzkich.)

Po nabraniu wprawy w uzyskiwaniu licencji ilość ich z kilkunastu wzrosła do kilkudziesięciu. Korzystano też z pomocy jednego z obrotnych ludzi, który miał sposoby wysyłania jeszcze dodatkowych paczek. To trwało kilkanaście miesięcy, aż Szwedzi się zorientowali i cofnęli w ogóle wydawanie licencji. Wytworzyła się sytuacja nie do przyjęcia, więc Kowalewski, ogólnie poważany przez czynniki urzędowe, interweniował w tej sprawie i ostatecznie zgodzono się na gwarancję Delegatury że podania o licencje będą pochodziły od osób uprawnionych do ich otrzymania, co będzie stwierdzane pieczęcią PCK na podaniach. Podania bez pieczęci były odrzucane.

Z biegiem czasu warunki aprowizacyjne się pogarszały i wprowadzono dalsze ograniczenia, zwłaszcza na towary importowane, gdyż na przejście statku przez blokadę musiało uzyskiwać pozwolenie obu stron walczących, które za to wymagały pewnych "uprzejmości."

Kowalewski gnębił się niemożnością rozszerzenia akcji paczkowej i intensywnie szukał rozwiązania tego problemu. Wyjście z impasu wydawało się niemożliwe. Pewnego dnia oświadczył on swemu zastępcy że ma pewien projekt. Mianowicie za kilka dni odbędzie się jakiś obiad rządowy, w którym weźmie udział jego znajomy.

Poprosi go, aby po obiedzie, przy kawie, gdy atmosfera będzie już mniej sztywna, poruszył z premierem sprawę ciężkiej sytuacji polskich jeńców wojennych w Niemczech, którym można częściowo ulżyć jeżeli się wyda zezwolenie na przywóz statkiem z Argentyny do Szwecji 3 ton towaru... miesięcznie.

Po kilku dniach Delegat otrzymał informację że premier Hansen na tę

prośbę odpowiedział przychylnie, zwracając się do ministra handlu, że chyba to można załatwić. Ten odpowiedział: "Jak pan premier sobie życzy."

To było załatwienie strony formalnej: zakupiono towar w Argentynie (konserwy mięsne, smalec, miód, suszone owoce itd.) i czekano na statek, który jednak nie przychodził ze względu na trudności blokady. Był więc czas zastanowić się jak towar ten, który przyjdzie do portu w Goeteborgu rozparcelować na 600 paczek, jaki jest potrzebny materiał do pakowania miodu i smalcu, które zakupiono w beczkach. Był to wydatek duży, nadto opłata składowego i robotników a wiadomo też było jeszcze ile wyniesie przewóz z Argentyny.

Kowalewski znowu chodził zadumany, w jaki sposób tanim kosztem wybrnąć, chociaż sytuacja jest wspaniała: 600 paczek miesięcznie! Postanowił "poradzić się" z Zarządem Głównym Kooperatyw w Szwecji "Konsum." Przedstawił szczerze swe kłopoty. Uznano sprawę za prostą—Konsum bezinteresownie załatwiał będzie przyjmowanie towaru, opakowanie właściwym materiałem i ekspedycje. Delegatura dostarczy tylko wypełnione blankiety wymagane przez pocztę na każdą paczkę.

Zawrzała praca w Delegaturze, wysortowano zapotrzebowania jeńców, przygotowano dokumenty, a towaru nie ma. Nagle przychodzi wiadomość, że statek jest już w Goeteborgu. Po upływie kilkunastu dni odszedł pierwszy transport wysokowartościowych paczek.

Niestety, bywały miesiące, w których statki nie były przepuszczane przez strony walczące. Kowalewski "interweniował" że jency nie mogą cierpieć z tego powodu i za każdy miesiąc należy się po 3 tony. Zgodzono się z tym słusznym rozumowaniem i statek zabierał załogę towar, co już było ofiarą ze strony Szwedów, którzy dotkliwie odczuwali każde zmniejszenie importu. Czasem przychodziło 6, czasem 9 ton od razu.

Ale po pewnym czasie Kowalewski doszedł do wniosku że 3 tony miesięcznie—to mało. Użył znowu wpływowych przyjaciół i zdecydowano: 10 ton mies., co stanowiło 2,000 paczek.

Praca Delegatury teraz w dużej mierze polegała na sporządzaniu dokumentów. Zarząd Konsumu ponosił większe koszty, ale żadnych zastrzeżeń nie zgłaszał. Sprawa przepakowywania wysyłki była załatwiona raz na zawsze, mimo że uzyskano później 20 a od początku r. 1944 30 ton miesięcznie.

Pozostało tylko płacenie firmie Johson za transport z Argentyny. Tutaj ofiarował się pomoc pewien znajomy, proponując aby mu dawać za każdy transport 200 koron a on będzie załatwiał w firmie kwestię należności; on to już potrafi zrobić. To było tylko za 50 dolarów. Propozycja była nęcąca z punktu finansowego, lecz Kowalewski nie przystał na nią, wysuwając różne trudności. Sprawy należało jednak przecieć załatwić.

Znał on Johsona osobiście, wybrał się do niego. Johson nawet słuchać nie chciał o przyjęciu pieniędzy: od kogo?—Od Polskiego Czerwonego Krzyża—wykluczone!

W końcu r. 1944 Szwedzki Czerwony Krzyż zdecydował rozpocząć akcję ratowania z obozów koncentracyjnych Duńczyków i Norwegów, gdyż uważano że przed upadkiem Rzeszy Niemieckiej mogą być oni zlikwidowani. Prezes Szwedzkiego C.K. hr. Folke Bernadotte udał się w tej sprawie do Himmlera. Był już początek r. 1945. Podróż odbywał przeważnie autem z wielkimi trudnościami, nie mógł też łatwo odnaleźć tych, z którymi musiał nawiązać kontakt.

W jednej z podróży napotkał idący oddział kobiet w pasiakach. Prowadzone były do roboty. Hr. Bernadotte uderzyła postawa tych kobiet: szły z godnością, z podniesionym czołem, poważnie i dumnie. Zatrzymał auto, aby się poinformować, co to za kobiety.

Powiedziano mu: "a to Polki." Będąc pod silnym wrażeniem tego spotkania postanowił żądać od Niemców wydania mu również Polek. Niemcy byli już w tym stanie że nie mieli siły oponować.

I w końcu kwietnia do portu szwedzkiego w Malmo przybył statek przywozący z Danii transport wywakuowanych Polek z Niemiec. Szwedzi zamknęli pobliskie szkoły aby pomieścić przybyłe, zwiększono pojemność

szpitali, wyasygnowano fundusze na odzież i utrzymanie, dano personel opiekuńczy a tymczasem co parę dni przybywał jeden lub dwa nowe transporty. Po zakończeniu działań wojennych przybyło jeszcze wiele kobiet, a w czerwcu nadeszły transporty mężczyzn z obozów w Stutthof i Sachsenhausen.

Z ramienia Rządu RP wszystkimi przybywającymi zajęła się Delegatura Min. Pracy i Opieki Społ. oraz PCK. W porozumieniu z władzami rządowymi utworzono nowe gimnazjum i liceum poza Sztokholmem, kierując do niego młodzież pragnącą kontynuować naukę.

Osoby dorosłe, po wypoczynku w ośrodkach dla nich stworzonych, skierowano do pracy w biurach i zakładach przemysłowych. Społeczeństwo szwedzkie b. życzliwie przyjęło chętnych do pracy mimo że trudności językowe były duże.

Niezależnie od wyżej opisanej działalności należy wspomnieć że w czasie wojny w paru miastach (Sztokholm, Malmo, Goeteborg) utworzono Towarzystwa "Pomóżcie Dzieciom Polskim" aby wysyłać lekarstwa, odzież itd. do dzieci w Polsce.

Na czele tej akcji stanęły: admirałowa Maja Vetter, profesorowa Sigma Blanck, powieściopisarka Marika Stierstedt i inne. Zbierano pieniądze w różny sposób. Gdy przysłało do Sztokholmu film "Madame Curie"—premiery była reklamowana z zaznaczeniem że dochód przeznaczony jest na pomoc dla dzieci polskich. Bilety na wszystkie seanse premiery zostały rozsprzedane.

Panie te były w ścisłym kontakcie z Kowalewskim i korzystały z jego cennych rad.

Przemysław Kowalewski zaskarbił sobie szacunek i miłość wszystkich co go znali. Nazwisko jego było b. popularne wśród jeńców polskich. Zmarł 5 kwietnia 1947 w Sztokholmie, dobrze zasłużony się sprawie polskiej.

Jeżeli chodzi o polityczne zaangażowanie się Szwedów to należy jako przykład podać że wieść o Powstaniu Warszawskim wywarła w Szwecji ogromne wrażenie, połączone z głębokim współczuciem dla walczących.

Szereg wybitnych Szwedów zabrało głos w tej sprawie, wypowiedzi ich zostały opublikowane (Firma wydawn. Stockholm Alb. Bonniers, 1944).

Dyrektor Banku Harald Axell pisał że w ciągu 15 lat pokojowych współpracował z kołami finansowymi Warszawy, nauczył się cenić i kochać ludzi, z którymi miał do czynienia.

W ciągu dwóch "bardzo długich" lat wojny był w Warszawie świadkiem cichej, rozpaczliwej walki polskiego narodu przeciwko niemieckiej przemocy i uciskowi. Cierpienia Polki są niestychane a ofiary przegromne.

Lecz tego dumnego narodu żaden ciemiężca nigdy nie mógł ujarzmić i walczy on wciąż z pogardą śmierci na ruinach Warszawy przeciwko wielokrotnej przewadze wroga. Jeżeli idzie o mnie, pisał p. Axel, byłem zawsze przekonany że sprawiedliwość dzieje się zwycięży i Polska będzie wolna, a teraz wydaje się że to jest już bliskie.

My Szwedzi, którzy tyle mamy wspólnego z narodem polskim, nie mogliśmy pomagać czynnie w odzyskaniu jego wolności. Nie wolno nam jednak dopuścić myśli zaniechania chociażby jednej możliwości udzielenia mu pomocy do jakiej tylko jesteśmy zdolni.

Prof. Gunnar Gunnarsson z Uppsali pisze: "jaka będzie przyszłość Polski po wojnie? Pytanie to napełnia niepokojem wszystkich przyjaciół Polski. Cała przyszłość Polski zależy od tego w jakim stopniu potęgi anglosaskie wykonają swe zobowiązania i obietnice w odbudowie Polski Niepodległej."

Redaktor R. Lindstrom twierdzi: "Jeżeli wolność Polski będzie pogwałcona to wolność europejska straci coś istotnego, coś niezbędnego."

W podobny sposób wypowiadali się w tej broszurze dziennikarze, pisarze, profesorowie, dając wyrazy niepokoju o losy Polski.

W drugiej połowie wojny w witynach księgarń na poczesnym miejscu wystawiona była książka Tadeusza Nowackiego* o tytule, który był w oczach: "Landet utan Quisling" (Kraj bez Quislinga). Nikt nie miał wątpliwości że to książka o Polsce.

* Niedawno zmarły b. współpracownik "Wiadomości" który pisywał do prasy emigracyjnej pod pseudonimem Tadeusz Norwid.

Lucyna Szubel

Tryptyk Górski POWITANIE GÓR

Witajcie Góry —
Niosę wam
Co mam najdroższe — oczy
Jak ptaki —
Wysyłam je na wierzch
— Moich dwunast smutki
Kohyszą smreki
Jak na strunach
Wiatr — mnie tuli
Wiatr — we mnie szumi
Może — szyszką jestem
Co się kołacze
Tęsknotą jedli — —
Góry
Góry — —
Ja oczy i serce
TU zostawiam
RZUCAM na wiatry ...

GÓRALSKA NUTA

Góralka
Nuta —
Zbiega z turni —
Szum potoków w niej
Jodel wiew —
I ta — co światem wita oczy
Zenitu — iskra gorąca
Zmierchu — zadumana cisza
Bań — uroczysk nocnych
Nuta góralka
Góralka muzyka — —
Wiolin leśnych źródeł
Na struny —
Gwieździstych partytur
— Nigdy nie zgubisz
jez z serca
Gdzie ty i — ONA
Gdzie ONA — tam wrócisz
Wrócisz —
Gdzie góralka nuta ...

POŻEGNANIE GÓR

Zegnajcie Góry —
Z granitowym kamiem w dłoni
Idę
Szary okruh skalny
Za smutny na oczko do pierścienia
Za ciężki na wisior do kolii
Na — talizman
W szufladzie go ukryję —
Obok serca z koralu
Obok szeptu muszli
Przy sęczku z jedli
Pośrodku wzruszeń
Zakłęcie —
By — wrócić
By — wrócić ...

Irena Podgórska Cisza

Tak lubię ciszę
gdy milczeniem śpiewa.
Ona uzdrowia wnętrze mego
ducha
O ciszy droga!
głosu serca słuchasz,
które w swym rytmie
holdem cię opiewa.
Ty gwarem życia zagłuszona
srodze
wszechwładnie działasz
w uśpionej dziecinie —
panujesz także
w błękitnym przestworze
i w duszy w cichej
modlitwy godzinie.
Ja cześć ci składam
za twój dar człowieczy
za którym biegniem
my ziemscy tułacze —
kiedy gwar życia
w sercach się rozkrzyczy —
Cisza radością tęskni, woła,
placze.

Edward L. Dusza

Prawda i Legenda

Wielkich ludzi otacza sława, która z czasem staje się legendą. Znany dokładnie zyciorys Mickiewicza, Słowackiego czy Kościuszki, odtworzone na podstawie świadectw im współczesnych, listów i pamiętników, a mimo to mało możemy powiedzieć o ich życiu, które w wielu wypadkach nie było na miarę ich wielkości.

W narodzie wyrósł mur poszanowania swoich wielkości i wszystkie próby "odbrązowiana" spotykały się z protestem.

Kilka lat temu ukazała się w Polsce pierwsza po wojnie monografia o Emilii Plater, kobiecie, która w latach 1830-31 brała udział w Powstaniu Listopadowym. Autorka starała się ukazać nowy obraz bohaterki: bez burzy łoków, smutnych oczu i dziecinnej twarzy, lecz zwykłą szarą, być może znudzoną pannę z hrabiowskiego dworu. Książka nie obfituje w informacje o samej bohaterce; historia dotycząca Emilii Plater jest bowiem bardzo znikoma.

Urodziła się w Wilnie w 1806 r. w arystokratycznej rodzinie infladziekiej, całkowicie już spolonizowanej. Ojcem Emilii był hrabia Ksawery Plater. Osobę jego otacza tajemnica i wiele o nim nie wiemy. Matka Emilii, Anna z domu von der Mohl rozszła się z nim bardzo wcześnie i zamieszkała z córką u krewnych.

Emilia wyniosła z domu staranne wykształcenie. Uczyła się matematyki, interesowała się historią. Jak pisze Bolesław Limanowski: "Na stole jej wraz z książkami leżały pistolety. Wierchowca swego sama doglądała. Ideałem jej była Bobolina, Greczynka, która w czasie powstania greckiego ofiarowała cały swój majątek ojczyźnie, uzbroiła trzy okręty i sama nimi dowodziła, znajdując śmierć od zdradzieckiego sztylentu. Portret Boboliny wisiał w pokoju Platerówny".

Emilia znała Polskę. W 1829 roku odbyła podróż do Warszawy, widziała Ojca i Piaskową Skalę. W owym czasie podróż z Litwy do Krakowa była wyprawą nie byle jaką. Potem umiera matka. Emilia zostaje sama. Interesuje się ludem, wśród którego mieszka, zbiera teksty starych pieśni i podań ludowych. Znała również historię procesu Filomatów i Filaretów. Czytywała pewnie Mickiewiczowskie ballady i była, podobnie jak jej kuzyni i znajomi, pełną uznania dla nowych prądów. Światem szedł romantyzm, zakładający, że uczucie przewyższa dociekanie rozumowe, głoszący hasła walki narodo-wo-wyzwoleńczej, burzący wszystkie stare i ugruntowane prawa.

Wybuchło powstanie lipcowe w Paryżu. Zagotowały się umysły w Polsce. Ogień plonącej szopy na Solcu dał sygnał do powstania. Pustymi ulicami Warszawy pobiegli powstańcy. Nocą 29 listopada rozległy się okrzyki: "do bronii!". Zawrzało na ulicach stolicy.

Długo czekano na Litwie na wkroczenie wojsk polskich. W Wilnie powstał komitet rewolucyjny. Rozpoczęły się utarczki partyzantów z oddziałami rosyjskimi. Wierna swoim przekonaniom, Emilia Plater ścierała wio-sy i w powstańczym mundurze, na czele zwerbowanych przez siebie ochotników ruszyła w kierunku Dyneburga. Hufiec jej składał się z 280 strzelców, kilkuset kosynierów i 60 jeźdźców.

W kwietniu opanowano miasteczko Jezioras. Próba jednak szturmowania Dyneburga mogłaby być katastrofą, Dyneburga mogłaby być katastrofą, Dyneburga mogłaby być katastrofą.

miasto bowiem dobrze opatrzone było w załogę i sprzęt, mogąc skutecznie powstrzymać ataki powstańcze. Dlatego może oddział Emilii pomazero-wał w kierunku Poniewieża, gdzie połączył się z oddziałem Karola Za-luskiego. Bibl. Jag.

W końcu przybył na Litwę generał Chłapowski, mający z polecenia Rządu Narodowego podtrzymać walkę powstańców. Chociaż pochwałał bohaterstwo Emilii, radził jej jednak, by wycofała się z powstania. Platerówna miała wtedy powiedzieć: "Postanowiłam być żołnierzem, dopóki Polska nie odzyska zupełnej wolności". Mia-nowana dowódcą 1. kompanii 1. pułku litewskiego stała się Emilia obiektem powszechnego szacunku i uwielbienia. Dbała o swego żołnierza, a i w walce była nieustraszona. Kiedy zaś Chłapowski postanowił złożyć broń i przekroczyć granicę pruską, oświadczyła: "Lepiej byłoby chlubnie umrzeć, niż skończyć tak haniebnym upokorzeniem". Nie poszła za Chłapowskim do Prus. Postanowiła przedrzeć się do Królestwa, aby tam walczyć dalej. Podczas ucieczki, w czasie przedzierania się przez lasy i bagna, uchodząc przed oczami szpiclów i czujek kozackich, Emilia ciężko zachorowała. I tu kończy się piękna i niezwykła historia kobiety, która na polu walki otrzymała szlify oficerskie.

O pogrzebie pisze Gasiorowski: "Nazajutrz w krakuską białą wedle życzenia ją wystrojono, pałaszik do trumny włożono i nocą, chytkiem wywieziono do Kocpiowa. I tam, do dziś, smutna, opuszczona mogiła Emilii Plater czeka nie czci, nie holdu, lecz pamięci bodaj". Umarła 23 grudnia 1931 roku. Nie przeżyła kłęski powstania. "Dusza jej bohaterska — powiada Pietkiewicz — była tak ściśle polączona z losem Polski, że upadku powstania przeżyć nie mogła, rzucając wątłe ciało, uleciała do niebios, pozostawiając po sobie smutek, szacunek i podziw Polaków".

Kiedy Polska odzyskała niepodległość, nazwano imieniem Emilii Plater place, szkoły i ulice. Na banknotach, pocztówkach, portretach widniała dziecinna twarzyczka w powstańczym mundurze. I ukazała się wreszcie książka, której autorka twierdzi, że portret Emilii wiszący w wielu polskich domach jest legendą, że to czas wyidealizował postać Platerówny...

Kto wie? Bywają legendy, które są lepsze od prawdy, których naruszanie, nawet w imię nauki i prawdy historycznej jest grzechem...

O Emilii Plater pisaną już po upadku powstania. Uwieczniono ją w literaturze pięknej. Już w 1842 roku w Nowym Jorku ukazała się książka "The Life of the Countess Emily Plater" J. K. Salomonskiego — "a polish exile". Książka ta miała dwa wydania, wcześniej zaś ukazała się w języku francuskim. Wydaniu tej pracy w języku angielskim patronowali między innymi John Tyler, Prezydent Stanów Zjednoczonych, Martin Van Buren, eks prezydent, cały szereg senatorów i minister pełnomocny Francji — M. AD. de Bacourt.

Poważnymi pracami na jej temat są: monografia pióra Bolesława Limanowskiego w dziele "Szermierze wolności", wydanym w Krakowie w 1911 r., powieść Wacława Gasiorowskiego "Emilia Plater", napisana w Cambridge Springs, Pa. Zasługuje ona na uwagę, ponieważ autor prawdopodobnie uzyskał informacje na temat Emilii Plater od rodziny Platerów. Ostatnio, wydana po wojnie biografia Emilii Plater pióra Donaty Ciepieńko-Zielińskiej nacechowana tendencją "odbrązowienia" historii życia naszej bohaterki, niczego nowego o życiu Platerówny nie wnosi i jest tylko zsumowaniem wcześniej wydanych o niej prac.

Iwaszkiewicz, Wierny Przyjaciół

W Polsce odbywały się Dni Literatury Sowieckiej. Jak pisze prasa krajowa, owe "Dni" stanowiły "jeden z bardziej znaczących elementów obchodów" 60 rocznicy rewolucji październikowej na terenie Polski. Jarosław Iwaszkiewicz ogłosił z tej okazji list, witający "czule, serdecznie, bratersko przybyłych do Polski pisarzy radzieckich, przedstawiając w sposób pełen zachwyty i entuzjazmu ich sylwetki".

Pisarze ci nie są specjalnie znani w Polsce ani na Zachodzie. Jest to oczywiście pisarze rosyjscy przebywający albo w więzieniach albo odjechali na Zachód.



Jeśli na Plantach w Krakowie

Fundusze Stypendialne Dla Studentów Medycyny

Do Związku Lekarzy Polskich (Polish Medical Alliance) napływają zapytania w sprawie uzyskania stypendiów na kształcenie studentów medycyny w St. Zjedn.

Te sprawy Związek Lekarzy omawiał w Biuletynie nr. 55 z grudnia 1975 r. w artykule dr A. Ryty pod tytułem "Przyszłość Polonijnego Stanu Lekarskiego w St. Zjedn. jest zagrożona," a następnie w Biuletynie nr. 53, grudzień 1974, nr. 51 i 52 1973 r.

Na stypendia dla studentów medycyny władze wydziałów lekarskich w latach 1973-74 wydały \$18,927,233. Ze stypendiów tych korzystało 31% studentów. Nadto 39% studentów korzystało z pożyczek bankowych "bank guaranteed loans" wynoszących prawie \$30 milionów.

W latach następnych wysokość sum stypendialnych i pożyczek wzrosła do \$119 milionów. Ze stypendiów wynoszących sumę przeszło \$52 milionów korzystało w 1974-75 26,088 studentów co stanowi 41.3% studentów przyjętych na studia lekarskie, chociaż zapotrzebowanie na stypendia złożyło 46.8% studentów.

Z "bank guaranteed loans" wynoszącego \$31.5 milionów skorzystało 39.7% czyli 18,615 studentów.

Jednym z największych źródeł pomocy to stypendia Armed Forces Health Professions Scholarships (HPS) udzielone 2,559 studentom.

Fundusze stypendialne, którymi zarządzają Wydziały Lekarskie należą do następujących instytucji:

1. Szkoły lekarskie, 2. Health Professions Scholarship, 3. Robert Wood Johnson, 4. Różne organizacje.

Tak zwanymi Funduszami Niezależnymi od Wydziałów Lekarskich dysponują:

1. Armed Forces HPS, 2. Public Health Services (HPS), 3. Physician Shortage Area, 4. National Medical Fellowship, 5. Różne instytucje.

Z pożyczek, z których suma wynosiła \$67.2 milionów skorzystało 41,903 studentów.

Niezależnie od stypendiów udzielonych przez wyżej wymienione instytucje inne organizacje również udzielają pożyczek na studia, z których do największych zaliczyć należy:

1. Związek Lekarzy Amerykańskich — Amer. Med. Ass. AMA udziela pożyczek z funduszy zebranych od swych członków a więc i od lekarzy polskiego pochodzenia. Fundusz ten pod nazwą AMA-ERF przekracza 4 mln. dolarów.

2. Niektóre banki i prywatne organizacje.

Stypendia i pożyczki są więc możliwe i dla studentów polskiego pochodzenia. W tych sprawach informacji udziela każda szkoła lekarska, w której student studiuje medycynę.

Związek Lekarzy Polskich

NOWY WARSZTAT NAPRAWY AUT

Specjalizujemy się w kompletnej naprawie wszelkiego rodzaju uszkodzeń aut po wypadkach. Także wszelkie naprawy mechaniczne. Sprawdzanie hamulców, i naprawa. Wykonujemy zabezpieczenia przed rdzewieniem (Z-Bart)

SPECJALNA OFERTA. Niepłacenie pierwsze \$50 lub \$100 odtrącone przez ubezpieczenie, oraz 10% zniżki dla naszych polskich klientów.

Po informacja telefonować

BENSENVILLE AUTO BODY

363 Evergreen Bensenville, Il. 60106
Tel. 860-2929 Andrzej Poniecki, właściciel.

ADWOKACI

AURELIA PUCINSKI

BENEDICT MAYERS

JOHN WERESZCZYNSKI

Rozmawiam Po Polsku

4228 N. Harlem, Norridge
Telefony: 452-6296 — 452-5910

ROMAN

KOSINSKI

JEWELERS

74 lata w wiernej i uczciwej służbie Polonii.

5754 W. BELMONT at Menards

NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE



- Kursy Dienne i Wieczorowe
- Specjalne Lektje Angielskiego
- Pisanie Na Maszynie
- Księgowość
- Matematyka
- Maszyny Biurowe

ZAPISY 28 i 29 LISTOPADA

4957 W. Belmont Ave.
Tel. 777-4220

KSIĘGARNIA POLONIA

2921 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL. 60618
Polecamy wielki wybór książek, albumów, słowników oraz czasopism krajowych i emigracyjnych. Piękne polskie karty z życzeniami. Wybór płyt, Bursztyny od \$5.

COUPON

GRAND OPENING

POTS — PLANTS — MACRAME — SOILS — SPRAYERS — PLANT FOOD.
"MON IN AN SAY HELLO — HELP US CELEBRATE OUR GRAND OPENING!"

GRAND OPENING SPECIAL 5% OFF ON ANYTHING WITH THIS COUPON.

EASY PHILOSOPHER — PLANTS & ACCESSORIES
7140 WEST BELMONT AVE. CHICAGO, ILL., 60634
HOURS DAILY: 1 to 7 Saturday 10 to 5. Closed Sunday & Monday.



Nowootwarta Restauracja i Lounge INTERNATIONAL CAFE

Pnr. 3307 Milwaukee Av.
(Narożnik Pulaski i Milwaukee)

SPECJALIZUJEMY SIĘ W "PIZZA", STEJKACH, KOTLETACH, ITP.
Zróbcie Rezerwacje Pokoju Jadalnego Na Wasze Rodzinne Okazje. Do Wyboru POLSKA LUB AMERYKANSKA KUCHNIA—"Package Deals" z Koktajlami włącznie Po Umiarkowanych Cenach Po Rezerwacji Tel. 283-0600

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO

Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.

Po informację telefonować lub pisać:

DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Chicago, Ill. 60626 Dept. P. — 1 blok od kolejki. Telefon: 262-9102
oraz E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
Tel. 771-7746 Pytajcie o Mr. Fair

O'Malley & McKay INC.

For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

Uwaga Wyjeżdżający Do Polski CARDINAL ELECTRONIC JVC TELEWIZORY..... JVC RADIA

3028 N. CENTRAL AVE., CHICAGO, ILL. 60634

POSIADA NA SKŁADZIE:

Radioodbiorniki, magnetofony kasetowe, wzmacniacze, odbiorniki 8-ścieżkowe, stolowe i samochodowe tzw. "8-track". Bardzo duży wybór głośników i kolumn głośnikowych. Wysokiej klasy adaptory stereofoniczne. Radioodbiorniki i stereofoniczne z adaptorami "8-tracktem". Napięcia 220 V i 110 V.

Na miejscu pełna informacja. Specjalizujemy się w wyborach Aiko. Tel.: 237-5112

Weg's Body Shop

5412 South Harlem Avenue
594-5397

JUST ASK FOR "BUTCH" Marion J. Weglarz

We handle: • Insurance work
• Foreign cars and domestic cars • Auto trailer hitches
• Towing service

For your convenience — loaner cars

RUSTPROOFING

Don't bear with the disgust of rust when you can have guaranteed rustproofing at fair prices.

★ 1 day service priced as low as \$79⁹⁵

- Collision Repairs
- Body and fender work
- Quality workmanship at fair prices

POLSKIE SKLEPY WĘDLIN I DELIKATESÓW

Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynki, kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrabiamy własnym sposobem doskonale szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W. DIVERSEY AVE. Tel. 227-3049

ORAZ FELIKS I MARY NYLEC, Właściciele

NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI



Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapusta-kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapusta i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeża kwaszona kapusta z polską kiełbasą.

THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY

5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.



Kuhn's DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WÓDKI

- 200 Wędlin i mięs.
 - 150 Importowanych serów.
 - Tace na przyjęcia.
 - Wina, Koniaki, Likieri i Piwa.
- Importowana żywność z całego świata.
Importowana czekolada i ciasteczka.
Piwo z Polski:
Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.

CHICAGO: 3053 N. Lincoln 525-9019; 525-4595

DES PLAINES: 8716 Golf Rd. 298-6032; 298-6033

DEERFIELD

116 S. Waukegan Rd. 272-4197; 272-4198

POLSKI SKLEP AMBER

3127 N. Milwaukee Ave.

SPECJALNE ZAWIADOMIENIE

Otrzymałmy 3 stopowe Łalki Chodzące

3 częściowe damskie komplety skórzane łączone z dzianiną — bardzo obecnie modne. Duży wybór swetrów, bluzek, spodni, spódniczek, płaszczy, kostiumów. Kozuchy, kurtki i płaszcze skórzane.

OTWARTY CAŁY TYDZIEŃ 10—7.

Kupujemy Bursztyny, Kryształ.

STEVEN B. SALK

ADWOKAT

PORADY PRAWNE, ROZWODOWE, REALNOŚCIOWE, TESTAMENTY, KRYMINALNE, OBRAŻENIA CIELESNE, BANKRUKTWO. UMIARKOWANE HONORARIUM.

Po umówieniu się telefonować: 782-3035

127 N. DEARBORN STREET

*Graduant z odznaczeniem z The John Marshall Law School;
Instruktor The John Marshall Law School;

b. urzędnik przesłuchujący Chicago Board of Education.

POLSKI

LEKARSTWA
ZYWNOŚĆ
PIENIAŹE

na najniższej cenie

PRZEZ APTEKĘ W INGLI

GRABOWSKI

175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW18 2JL ENGLAND

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw from
any account any time
Interest compounded
quarterly
paid quarterly

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
30 MONTH
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$5,000
4 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.
Chicago, Ill. 60638
Tel. 586-6900

1359 West 51st St.
Chicago, Ill. 60609
Tel. 927-6701-02



"Stolica Polonii" rzadko ma okazję gościć poetów i publicystów tej miary co Józef Łobodowski i przeżywać uczy duchowe, jakimi są wieczory autorskie twórców z prawdziwego zdarzenia. Łobodowski przybył do nas przez Kanadę z dalekiej Hiszpanii, gdzie "zakotwiczył się tymczasowo" (jak wielu z nas w Ameryce) w czasie wojny.

Wieczór autorski w sali Lusaka Mission przy Belmont Ave. przygotowały organizacje: Polski Instytut Naukowy, Polsko-Amerykański Fundusz Stypendialny, Komitet Obywatelski, Studium Spraw Polskich i Związek Przyjaźni Narodów Europy Środkowo-Wschodniej.

Powitał zebranych Jan Morelewski, zagał wiecór prof. Zbigniew Gołąb, który wyraził radość z przybycia na spotkanie w bardem emigracji sporej grupy młodzieży. Na sali znajdowali się również Ukraińcy, bo Łobodowski jest tłumaczem poezji ukraińskiej na język polski i dzielnym bojownikiem współpracy, często skaczących sobie do oczu sąsiadów (ku radości Moskwy).

Sylwetkę artystyczną poety przedstawił prof. Tymon Terlecki, który jak zwykle, solidnie przygotował się do zadania. Przedstawił słuchaczom bogatą i różnorodną twórczość Łobodowskiego, autora płodnego i rzucającego się z rozkoszą w wir kontrowersji. Bogata twórczość jest odzwierciedleniem bujnego życia poety, który od młodzieńczych ciągów do komunizmu (jeden z tomów jego poezji został niepotrzebnie skonfiskowany) dotarł (przed wojną) do prometeizmu, dążącego do wyzwolenia narodów ujarzmionych przez Rosję (Ukraina, Białoruś, Gruzja i t.d.), a obecnie jest czołowym szermierzem środowiska antykomunistycznego.

Łobodowski należy do rodu gwałtowników, mówił prof. Terlecki, o których Pismo mówi, że szturmują Bramy Królestwa Niebieskiego. Pozostał gwałtownikiem do dziś i bodaj zostanie nim do końca...

"Kłeska Nasza Minie, a Walka Zostanie"

Z Wieczoru Autorskiego Józefa Łobodowskiego

Poeta i Publicysta

Łobodowski jest poetą i publicystą. Obydwa rodzaje twórczości towarzyszą mu od wczesnej młodości. Posłuchajmy znowu prof. Terleckiego. "Były student (Łobodowski) Uniwersytetu Katolickiego w Lublinie wydał w tym swoim mieście prawie rodzinnym krótkotrwałe pisma o wymownych, ogłaszających się podniesionym głosem tytułach: "Barykada", "Trybuna", "Dźwigary." Wypełniał je w przeważnej mierze sam, potykał się w nich (a także gdzie indziej) z przeciwnikami, z czarnosiecznikami i czerwienicami, wśród których nie brakło naszej żalostnej Passionarii, Wandy Wasilewskiej. Ten poeta liryczny był od początku wojującym publicystą. Ponoсила go zawsze gorąca krew, poruszała swierzbiczka do ścierania się na białą broń słów, ponosiła starszylacka skłonność do wybitki i wypitki. Pod tym względem również się nie zmienił. Do dziś zamyka adwersarzy w swoim "Judaszowym worku" ukazującym się na łamach londyńskich "Wiadomości" i smaga ich z polemiczną pasją — sprawiedliwą, a czasem nie tak zupełnie sprawiedliwą..."

Skąd się to w Łobodowskim wzięło? Prof. Terlecki przypomina ważny szczegół biograficzny. "Bez mała dziesięć najbardziej wrażliwych, chłonnych lat spędził on (Łobodowski) na północnym Kaukazie, który w 1918 r. stał się Kubańsko-Czarnomorską Republiką Sowiecką. Tam przyswoił sobie język, poznał inny świat. Stamtąd wyniósł serdeczne złudzenia. To one buchnęły gwałtownym płomieniem, rozkrzyczały się protestem, buntem, niecierpliwym domaganiem się lepszego, bardziej sprawiedliwego ładu we własnej wolnej ojczyźnie..."

... Na ruinach złudzeń rewolucyjnych Łobodowski obudził się namiętnie trzeźwy i po swojemu wojowniczy. Uświadomił sobie, że kraj rewolucji jest wielkim więzieniem ludów mających niezaprzeczone prawo do wolności. Nawiązał stosunki z emigracyjnymi grupami ukraińskimi i kaukaskimi w Warszawie, z działającym tam Instytutem Wschodnim i wydawanym przez ten instytut "Biuletynem Polsko-Ukraińskim." Tak nawiązała się nić przewodnia, która przedzie się do dzisiaj. Zaczął przyswajać polszczyźnie wartości poetyckie ludów zamkniętych w więzieniu..."

Wojna rzuciła Łobodowskiego do Francji, "gdzie za przyczynieniem się rodaków przesiedlił się w więzieniu. Potem kapral z cenzusem Łobodowski redagował w Camp de Livron pod Tuluzą ambitne pismo "Wróćmy." W 1940 r. przeszedł zieloną granicę w Pirenejach i po półtorarocznej kwarantannie w Prison National de Figueras dostarł do Madrytu..."

Pod Urokiem

Andaluzyjsko-Arabskim

Gdzie Rzym a gdzie Krym, zapyta ktoś. Łobodowski sięgnął dalej na wschód od Krymu, bo do Kaukazu i Persji i dalej na zachód od Rzymu bo do słonecznej mauretańsko-hiszpańskiej Andaluzji. Mimo przebywania na Zachodzie, Łobodowski pamięta zieloną Ukrainę i poświęca jej dalej namiętne wyznania, ale bez gorętszej wzajemności. Nie hamując swych prometejskich lotów, przyswaja polszczyźnie pieśni zachodniej "ukrainy" Europy.

Posłuchajmy znowu prof. Terleckiego. "Nikt przed nim (Łobodowski) tak szeroko nie otworzył pol-

szczyźnie Hiszpanii poetyckiej, nie sięgnął tak głęboko do skarbcza jej liryki..." Rejestr poetów hiszpańskich, od średniowiecznych do współczesnych obejmuje kilkadziesiąt nazwisk. Ten dorobek, "akt poetyckiego zaboru i przyswojenia na własność podsumuje wielka, 500-stronicowa antologia "Droga do Toboza" znajdująca się w druku."

Mauretańsko-hiszpańska Andaluzja pociągnęła Łobodowskiego. Urzekła go oryginalna poezja tego rejonu, łącząca pierwiastki zachodnie z arabskimi. Jest on nie tylko tłumaczem, ale także twórcą "oryginalnego wariantu poezji hiszpańsko-arabskiej..." Zbiór "Kadydy i gazy" jest jednym z najbardziej znaczących i trwałych zbiorów stworzonych na emigracji."

"Ostatni zbiór" w połowie wędrowki" z akcentami społecznymi miesza głęboko przejmująco tony osobiste: smutek wygnania, tęsknotę za krajem i obsesję śmierci na obcej ziemi, bolesne odczucie własnej kłeski, gorzkość opuszczenia i niezrozumienia. Ale ta męska i męzna poezja broni się przed "grzeszną rozpaczą." Prof. Terlecki zakończył swój szkic o Łobodowskim zaważaniem poety: "Kłeska nasza minie, a walka zostanie."

Po wprowadzeniu uczestników wieczoru w świat poezji Łobodowskiego, poeta na przemian z prof. Tolą Korian Terlecką czytał swoje najbardziej charakterystyczne utwory. Na żądanie zebranych recytacje przedłożono.

Mieliśmy okazję przekonać się znowu jak świetną recytatorką jest prof. Tola Korian Terlecka. Dzięki pracowitości prof. Tymona Terleckiego poznaliśmy twórczość Łobodowskiego i jego sylwetkę duchową. Łącznie ze skromnością i bezpośredniością poety ułatwiło to słuchaczom nawiązanie kontaktu z nim i jego twórczością. Cisza panująca podczas czytania poezji przez Autora lub prof. Tolę Korian Terlecką i głośnie spontaniczne oklaski były dowodem, że słuchacze razem z czytającymi przeżywają uniesienia, zawody i bóle Poety. Był to przyjemny wieczór. Ucze-

O Pomoc Dla Więźniów Kalek, Bez Zawodu i Zapóźnionych w Rozwoju

Departament Zdrowia, Szkolnictwa i Opieki Społecznej przeprowadza szeroko zakrojone programy opieki nad wieloma ludźmi, którzy są kalekami, nie posiadają żadnego przygotowania zawodowego lub są upośledzeni umysłowo, ale programy te nie obejmują więźniów, jak podaje "American Correctional Association."

Również istnieją programy federalne dotyczące zwalczania alkoholizmu i narkomanii, ale i te programy nie dotyczą ludzi w więzieniach. Tymczasem więźniowie tych różnych kategorii stanowią poważny procent przebywających za kratkami.

Wspomniana organizacja uważa, że władze federalne, a szczególnie Departament of HEW, powinny zająć się tym zagadnieniem oraz, jeśli to jest potrzebne, wystąpić do Kongresu o uchwalenie odpowiednich przepisów prawnych, aby rozwiązać problem opieki nad więźniami z wspomnianych kategorii.

Należy podkreślić, że według urzędowych statystyk więziennictwa aż 49 procent więźniów należy do t.zw. "minority groups," zaś—dodajmy tu —przez to określenie trzeba rozumieć przede wszystkim grupę murzyńską.

Rozkład Jazdy Po Polsku

NORTRAN, linia kolejowa North Suburban Mass Transit District, wydała ostatnio rozkład kolejowy w języku polskim, który ułatwi pasażerom z niej korzystającym, a nie znającym języka angielskiego, orientowanie się w godzinach odjazdów i przyjazdów pociągów.

stnicy oderwali się na chwilę od trosk codziennego życia i przyjemności, kierując myśli i uczucia do wyższych sfer, do spraw ważniejszych niż dom i samochód, do spraw które odróżniają człowieka od zwierzęcia.

Prezes "American Correctional Association," William Leek i dyrektor wykonawczy, Anthony Tavisono, konferowali ostatnio w HEW na temat objęcia opieką i więźniów. Zdumiewa, że podsekretarz HEW, Gene Eidenburg, nie wiele wiedział o problemie, choć pisała o tym prasa fachowa, podkreślając głównie, że skoro HEW dysponuje wielobilionowym budżetem, powinien zainteresować się i programami opieki społecznej w stosunku do młodocianych i dorosłych więźniów.

Wielu z młodych więźniów to ci, którzy porzucili szkoły. Wśród dorosłych więźniów od 60 do 90 procent to ludzie, nie mający ukończonych szkół średnich. 65 procent więźniów nie posiada żadnego przygotowania zawodowego.

Kalendarzyk Posiedzeń

NIEDZIELA, 27 LISTOPADA

Klub Dołęga odbędzie posiedzenie w niedzielę, 27 listopada, o 2:30 po południu, w sali Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave. Z powodu wielu ważnych spraw do załatwienia obecność wszystkich członków jest pożądana. — W. Sowa, prezes; S. Gajos, sekr.

Z Cleveland

Posiedzenie Gminy 88 ZNP

Posiedzenie Gminy 88 ZNP odbędzie się w niedzielę, 27 listopada, o godzinie 2-ej po południu w Czytelnicy Polskiej, 1108 Kenilworth Ave. Jest bardzo dużo ważnych spraw do załatwienia, prosimy wszystkie delegatki i delegatów o przybycie.

Janina Jasinska, prezes; Maria Golembiewska, sekretarka.

W OKRESIE INFLACJI — NAJLEPSZA LOKATA WASZYCH OSZCZĘDNOŚCI — TO BRYLANTY I ZŁOTO
DLATEGO ZAPRASZAMY WAS NA

Trzy-Dniową Wyprzedzą Bizuterii

SOBOTA, NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK 26, 27, i 28 b.m.

50% ZNIŻKI CEN

WIELKI WYBÓR BIZUTERII Z BRYLANTAMI WPROST Z NASZEJ WYTWÓRNI



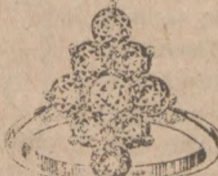
Nr. 1 Regularna Cena \$840

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$420



Nr. 2 Regularna Cena \$680

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$340



Nr. 3 Regularna Cena \$700

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$350



Nr. 4 Regularna Cena \$680

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$340



Nr. 5 Regularna Cena \$900

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$450



Nr. 6 Regularna Cena \$850

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$425



Nr. 7 Regularna Cena \$820

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$410



Nr. 8 Regularna Cena \$980

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$490



Nr. 9 Regularna Cena \$560

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$280



Nr. 10 Regularna Cena \$960

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$480



Nr. 11 Regularna Cena \$320

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$160



Nr. 12 Regularna Cena \$90

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$45



Nr. 13 Regularna Cena \$240

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$120



Nr. 14 Regularna Cena \$460

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$230



Nr. 15 Regularna Cena \$480

W tej Wyprzedzący Tylko ... \$240

MARGOT

JEWELERS

520 S. MICHIGAN

(Róg Congress)
W Pick Congress Hotelu

Otwarte w Soboty 9-6, Niedziele 11-5, Pon. 9-9

UWAGA: PRZY ZAKUPIE BRYLANTÓW — CERTYFIKAT ICH AUTENTYCZNOŚCI

Z Bocznej Trybuny Sportowej

— ZYGMUNT P. BOBIN —

ZESPOLY EKSTRAKLASY ZWYCIĘZAJĄ W PUCHARZE POLSKI

W ubiegłym tygodniu rozegrano mecz 1/8 finału piłkarskiego Pucharu Polski. Awans do dalszej fazy turnieju wywalczyło sześć zespołów ekstraklasy i dwa II ligi. Sporą niespodzianką sprawili piłkarze Odry Wodzisław wygrywając z Górnikiem Zabrze 4:2. Z pucharem pożegnała się też Stal Mielec, która przegrała w Gliwicach z Piastem 0:1.

Nie doszło natomiast do sensacji w Słupsku, gdzie jedyny przedstawiciel klasy międzywojewódzkiej — Gryf Słupsk zmierzył się z Legią Warszawa. Wojskowy zespół nie zlekceważył przeciwnika i po dobrej grze wygrał 3:0. A oto rezultaty z ośmiu boisk: Gryf Słupsk — Legia Warszawa 0:3. Odra Wodzisław — Górnik Zabrze 4:2 (2:1). W 7 min. po strzałach Gawlika i Sochy — Odra prowadziła już 2:0. Potem gra się wyrównała — jak podaje depesza — i pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 2:1. Zdobyte po przerwie dwie dalsze bramki przesądziły sprawę awansu Odry.

Piast Gliwice — Stal Mielec 1:0 (0:0, 0:0). Bramkę strzelił w 119 min. Pawlik z rzutu karnego. Gospodarze przez 120 min. przeważali, grali bardzo dynamicznie, nie dopisywało im jednak szczęście. W końcowych minutach dogrywki, kiedy wydawało się, że o losach spotkania rozstrzygną rzuty karne, Kosiński sfaulował na polu karnym bramki Kukli napastnika Piasta. Skutecznie strzelał Pawlik.

Górnicy Wałbrzych — Zagłębie Sosnowiec 1:2 (0:2). Spotkanie było ciekawe i wyrównane. Pierwsza część toczyła się pod dyktando piłkarzy Zagłębia. Po przerwie obraz gry uległ zmianie. Piłkarze Górnika uzyskali zdecydowaną przewagę, raz po raz zagrożając bramkę Kostrzewy, który jednak spisywał się doskonale.

Lech Poznań — Zawisza Bydgoszcz 1:0. Bardzo słaby mecz rozegrali obie drużyny. Jedynie w pierwszych minutach Lech próbował atakować i zdobył bramkę. Białki Gdynia — Wisła Kraków 1:2. Oba zespoły wystąpiły osłabione brakiem kilku czołowych piłkarzy. Widzew Łódź — Szombierki Bytom 3:0. Mecz toczył się przy znacznej przewadze piłkarzy Widzewa, którzy gdyby wykorzystali wszystkie dogodnie sytuacje podbramkowe, mogliby wygrać w dużo wyższym stosunku. Śląsk Wrocław — Odra Opole 2:0 (1:0). Mecz ten stał na przeciętnym poziomie.

WISŁA MISTRZEM LIGI NA PÓLNETKU

Piłkarze ekstraklasy w Polsce zakończyli jesienną rundę mistrzowskich rozgrywek. Pierwsze miejsce na półnietku już wcześniej zapewniła sobie krakowska Wisła, która w dodatku nie poniosła w 15 meczach ani jednej porażki (w ostatnim pojedynku krakowianie z trudem zremisowali w Gdyni z Arką 2:2.

Ostatnia XV kolejka jesiennych rundy piłkarskiej ekstraklasy przyniosła następujące rezultaty: Ruch — Widzew 1:0 (0:0), Arka — Wisła 2:2 (2:1), Lech — Śląsk 3:1 (1:1), ŁKS — Zagłębie 1:2 (0:0), Szombierki — Legia 2:4 (1:2), Pogoń — Polonia 1:0 (0:0), Górnik — Stal 2:2 (1:1), Odra — Zawisza 4:2 (1:1).

Andrzej Szarmach ze Stali Mielec zdobył miano najsukceszniejszego strzelca jesiennych rund rozgrywek o mistrzostwo ekstraklasy.

Jeden z najlepszych polskich piłkarzy dawnego pokolenia, Władysław Szczępaniak obchodzi właśnie rzadki jubileusz — 50-lecie startów i działalności w barwach jednego klubu, warszawskiej Polonii. W reprezentacji Polski rozegrał on 37 oficjalnych spotkań, a jeszcze kilkanaście nieoficjalnych.

GMOCH ZADOWOLONY Z POLSKIEJ MŁODZIEŻY

Jacek Gmoch: Jestem zadowolony z gry naszej eksperymentalnej i złożonej w połowie z debiutantów drużyny. Wygrana z rutynowaną, grającą bardzo konsekwentnie drużyną szwedzką może cieszyć, zwłaszcza, że na przygotowanie ostatecznego składu mieliśmy w zasadzie półtora dnia czasu.

Ogólnie mogę powiedzieć, że wszyscy nasi piłkarze starali się pokazać w tym meczu z jak najlepszej strony. Na szczególne oceny zawodników oraz dalszą przydatność młodych piłkarzy do gry w reprezentacji przyjdzie pora. Trzeba stwierdzić, że jak zawsze ostatnio bardzo dobrze grał Jan Tomaszewski, który przy dwóch potężnych strzałach zachował się wręcz kapitalnie. Szkoda, że w tym meczu z uwagi na niskie prowadzenie, nie mogłem wypróbować również rezerwowego bramkarza Kostrzewy, ale myślę, że przyjdzie na to czas.

Jestem za tym, aby jak najwięcej młodych piłkarzy wypróbować właśnie w ważnych międzynarodowych meczach, w taki sposób zdobywa się bowiem niezbędne doświadczenie. Muszę jeszcze wspomnieć, że doskonale mecz zagrał przed własną publicznością stoper "Śląska", Władysław Zmuda. Cieszy udany powrót do reprezentacji Antoniego Szymanowskiego. W linii defensywnej dobrze zagrał również po przerwie Zbigniew Płaszewski.

USA — KUBA 8:14 NA RINGU W HOUSTON

W Houston odbył się mecz bokserski Stanów Zjednoczonych i Kuby, w którym zwyciężyli goście 14:8. 6 tysięcy widzów oglądało bardzo interesujące spotkanie, w którym nie brakowało emocjonujących walk. W walce ciężkiej Kubańczyk Milian pokonał nieznacznie na punkty Pape'a. Już w pierwszej rundzie silny cios Amerykanina powalił na deski Kubańczyka. Milian przetrwał jednak kryzys i wygrał walkę.

Również zwyciężył pojedynek stoczył mistrz olimpijski Herrera (Kuba), który pokonał Lockbridge'a. Z zespołu gospodarzy najlepiej spisał się wicemistrz świata Jackson, który wygrał z Martinezem. Niespodzianką była porażka Kubańczyka Correy z Studentem.

ZABAWA TANECZNA W KLUBIE A.A.C. EAGLES

Zarząd klubu sportowego A.A.C. Eagles bardzo serdecznie zaprasza wszystkich sympatyków oraz miłośników dobrej zabawy na kolejną zabawę taneczną, która odbędzie się w dniu 26-go listopada w lokalu klubowym przy 3519 W. Fullerton, początek o godzinie 8:30 wieczorem. Do tańca przygrywać będzie doskonała orkiestra "Wawele".

News and Views...

By Ken Konrad

SEEMS THAT Dziennik Związkowy is read just about everywhere in these United States, as witness this interesting note from Sacramento, Calif. **Walter Paradzinski**, 40 Parkshore Circle, writes the following "straight from memory lane": "Mr. Konrad: For your information, next year (1978) we will be celebrating the 50th anniversary when Polish American tennis was at its height in Chicago. When the time arrives, plan to send more details for I shall have the scrapbooks from those years, 1927-1930s. At that time, **Dr. M. Majchrowicz** (now in Florida) was sports editor and a great help as I headed the activities of Polish American tennis — Polish American Tennis League and also PNA Tennis League. Too bad those times have never returned. Left Chicago in 1937 on transfer with U.S. Army Corps of Engineers to Sacramento and have been here ever since. Now retired. Was pro in Sacramento for 20 years with the Elks, until 12 years ago. Graduated from Illinois Tech with B.S. in C.E. in 1930." So, how about it you tennis buffs from the era Walter is talking about? Can you add anything to his trip down the tennis memory lane?... **Dr. Irene Hojnacki** has returned from Las Vegas where she attended the recent 27th annual Obesity and Associated Conditions Symposium, held by the Society of Bariatric Physicians... The sixth annual Prince Charming Cinderella Ball of the Polish Roman Catholic Union adult and Teen Culture Group is scheduled for this Saturday at the Lexington House, Hickory Hills... Also scheduled for this Saturday is the Orchard Lake Charity Ball, sponsored by the Knights of Dabrowski, at the Greek Cultural Center, 2727 W. Winona. It will benefit the Orchard Lake schools.

WEDDING ANNIVERSARY greetings to Mr. and Mrs. Joseph Zawadzki, Mr. and Mrs. John Swiderski, Mr. and Mrs. Andrew Dzien, Mr. and Mrs. Chester Trawinski, Mr. and Mrs. Ed Lipinski, Mr. and Mrs. Henry Zelazny, Mr. and Mrs. Joseph Bukowski, Mr. and Mrs. Stanley Sienkiewicz, and Mr. and Mrs. Frank Czerwinski. Many joyful returns, folks... Now serving at Little Rock AFB, Ark., with a Military Airlift Command Unit is Air Force Captain Michael J. Baran. A weather officer, he was previously assigned to Zweibrucken AB, Germany... Airman James D. Romanek has finished basic training at Lackland AFB, Tex. He is remaining there for specialized training in the security police field... Airman Thomas A. Legatowicz has been graduated from the Air Force's medical service specialist course at Sheppard AFB, Tex. Legatowicz is now trained to assist in the care and treatment of patients and will serve at Lackland AFB, Tex... Joe Pat Paterek and his International Stars Orchestra will be on hand Nov. 25 at 9:30 a.m. to provide the music to welcome Santa Claus, as he arrives via helicopter at the Evergreen Plaza Shopping Center's parking lot. Also on hand will be Ray Rayner.

IF YOU haven't seen a performance of Shipstads and Johnson Ice Follies yet, make sure you do so this weekend. The Ice Follies and gorgeous Peggy Fleming are finishing up their run

at Chicago Stadium this weekend, with the following shows: Friday, Nov. 25, at 2:30 and 7:30 p.m.; Saturday, 10:30 a.m. and 2:30 and 7:30 p.m.; Sunday, 1 and 5 p.m. There's an all-new Sesame Street feature, Peggy is as brilliant as ever, and the entire production has Ice Follies class all over it... WGN-TV, Channel 9, will telecast all of the championship games of the IHSAA in all five classes, from Hancock Stadium at Illinois State in Normal. Telecasts will be aired Nov. 25 and 26, with the first one in Class 1-A beginning at noon on Friday. The next two classes will follow Friday, and the Class 4-A tiff will be shown at 1 p.m. Saturday. The top class contest, 5-A, is slated to follow at 7 p.m. ... There was some classy point after touchdown kicking in the Big Ten this football season. **Vlade Janakievski** of Ohio State connected on all of his 34 pats. Even though he had no chance to kick any last Saturday in the Buckeyes' defeat by Michigan, he did add two field goals to his scoring total. **Greg Willner**, Michigan's PAT specialist, who missed only his second try of the season (28-29), kicked two more in the Wolverines' defeat of Ohio State by a 14-6 margin... And talking about the Big Ten, the prestigious grid conference had another record smashing season in attendance... Hope you had an "I'm stuffed" time on Thanksgiving Day. And don't forget, now it's time to begin the "I've just got to get so-and-so a gift rat race!"... Send along your interesting news items to Ken, c/o this paper; we'll take all we can get!

Nowy Instytut w Montrealu

Od niedawna działa w Montrealu Instytut Cywilizacji Porównawczych, afiliowany przy Kanadyjskiej Akademii Nauk Humanistycznych i Społecznych. Założycielem i dyrektorem tej placówki, która uprzednio nosiła nazwę Ośrodka Dokumentacji i Badań Polskich, a w skrócie Collection Paderewski, jest dobrze znany wśród Polonii kanadyjskiej, zasłużony w dziedzinie wymiany naukowej między Polską a Kanadą prof. dr Teodor Domaradzki. Głównym zadaniem kierowanego przez niego Instytutu jest rozwijanie badań nad cywilizacjami współwystępującymi w Kanadzie, przy bliskiej współpracy z zagranicznymi — w tym także polskimi — kołami naukowymi. Instytut otrzymał od władz kanadyjskich własną, piękną siedzibę w trzypiętrowym gmachu, w dzielnicy uniwersyteckiej Montrealu.

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym



Wobec Wielu Zmian Adresów Naszych Licznych Gości, Przypominamy, że w Tym Roku Odbędzie Się **JUBILEUSZOWY BAL SYLWESTROWY** (20 lecie) w MIDLAND HOTELU. Po informacji i dla podania adresu dla zaproszeń prosimy telefonować do p. Zofii Trojnarńskiej: 777-1427 lub po 5 po poł. do p. Stefani Sygut: 486-3617

Z Zebrania Stowarzyszenia Dobroczyńności Przy ZNP

Zebranie Stowarzyszenia Dobroczyńności przy ZNP, odbyło się we wtorek, 8 listopada, przy licznych udziałach pp. delegatek, w siedzibie ZNP, 6100 Cicero.

Zebranie rozpoczęła wiceprezesa ZNP, prezeska Stowarzyszenia Dobroczyńności, Helena Szymanowicz, prosząc wszystkie o powstanie i odnowienie modlitwy, po czym sekretarka protokołowa Wiktoria Kolman odczytała listę urzędniczek, jak następuje: prezeska H. Szymanowicz; wiceprezeski, dyrektorki ZC F. Wiatrowska i H. Orawiec; kasjerka M. Józefiak; skarbniczka B. Walacha; sekr. prot. W. Kolman; komisarka Okr. 13 ZNP J. Wesołowska, komisarka Okr. 12 ZNP; honorowe wiceprezeski, były dyrektorki ZC: B. Helkowska, M. Winnicka, K. Dienes. Nieobecna ale usprawiedliwiona była dyrektorka, honorowe wiceprezeski: S. Gondek, K. Spisak-Macal.

Sekretarka protokołowa odczytała protokół z ostatniego spotkania, jakie odbyło się 11 października. W ciągu ostatniego miesiąca nie otrzymano żadnej korespondencji.

Sprawozdania Urzędniczek

W sprawozdaniu urzędniczek prezeska Szymanowicz powiedziała, że między innymi brała udział w spotkaniach z debiutantkami, które odbywają się każdej niedzieli w sali "Oaza", od 10 rano. Spotkania przebiegają w miłej atmosferze.

Prezeska zdała też relację z przebiegu bankietu urzędniczek przez Pol-Amerykę. Fundusz Stypendialny na część pać wyróżnionych szczytnym tytułem "The Woman of the Year", wśród których znalazła się i prezeska Szymanowicz. Podziękowała wszystkim pp. delegatkom za przybycie na uroczystość, za udział w przygotowaniach do uroczystości i za towarzyszenie jej w tych przyjemnych chwilach. Oświadczyła, że uważa, iż wyróżnienie jej było wyróżnieniem dla każdej z Delegates, a ona sama była ich przedstawicielką.

Na koniec wezwała do wzięcia udziału w balu i wezwała do pomocy w sprawnym przygotowaniu imprezy. Wiceprezeska Wesołowska zdała sprawozdanie z przebiegu bankietu zorganizowanego przez Polsko-Amerykański Fundusz Stypendialny i z przebiegu przygotowań do balu.

Kasjerka Walacha poprosiła o wpłacenie pieniędzy za bilety.

Sprawozdanie Komitetów Balu

Przewodnicząca Komitetu Debiutantek, wiceprezeska Wiatrowska zdała sprawozdanie z przebiegu spotkań z debiutantkami. Następnie głos zabrały przewodniczące Komitetów Książki Programowej, Biletów, Dekoracji.

Sprawozdanie urzędniczek i Komitetów przyjęto.

Nowe Sprawy

Prezeska zaapelowała też do pp. Delegates o przyjęcie z pomocą jednemu z polskich księży, który obecnie znaj-

duje się w St. Zjednoczonych, nie może jeszcze otrzymywać pieniędzy za pełnienie tu służby duszpasterskiej i znajduje się w ciężkiej sytuacji materialnej. Prezeska prosiła o zapatrzenie go w zimową garderobę. Sekretarka protokołowa Kolman zgłosiła wniosek, poparty jednogłośnie przez wszystkie pp. Delegatki o przyznanie mu \$100 na uzupełnienie zimowej garderoby.

Prezeska powiedziała też, że w tym roku zamówienia na kosze gwiazdkowe muszą być najpierw zgłoszone w gminach i one ustalą komu należy się w pierwszej kolejności.

Po odmówieniu modlitwy za zmarłe członkinie podano kawę i ciastka, przygotowane przez Komitet Wieczorki i odbyło się losowanie miłych upominków przygotowane przez Komitet Dekoracji.

Wieczór zakończył się przy kawie i ciastkach.

Wystawa "Pojezierza" w Londynie

Na zaproszenie Towarzystwa Miłośników Warmii i Mazur w Londynie udała się tam na czterotygodniowy pobyt delegacja olsztyńskiego Stowarzyszenia "Pojezierze". Cztery działacze stowarzyszenia zawieźli nad Tamizę wystawę pt. "Na Pojezierzu Mazurskim". Ekspozycja, na którą złożyło się 56 rzeźb J. Kowalskiego, ceramika M. Sawianuka, tkactwo artystyczne B. Hulanickiej oraz fotografika W. Kapusty i R. Czerwińskiego została otwarta w teatrze w dzielnicy Ealing, którą zamieszkuje 35 tysięcy Polaków.

Próby Likwidowania Targowisk

Największy bazar w Polsce — Bazar Różyckiego ma być zlikwidowany. Na jego miejscu powstanie dom towarowy.

Bazar Różyckiego należy do historii i folkloru Warszawy. Do tej pory zresztą przyjeżdżają tam turyści, by oglądać jedną z największych atrakcji stolicy.

Ograniczenia zmierzające ku likwidacji Bazaru zaczęto wprowadzać stopniowo. Zamknięto jatki i zakazano sprzedaży mięsa. Mięso pojawiło się więc w sprzedaży pokątnej — w workach, teczkach, koszykach ruchomych sprzedawców. Ceny poszły jeszcze w górę, bo wiadomo — sprzedawcy muszą wliczyć dodatkowy koszt ryzyka... Takimi posunięciami władze zmuszają same do spekulacji; zamiast zezwolić na swobodną sprzedaż, tylko ją utrudniają.

Obstrzeżenia, zakazy wprowadza się pod hasłem niby to ukrócenia paskarstwa. W rzeczywistości jednak tylko je wzmagają. Ostatnimi czasy państwo oficjalnie już niemal przejmując rolę spekulanta, stosując różne formy podwyższenia cen na artykuły, których brakuje na rynku.

LUSTIG

OTWARTY W NIEDZIELE

od 11 przed południem do 4:00 po południu

1256 MILWAUKEE AVE. — TEL. BE 5-1041

DUŻY WYBÓR PREZENTÓW NA WSZELKIE OKAZJE

Pierścionki z prawdziwym bursztynem 14 karat. złoto

MÓWIMY PO POLSKU.

OMEGA
DWA LATA GWARANCJI NA
NOWE ZEGARKI OMEGA

- Polski Orzeł, złoto 14 karatów \$ 15.00
- Medalik M. B. Częstochowski z łańcuszkiem \$ 20.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie \$ 89.00
- Taki Sam Pierścionek Damski \$ 89.00

- Transformer elektryczny \$ 10.95
- Maszyna do pisania z polskimi trzcionkami \$ 139.00
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy \$ 39.90
- Polska Porcelana Stołowa, 45 sztuk \$ 49.90

REPERACJE
ZEGARKÓW
BRANZOLETEK
I BIŻUTERII

Wszystkie prace
gwarantowane

NAJNOWSZE JESIENNE FASONY ODZIEŻY MĘSKIEJ

Koszule sportowe różnych kolorów i deseni
Swetry sportowe i kamizelki do ubrań
Bogaty asortyment spodni męskich najlepszych gatunków
Duży Wybór Najmodniejszych Ubrań



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, sp.

Władysław T. Przeniczny

Członek Tow. Klubu Polonia, nagle pojechał się z tym światem, dnia 23-go listopada 1977 roku, o godzinie 10:15 rano w starszym wieku. Zwłoki można odwiedzić dziś po godzinie 3:30 po południu.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5774-76 W. Lawrence Ave., do kościoła św. Konstancji, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Aniela (z domu Kustra), żona; Chester (Joan) Parker, syn i synowa; Jean, córka; Steven i John, wnuki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Kowachek Funeral Home. Telefon 545-3800.

Ustępstwa Premiera Iana Smitha

ciąg dalszy ze str. 1-ej)

których partyzanckie formacje są do obalenia obecnego rządu w Salisbury, atakując pozycje wojsk rodezyjskich z baz w Zambii i w Mozambiku.

Do tej pory zarówno dyplomaci amerykańscy, jak i brytyjscy, działając w charakterze mediatorów, domagali się dopuszczenia do rokowań przywódców Frontu Patriotycznego.

Premier Smith stwierdził, że mediacja anglo-amerykańska nie przyniosła oczekiwanych rezultatów, wobec czego wzywa Washington i Londyn do "poważnego przemyślenia sytuacji" i odpowiedniego zrewidowania dotychczasowych propozycji. Smith zapewnił, że "nie zamyka drzwi przed nikim... z rządami brytyjskim i amerykańskim włącznie" — jeśli idzie o dalsze mediacje i rokowania.

Gwarancje dla białej mniejszości, których domaga się Smith, obejmują

specjalną reprezentację parlamentarną oraz przyjęcie zasady, że sądownictwo, siły zbrojne i służba publiczna będą niezależne od układów politycznych.

Premier wyraził nadzieję, że "przygotowawcze spotkanie" z trzema zaproszonymi przywódcami odbędzie się już w przyszłym tygodniu, a ostateczne wyniki rokowań będą "sprawą miesięcy."

Nieoczekiwane ustępstwo premiera Smitha jest — zdaniem obserwatorów politycznych — wynikiem potęgującego się odplywu białej ludności i stale pogarszającej się sytuacji gospodarczej Rodezji.

Maggie w Filmie?

Nowy York. (UPI)—Maggie, czyli Margaret Trudeau, małżonka kanadyjskiego premiera, najwyraźniej myśli teraz o karierze filmowej, do niedawna jeszcze parała się fotografią.

Obecnie, producent i reżyser filmowy Alexis Kanner twierdzi, iż podpisał z Mrs. Trudeau kontrakt, oferując jej rolę w filmie pt. "Kings and Desperate Men." Jej partnerem będzie aktor Patrick McGoohan.

Fabulą filmu ma być—modny obecnie temat—międzynarodowy terrorizm.

Margaret i premier Trudeau żyją w separacji już od dłuższego czasu.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat, szwagier i dziadek nasz, sp.

Tomasz Handzel

Członek Klubu Łodzian, po długiej chorobie, pojechał się z tym światem, dnia 24-go listopada, 1977 roku, o godzinie 1:45 w nocy, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3060 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Józefa (z domu Pieczonka), żona; Edward (Violet) i Chester (Virginia), synowie i synowe; Stanisław, brat; Julia Jelen, Franciszka Golemba i Siostra Raphael, SSND, siostry; Aniela Galuszka, szwagierka; James i Robert, wnuki; Barbara, wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Stanley Funeral Home, Brodzinski Bracia. Telefon 342-3330.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, babcia i prababcia nasza, sp.

Bronisława Kozikowska

(żona śp. Hipolita)

Członkini Tow. Różańca Św. przy parafii Św. Stanisława Kostki, Tow. Imienia Marii Grupa 85 Zw. Polek w Am., członkini Grupy Nr. 771 ZNP; po długiej i ciężkiej chorobie, pojechała się z tym światem, dnia 23-go listopada 1977 roku, o godzinie 3-ej nad ranem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go listopada, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Stanley Funeral Home, pnr. 3060 Milwaukee Ave., do kościoła Św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Harry (Frances), Edward (Rita) i Jane, córka, synowie i synowe; Diane (Jim) Kondziolka, Barbara i Marcia, wnuczki i mąż wnuczki; Mark i Marty, prawnuki; wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: Stanley Funeral Home. Telefon 342-3330.

Cenny Złom

Washington (UPI) — Eksperti rządowi twierdzą, iż można by zaoszczędzić 80 tys. baryłek ropy naftowej dziennie, gdyby zakazano produkcji butelek jednorazowego użytku. Oszczędności przyczyniłyby się również do poddania procesom wtórnym milionów ton aluminium z puszek po piwie czy innych napojach, stali i szkła. Wtórne przetwarzanie opakowań szklanych i aluminiowych tego typu byłyby zwrotne po 5-centowy depozyt uiszczony podczas kupna.

Senator R. Packwood (R-Oregon) sugeruje aby wszelkie opakowania szklane i aluminiowe tego typu były zwrotne po 5-centowy depozyt uiszczony podczas kupna.

Emercy i TV

San Francisco (UPI) — Wykładowca na Uniwersytecie Chicago, Robert W. Kubey twierdzi na podstawie przeprowadzonych przez siebie obserwacji, iż osoby w wieku emerytalnym najwięcej czasu poświęcają na oglądanie programów telewizyjnych. Kubey, który jest również członkiem Komitetu Rozwoju Człowieka, przedstawił swoje spostrzeżenia na konferencji w San Francisco.

Zdaniem jego, dla wielu starszych obywateli telewizja zastępuje kontakt z żywymi ludźmi, który jest utrudniony z przyczyn zdrowotnych, finansowych czy innych.

Emercy najchętniej oglądają programy oświatowe a następnie rozrywkowe. Szczególnie jeżeli artysta czy artyści są tak samo w podeszłym wieku. Największym ulubieńcem wśród nich jest Lawrence Welk.

Emercy nie lubią natomiast fabul detektywistycznych, biatyki na szklanym ekranie oraz reklam, które do nich i tak nie przemawiają ponieważ głównie adresowane są do młodszego odłamu społeczeństwa.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec nasz i teść, sp.

Władysław J. Zablocki

(mąż śp. Harriet z domu Majewski) Członek ZPRK, po krótkiej chorobie, pojechał się z tym światem, dnia 22-go listopada 1977 roku, o godzinie 10:05 wieczorem w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzić dziś od 2-ej do 10-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26 listopada, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego Ridge-Ciesla Funeral Home pnr. 6620 W. Archer Ave., do kościoła św. Anny. Msza św. o godz. 10-ej, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Robert, Lottie Kryczka, Walter, Stanley C.P.D., synowie i córka; Richard, Janet, zięć i synowa; 5 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Kenneth J. Operzedek, Director, telefon 586-7900.



PODZIĘKOWANIE

Okryta żalobą po przedwczesnej śmierci najdroższego męża mego, sp.

Michała P. Stena

i nie mając możliwości uczynić tego osobiście, pragnę tą drogą złożyć szczerze wyrazy wdzięczności walebnym Księżom Janowi K. Szubie, T.J. i Zbigniewowi Góreckiemu, T.J. za wygłoszenie eulogii i odmówienie modlitw w kaplicy zakładu pogrzebowego.

Składam też podziękowanie p.pkk. Kazimierzowi Sternalowi i p. mgr. Władysławowi Stępieniowi za wygłoszenie przemówień pożegnalnych w kaplicy.

Szczególne podziękowania składam wszystkim tym, którzy zgodnie z moim apelem, zamiast kwiatów nadesłali donacje na inwalidów Armii Krajowej. Donacje te w kwocie \$526 przekazałam przedstawicielom organizacji byłych żołnierzy Armii Krajowej, p. dr. Janowi Morelewskiemu i p. plk. Kazimierzowi Sternalowi.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, sp.

Szczególnie gorące i serdeczne podziękowanie przekazuję tym, tak bardzo liczonym Przyjaciółom, Kolegom i Znajomym sp. Męża mego, którzy odwiedzili zwłoki w kaplicy, a mnie okazali tyle serca i współczucia. Bóg zapłać.

Pograżona w żalobie: WANDA, żona.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec mój i dziadek nasz, sp.

Andrzej Wróbel

Uczestnik Wojny Polsko-Bolszewickiej w 1920 r., Odznaczony Krzyżem Walecznych, Weteran II Wojny Światowej, Baon Podhalański i Dywizji Pancerniej, Odznaczony Polskimi, Brytyjskimi i Francuskimi Odnaczeniami Wojennymi. Członek Gr. Sobieskiego Nr. 298. Długoletni członek Zarządu Klubu Hyżne i Członek Dyrekcji Fundacji Im. Gen. Sikorskiego, po krótkiej chorobie, pojechał się z tym światem, dnia 23-go listopada 1977 roku, o godzinie 2:50 nad ranem w starszym wieku.

Zwłoki można było odwiedzić wczoraj, 24-go listopada od 6-ej wieczorem do 10-ej wieczorem, a dziś, w piątek można odwiedzić od godziny 2-ej po południu do 10-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4901 S. Archer Ave., do kościoła św. Brunona (Msza św. o godzinie 10-ej), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Józefa (z domu Kwaśna), żona; Zbigniew E. z żoną Józefą, syn i synowa; Andrzej, Arthur i Margaret, wnuki i wnuczka, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Szykowny Funeral Home, telefon 735-7521.



IN MEMORIAM

W dniu 29 listopada b.r. mija druga rocznica śmierci najukochańszego męża mego, sp.

William Paul Roessler

W intencji Zmarłego odprawione zostaną Msze św. w Polsce. O pamięć w modlitwach uprasza wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół, w głębokim żalu pograżona:

WANDA ROESSLER (z domu Sularz), żona



IN MEMORIAM

W 15 rocznicę śmierci najdroższej matki i babci naszej, sp.

Anny Storce

odprawione zostaną Msze św. w różnych kościołach w Chicago.

Nam tak pusto i smutno bez Ciebie

Jak pusto w gnieździe, gdy ptak odleci

Pociechę dla nas że Ty jesteś w niebie

I spoglądasz stamtąd i widzisz swe dzieci.

O pamięć w modlitwach upraszają wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych:

Franciszek, Raymond (Darlene), Grzegorz (Helena), synowie i synowe, oraz wnuczka.

Zawiadomienie

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, babcia i prababcia nasza, sp.

Aniela Caruk

(z domu Zapalski)

(żona śp. Franciszka Sr.)

Członkini wielu organizacji kościelnych i cywilnych, nagle pojechała się z tym światem, dnia 18-go listopada, 1977 roku, o godzinie 8:30 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21-go listopada, o godzinie 10-ej rano, w kościele św. Jakuba, a zwłoki zostały złożone na cmentarzu św. Wojciecha, na parceli familijnej.

W ciężkim żalu pograżeni:

Frank (Janet), syn i synowa; Jessie (Joseph) Labuz, córka i zięć; oraz wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Poterek. Telefon 237-6400.

Dla Krewnych i Przyjaciół

NA ŚWIĘTA

Prosimy zamówić prenumeratę Dziennika Związkowego W STANACH ZJEDNOCZONYCH I W KANADZIE (United States and Canada)

CODZIENNIE I NA WEEKEND (Daily and Weekend)

- Na rok (1 year)\$31.50
 Na pół roku (6 mo.) \$18.00
 Na kwartał (3 mo.) \$10.50
 Na miesiąc (1 mo.) \$ 5.00

TYLKO WEEKENDOWE WYDANIE (Weekend Only)

- Na rok (1 year)\$10.25
 Na pół roku (6 mo.) \$6.75
 Na kwartał (3 mo.) \$4.00

Wysłać na adres:

Imię i Nazwisko

Ulica

Miasto

Stan

Zip Code.....

Z polecenia:

Załączam czek przekaz pieniężny na sumę \$.....

Oplatę za prenumeratę prosimy wysłać w formie czeku lub przekazu pieniężnego (Money Order). — Wysyłanie gotówki jest ryzykowne.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue

Chicago, Ill. 60622



ŻYWA PAMIĘĆ

Stała i Wieczna

Pamiętkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakimś księdzu, którego wybrzeźcie, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiętki które przyniosą wiele zadowolenia, radości i wdzięczności za Wasze dobre serca i pamięci o nich. Przedmioty Liturgiczne i Artykuły Religijne. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2846 W. Cermak Road

Chicago, Ill. 60623

Area Code 312 247-2425

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1977 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę

Walewski Monument Works

SERVICING MARYHILL & ST. ADALBERTS CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE

Chicago, Illinois. 60631

NEwcastle 1-4902

Otwarte w Niedziele

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

Józef Garliński

Sądy Historii o Rządach Emigracyjnych

W dniach 24-27 października br. odbyła się w Londynie, w Imperial War Museum, konferencja historyczna dotycząca rządów emigracyjnych w Londynie w czasie ubiegłej wojny. Tematem zostały także objęte komitety narodowe. Konferencję doskonale zorganizował Brytyjski Narodowy Komitet Historii Drugiej Wojny Światowej, kierowany przez Sir Williama Deakina.

Zjechali się historycy z jedenastu krajów, z Belgii, Czechosłowacji, Francji, Grecji, Holandii, Jugosławii, Luksemburga, Norwegii, Polski, W. Brytanii i Danii, choć ta ostatnia nie miała swego rządu w Londynie, bo pozostał on w kraju. Wszystkie kraje wolne reprezentowane były przez historyków zamieszkałych w ojczyźnie; kraje opanowane przez komunistów pod naciskiem Rosji (Czechosłowacja, Jugosławia, Polska) (przez historyków emigracyjnych. Wśród około 40 uczestników konferencji znalazło się wiele wybitnych nazwisk, jak profesorowie Douglas Johnson, James Joll, Hugh Seton-Watson, Donald Watt i Harry T. Willetts z W. Brytanii, prof. Luis de Jong z Holandii, prof. Jacques Willequest z Belgii, dr Jean-Paul Cointet z Francji i inni.

Technika konferencji-przewidywała, że każdemu krajowi zostanie poświęcona jedna sesja i że będzie ona obejmować dwa referaty: pierwszy przygotowany przez historyka danego kraju, drugi przez historyka brytyjskiego. Referaty zostały rozesłane wcześniej i na samej konferencji referenci mieli tylko po kilkanaście minut na zagajenie swego tematu by nie blokować dyskusji. Ostatnia sesja miała charakter ogólny i dążyła do podsumowania wyników 4-dniowych obrad. Dyskusję prowadzono w jęz. angielskim, dwa referaty zgłoszono w języku francuskim.

Wyjątkowo Polacy otrzymali prawo zgłoszenia dwóch referatów, co okazało się uzasadnione, bo problem Polski dominował na konferencji i wywołał najbardziej gorącą dyskusję, której nie udało się zakończyć. Referentami byli: kmdr Bohdan Wronski, który przedstawił stosunki pomiędzy rządem polskim i brytyjskim w czasie wojny i dr Józef Garliński, którego referat dotyczył tajnej łączności pomiędzy rządem i krajem w dwóch aspektach, technicznym i politycznym. Referentem ze strony brytyjskiej był dr Anthony Polonsky, wybijający się młody historyk z Południowej Afryki, autor kilku książek o polskiej problematyce. W dyskusji na polskiej sesji wzięli także czynny i pożyteczny udział: Adam Ciołkosz, dr Tadeusz Piszczkowski, amb. Edward Raczynski i dr Jan Ciechanowski, który uczestniczył w całej konferencji.

Dyskusję charakteryzowała duża swoboda wypowiedzi i duży krytycyzm w stosunku do wielu decyzji wielkich mocarstw. Było to tym bardziej charakterystyczne, że historycy zachodni, z wyjątkiem może Francuzów, skłaniają się bardzo wyraźnie do pragmatycznego pojmowania historii, co prowadzi do odrzucenia wartości niewymierzalnych. Przy takim podejściu materia góruje wyraźnie nad duchem i przeważnie przyznaje się raczej silniejszemu i szuka się usprawiedliwienia dla jego zaborczości, bezwzględności traktowania słabszych itd.

Ostatnia sesja, dążąca do syntezy, podzielona została na dwie części. W pierwszej omawiano problemy rządów i krajów środkowej, wschodniej i południowej Europy, w drugiej rządów i krajów zachodnich. Był to podział jak najbardziej słuszny, bo w połowie roku 1943 w Quebec Churchill i Roosevelt przepołowili Europę na strefy wpływów. Zaważyło to na losach wszystkich okupowanych przez Niemców krajów.

Belgia, Dania, Francja, Holandia, Luksemburg i Norwegia miały także różne trudności polityczne, ale dotyczyły one wyłącznie problemów wewnętrznych. Ich rządy i komitety narodowe powróciły do uwolnionych przez aliantów krajów, nikt nie zabrał im nawet skrawka ziemi, mogły rządzić się jak same chciały.

Inaczej wyglądały problemy środkowej, wschodniej i południowej Europy. Dominacja Rosji sowieckiej, której mocarstwa zachodnie dały wolną rękę, zaważyła na ich losach w sposób decydujący. Polska straciła połowę terytorium i narzucono jej rząd komunistyczny, Czechosłowacja była pod stałą presją, Jugosławia, choć pozornie wolna, znalazła się pod całkowitą dominacją komunizmu.

Jedynie tylko Grecja uratowała nie-

zawisłość położenie interesowało bardzo Brytyjczyków, rozumujących jeszcze kategoriami imperialnymi (droga na Bliski Wschód, do Indii itd.), a Stalinowi był niepotrzebna, bo uchwycił na Bałkanach Bułgarię, Jugosławię, Rumunię i Węgry.

II

W tej części dyskusji problem polski dominował nad wszystkimi innymi. Polska była najsilniejszym partnerem zachodnich aliantów, o nią formalnie rozpoczęła się druga wojna światowa, jej losy zaważyły decydująco na układzie sił w powojennej Europie, jej tragedia stała się przykładem polityki wielkich mocarstw, które niezależnie od różnic ideologicznych, zawsze potrafią znaleźć wspólny język kosztem słabszych.

Zebrani historycy doszli łatwo do wspólnego wniosku, że z chwilą wejścia Rosji do wojny los Polski został przesądzony. Jej rząd emigracyjny, lepszy czy gorszy, nieustępliwy czy ugodowy, pragmatyczny czy romantyczny, nie potrafiłby zmienić jej losów. Może przy wielkiej zręczności potrafiłby wytargować nieco lepszą granicę wschodnią, może mógłby uratować Lwów, ale na pewno bez pomocy wielkich demokracji Zachodu nie uzyskałby nawet prawa do wolnych wyborów w przesuniętej na zachód Polsce.

Niestety wielkie demokracje wołały współpracować z Rosją a głośne wypowiedzi ich przywódców pomagały tylko Stalinowi w jego zaborczych planach. Na tle Polski w znacznie lepszej sytuacji znalazła się Czechosłowacja, która przy innej polityce Beneša i własnej determinacji mogła uniknąć komunizmu i zachować wolność. Również w znacznie lepszym położeniu znalazła się Jugosławia.

Obszerną dyskusję wywołał pogląd dr Garlińskiego, który wyraził wątpliwość czy rząd na emigracji jest najlepszym rozwiązaniem w wypadku okupacji całego kraju. Nawet przy dobrej tajnej łączności jest on odcięty od swego narodu, nie dzieli jego losów, nie na wycieczki nastrojów i wewnętrznych zmian. O ile głowa państwa powinna na pewno uniknąć pochwylenia i opuścić okupowany kraj, jest kwestią otwartą czy rząd nie powinien pozostać w kraju, w ukryciu, przy jednoczesnym posiadaniu silnej reprezentacji dyplomatycznej w politycznej centrali walczących aliantów.

W ogólnej dyskusji przeważał pogląd, że rządy i komitety narodowe na emigracji były jednak rozwiązaniem lepszym. Sir William Deakin w słowie końcowym podkreślił, że obecność ich w Londynie, zwłaszcza w najczarniejszych dniach po upadku Francji, dawała ducha walczącym Brytyjczykom, przypominała im, że nie pozostali sami i stwarzała widoki na ostateczne zwycięstwo.

Mimo, że Rosja nie sięgnęła na szczęście dalej niż do Berlina, jej cień zawisł groźnie także i nad krajami zachodnimi. Norwegia graniczy z Rosją na samej północy i historycy norwescy wyraźnie stwierdzili, że liczą się z możliwością zagrożenia z tamtej strony. Mały naród, nie mogący marzyć o obronie, musiał rozumować pragmatycznie, stąd większe zrozumienie dla ugodowej polityki Beneša. W Belgii, w Danii i w Holandii także obawiano się rosyjskich wpływów i brak siły zmuszał do bardzo pragmatycznego sposobu myślenia. To samo zaznaczyło się zresztą w ich stosunku do walczących wielkich demokracji. Małe zachodnie kraje dążyły przede wszystkim do zachowania neutralności, nawet po niemieckim ataku, i dopiero wyraźne przechylenie się losów wojny na stronę aliantów zachęciło je do intensywniejszej współpracy.

Konferencja, w czasie której nawiązano wiele osobistych kontaktów, była wielkim sukcesem i są nadzieje, że zaplanuje się nową w niedalekiej przyszłości. Podjęto także plany wydania referatów i planu dyskusji w języku angielskim i francuskim.

Kunciewiczowa Na Scenie

Znana powieść Marii Kuncewiczowej "Cudzoziemka", tłumaczona na obce języki; ukazująca się kilka razy w odcinkach gazet; filmowana; nadawana przez radio; pokazywana w serialu telewizyjnym, została obecnie przerobiona na scenę. Przeróbki scenicznej dokonała Anna Lutosławska i powieść ukaże się jako kilkukrotnie aktowa komedia w nadchodzącym sezonie, w jednym z teatrów krakowskich.

Wystawa — "Ordery I Odznaczenia Świata"

W Muzeum Śląska Opolskiego otwarto niezmiernie interesującą wystawę pn. "Ordery i odznaczenia świata".

Wśród odznaczeń wielu krajów europejskich oraz innych kontynentów, w dwóch salach eksponowane są odznaczenia polskie poczynając od unikalnego egzemplarza pierwszego, ustanowionego w 1705 r. Orderu Orła Białego do orderów i odznaczeń PRL.

Z Gminy 178 ZNP

Posiedzenie Gminy 178 ZNP odbędzie się w poniedziałek, 28-go listopada, w sali LoRayne Chateau, 5925 W. Diversey, o 8-jej wieczorem.

Delegaci i Delegatki proszeni są o liczne przybycie, ponieważ będzie to ostatnie posiedzenie w tym roku, na którym muszą być załatwione wszystkie bieżące sprawy. Zawiadamiamy wszystkie Grupy należące do Gminy 178 ZNP, że Gwiazdka dla dzieci odbędzie się w poniedziałek, 19-go grudnia. Prosimy o wzięcie udziału.

Aleksander Moll, prezes
Stefan Wadolowski, sekr.

Tow. Praca i Postęp Związku Polek w Ameryce

Tow. Praca i Postęp Gr. 114 Zw. Polek w Ameryce odbędzie zebranie i wybory do zarządu na rok 1978, w poniedziałek, 28 listopada, jak zwykle w sali Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave., o 6 wieczorem.

Prosimy członkini o liczne przybycie i wzięcie udziału w głosowaniu.

Danuta Leszczyńska, sekr. prot.

Uwaga Koleżanki Korpusu Plac. 5-jej SWAP

Ponieważ roczne posiedzenie Korpusu przypada w Święto Bożego Narodzenia, posiedzenie nie odbędzie się w miesiącu grudniu, ale w niedzielę, 27-go listopada, w sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ulica, początek o 1:30 po południu.

Z powodu wielu ważnych spraw do załatwienia obecność wszystkich Koleżanek jest wielce pożądana. — Maria Sadowska, prezeska; Maria L. Szlag, sekretarka finansowa.

Zw. Przyjaciół Wsi Pol. Uczci Pamięć Przywódców Pol. Ruchu Ludowego

W niedzielę, 27 listopada, o godz. 11 rano, staraniem Związku Przyjaciół Wsi Polskiej, zostanie odprawione w kaplicy OO. Jezuitów, 4105 N. Avers ul., specjalne nabożeństwo z okolicznościowym kazaniem, na intencję zmarłych przywódców Polskiego Stronnictwa Ludowego z Wincentym Witosem na czele.

Po nabożeństwie w dolnej sali podane będzie śniadanie dla członków i sympatyków, po czym przeprowadzony zostanie krótki program wiążący się z okazją.

Za Zarząd: Bolesław Krakowski, prezes; Tadeusz Wojnar, sekr.

Posiedzenie Komisji 9 Związku Polek

Komisja 9 Obwód 1-szy Zw. Polek odbędzie posiedzenie w piątek, 25 listopada, w sali Związku Polek, o 7 wieczorem. Z powodu wielu pilnych i ważnych spraw do załatwienia prosimy wszystkie Delegatki o przybycie. — H. Klich, prezeska; W. Sidor, sekretarka.

Zebranie Stow. Matek Pol.-Amer. Weteranów

Stowarzyszenie Matek Polsko Amerykańskich Weteranów, zwołuje swoje świąteczne posiedzenie na poniedziałek, 28-go listopada, o 12-jej w południe, w sali Parku Kościuszko, 2732 N. Avers, blisko Diversey Ave.

W miesiącu grudniu, nie będzie zebrania, zatem już na tym posiedzeniu urządzamy przyjęcie świąteczne dla matek, które obchodzą rocznicę swych urodzin w tym właśnie miesiącu, a które przybyłyby upiec na tę okazję ciasta i ciasteczka.

Uchwalono urządzenie świątecznej wymiany podarunków—każda członkini jest proszona o zakupienie podarunku wartości \$2. Na posiedzeniu można kupić kartki świąteczne w cenie 10¢ i 20¢ (dochód na Harcerstwo Polskie i na Retarded Children). Przyjmujemy zamówienia na Torty Owocowe "Fruitcake" od Ojców Saletynów, z Twin Lakes, WI.; prosimy dzwonić do prezeski H. Gackowskiej, HU 6-5812 lub do skarbniczki, 276-5891.

Jadwiga Gackowska, prezeska
Teofila Cwik, sekretarka
Helena M. Stermińska, sekretarka korespondencyjna

Teresa Bibro Zdobyła Srebrny Medal



Teresa Bibro na swym koniu T.N.T w skoku przez przeszkodę.

Teresa Bibro, 15-letnia Amerykanka polskiego pochodzenia, pod koniec tego sezonu otrzymała srebrny medal za zwycięstwa w biegach konnych z przeszkodami. Teresa mieszka w River Forest. Jest ona córką Wiesława i Rosy Bibro. Choć urodzona i wychowana w Ameryce, utrzymuje kontakt z rodziną w Polsce. Dwa lata temu z bratem Wiesławem zwiedziła polskie stadniny i jeździła na rasowych polskich koniach.

Po powrocie konie stały się jej pasją. Ma ona dwa konie w stajni The Hills, Ill. Jej trenerem jest Thomas Boyle. Każdego tygodnia Teresa spędza 30-40 godzin ze swymi

końmi, ćwiczy pod okiem trenera, oraz czyści i pielęgnuje swoje wierzchowce.

Jej ambicją, pisze babcia, czytelniczka "Związkowego", jest udział w igrzyskach olimpijskich.

Tegoroczne zawody nadzorowane przez "Illinois Hunter and Jumper Association" odbyły się w Nordic Hills Country Club w Itasca, Ill. Złoty medal zdobył Patrick Boyle z Spring Hill Farm. Teresa wzięła udział w zawodach w klasie "juniorów". Razem z babcią życzymy jej powodzenia w zamierzeniach i zdobycia złotego medalu olimpijskiego.

Zagadnienia Polskie

Profesorowie Gross z Uniw. Yale i Krzyżanowski z Uniw. Ohio Omówią Obecną Sytuację w Polsce

Staraniem Komisji Spraw Polskich Kongresu Polonii Amerykańskiej odbędzie się specjalne zebranie poświęcone aktualnym zagadnieniom polskim, w sobotę, 26-go listopada br. o godzinie 9-jej rano w Howard Johnson Motor Inn, 10249 West Irving Park Rd. (skrzyżowanie z Mannheim Rd. na południe od lotniska O'Hare). Tematem zebrania będzie:

Analiza rozwoju sytuacji w Polsce i natężenie ruchu opozycyjnego, oraz wynikających z tego zadań i roli Polonii, który zagai prof. Jan Gross, socjolog z Uniwersytetu Yale.

Wymiana kulturalna, którą zagai prof. Jerzy Krzyżanowski, historyk literatury polskiej z Uniwersytetu Stanowego w Columbus, Ohio.

Obaj prelegenci są blisko związani z opozycyjnymi środowiskami polskiej inteligencji i są szczególnie kwalifikowanymi do oceny polskiej rzeczy-

wistości i zadań jakie w tej sytuacji wylaniają się przed Polonią.

Korzystając z odbywającego się w tym samym czasie zjazdu Komitetu Wykonawczego i Rady Studium Spraw Polskich, w zebraniu i wynikłej dyskusji spodziewany jest także udział m. innymi red. W. Wasutyńskiego, prof. J. Lerskiego, prof. J. Hauptmana, prof. A. Kawczaka i prof. J. Wojciechowskiego.

Kazimierz Łukomski,
Wiceprezes KPA., przewod.
Komisji Spraw Polskich

dniu odbędzie się obiad (w sali "Eastern"). Rezerwacje z czekierną na \$7 należy wysłać do 22 listopada do sekretariatu Studium Spraw Polskich, 10121 S. Clifton Park, Chicago, 60642.

Również w sobotę o 7:30 wiecz. w sali Jan Benzym Memorial, 6965 W. Belmont Ave., odbędzie się sympozjum na temat "Polskie dziś i jutro między sąsiadami" z dyskusją. W Sympozjum wezmą udział: prof. J. Hauptmann, prof. J. Lerski, prof. A. Kawczak i red. W. Wasutyński.

Celem sympozjum jest wymiana poglądów i ocen prelegentów a nie wyrażenie stanowiska Studium wobec sąsiadów.

W piątek (25-go listopada) prof. Jan Gross (Yale Univ.) omówi w języku angielskim sytuację w Polsce dla zaproszonych Amerykanów polskiego pochodzenia, nie znających języka polskiego.

Do Naszych Przyjaciół i Patronów

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia — Tradycyjnym zwyczajem — Dziennik Związkowy wyjdzie w PIĄTEK, 16 GRUDNIA br. (wydanie weekendowe) w odświętnej szacie i większej objętości, by dać okazję naszym pp. Kupcom, Klubom, Towarzystwom, Organizacjom złożenia życzeń Polonii.

Bogate wydanie świąteczne przyczyni się do utrzymania i będzie wyrazem czynnego poparcia polskiego czasopisma. Wczesne nadsyłanie ogłoszeń z życzeniami ułatwi przygotowanie specjalnego wydania i zapewni ogłaszającym się lepsze miejsce.

W sprawie życzeń świątecznych nasz reprezentant ogłoszeniowy skontaktuje się z Wami, lub prosimy telefonować — BR 8-8700, ewent. pisać na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622

nie później niż SOBOTA, 3 GRUDNIA br.

Ogłoszenia nadesłane po tej dacie ze względów technicznych nie będą mogły ukazać się w Specjalnym Wydaniu Świątecznym.

WYDAWNICTWA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Kalendarz Zabaw

NIEDZIELA, 27 LISTOPADA

Zabawa stoliczkowa oddziału Pomocnic Pań przy Posterunku nr 16 PLAV, odbędzie się w niedzielę, 27 listopada, w sali Stanowej Kwatery, 3024 N. Laramie, o 2 po południu. Bilety do nabycia przy wejściu; cena — \$1.25 od osoby. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych.
Anna Gilski — przewodnicząca zabawy; Stefania Zachwieja — prezeska.

SOBOTA, 26 LISTOPADA

Klub Przyjaciół Miasta Żabna urządza Jesienną Zabawę w sobotę, 26 listopada, w sali Weteranów pnr. 6005 W. Irving Park Rd. Początek o 8 wieczorem. Zarząd wraz z komitetem serdecznie zapraszają sąsiadnie Kluby i całą Polonię. Cel godny poparcia, gdyż dochód z tej zabawy przeznaczony będzie na potrzeby Kościoła w Polsce. — Kazimierz Matug, prezes; Zbigniew Giza, sekr.

Kalendarzyk Posiedzeń

NIEDZIELA, 27 LISTOPADA

Tow. Łączność Polek, Gr. 22 Związku Polek w Ameryce zawiadamia, że kolejne zebranie odbędzie się w niedzielę, 27 listopada, w sali 1309-15 N. Ashland, o 1:30 po poł. Członkinie proszone są o liczne przybycie. Po zebraniu odbędzie się losowanie indyka. Następne zebranie odbędzie się w marcu. — F. Drukke, prezeska; M. Milas, sekr. prot.

Klub Łuźna, powiat Gorlice, odbędzie posiedzenie w niedzielę, 27 listopada, w sali Lucky Stop Inn, 1805 W. Division, o zwykłej porze. Członkowie proszeni są o przybycie. — Roman Kalisz, prezes; Józef Gawel, sekr. prot.

Klub Polonia w Jefferson Park zawiadamia członków, że zebranie Klubu odbędzie się w niedzielę, 27 listopada, o 2-jej po południu w sali zebrań w budynku plebanii świętej Konstancji, 5843 W. Strong.

Prosimy naszych członków o liczne przybycie, zapraszamy wszystkich, którzy nie należą jeszcze do naszego Klubu, aby przybyli a będą mile widziani — Prezes, Stanisław Surówka; sekretarz prot., Franciszek Puszcza; korespondent, Jan Wróblewski.

Klub Pow. Mielec, odbędzie swoje zebranie w niedzielę, 27 listopada, w sali Weteranów, 6005 W. Irving Park Rd. o 2 po poł. Ponieważ w grudniu zebrania nie będzie obecność wszystkich członków jest pożądana.

Podczas zebrania wybory zarządu na rok 1978. Prosimy o przybycie i punktualność.

K. Pabis, prezes; H. Bajor, sekr.

★ Praca

KITCHEN HELPER
General Kitchen duties. Dependable and reliable. Will train. Ignatz & Mary Grove Inn
824-7141

JANITOR SUPERVISOR and JANITRESSES

FULL TIME GOOD PAY
Apply Week Days — 3 to 5 p.m.
5251 NO. MILWAUKEE AVE.

WANTED

- MACHINE OPERATOR
- FACTORY WORKER
- GARNETT MAN
- ACCOUNTANT

Good working conditions
JEFFERSON INDUSTRIES
2100 So. Marshall Blvd. (3000 West)

PUNCH PRESS OPERATOR

Must be experienced preferably on automatic machines. Liberal benefits includes company paid profit sharing.

SWITCHCRAFT INC.

5555 N. Elston Ave. 792-2700

An Equal Opportunity Employer M/F

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN BUREAU

Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4776

★ Praca Żeńska

KOBIETY

DOLEKKIEJ PRACY MONTAŻOWEJ Indywidualny bonus. Stała praca w nowoczesnej fabryce. Darmo ubezpieczenie szpitalne i na życie. Nie potrzeba doświadczenia. Przeszkolimy Was. ANGIELSKI NIE WYMAGANY Zgłoszenia osobiście

MARVEL ELECTRIC CORP.

5425 N. Ashland Ave.

POTRZEBNA młodsza pani do pakowania ziół. Musi trochę rozumieć język angielski. Dobra płaca. Michaels Products 5109 N. Western, pytać o Mike.

EXPERIENCED DRAPERY SEWER

Full time. Good pay. Family owned business. Evanston. Contact: 475-7676

OPERATORKI DO SZYCIA NA MASZYNIE PRZEMYSŁOWEJ

Praca stała, na pełen czas. Angielski nie wymagany. Zgłoszenia osobiście. 6345 W. 65th St., Chicago

WANT R.N.'s L.P.N.'s & NURSES AIDES

to work in the nearby suburbs. All shifts full or part time. R.N. — \$7.50 per hour, L.P.N. — \$5.50 per hour, aides — \$3.50 per hour. CALL 745-0774

POTRZEBNE DZIEWCZĘTA

Muszą znać polski i angielski język. Do pracy przy montażu i sprzedaży w sklepie jubilerskim. "Costume jewelry". Stała praca. Zgłoszenia do:

Zgłoszenia do:
HERKO MFG. CO.
1236 N. Milwaukee

POTRZEBNE doświadczone kobiety do pracy w domach. Po informacji dzwonić od 9 — 12 w południe: 463-3716. Mówimy po polsku.

A CAREER IN SALES FOR WOMEN

Become beauty consultant with LUZIER COSMETIC. No experience needed. Training provided. Full or part time.

642-4868

KOBIET

Do pracy przy szyciu z doświadczeniem. Przyjemne warunki pracy, dobra komunikacja.

POLON ENTERPRISES
2341 N. Damen
227-7900

Potrzebna

KELNERKA

Od poniedziałku do piątku. Musi rozumieć i mówić po angielsku.

738-2796

KOBIETY

DO PRACY MONTAŻOWEJ

Poszukujemy zręcznych kobiet do składania biżuterii. Przyjemna atmosfera pracy. Dobra początkowa zapłata, oraz okazja do późniejszego awansu. Muszą mówić po angielsku. Dzwoncie do Mr. Ueno lub Miss Oki.

726-6386

SAKATA PEARL CO.

55 East Washington St. Pokój 429
6 UCZCIWYCH ODPOWIEDZIALNYCH ciężko pracujących kobiet potrzeba do sprzątnięcia domów. Muszą mówić trochę po angielsku.
Dzwonić: 279-1673

POTRZEBNA kobieta lub dziewczyna do stałej pracy w kiosku z gazetami na pełen czas, oraz druga dziewczyna tylko na niedzielę. Obie muszą trochę znać angielski. Zgłaszać się do kiosku przy Walgreen, Ashland i Milwaukee w sobotę 7—10 rano lub 2-4 pp.

POTRZEBNA MŁODSZA KOBIETA

lub **DZIEWCZYNA**
DO SPRZEDAWANIA WEDLIN I DELIKATESOW na kilka godzin dziennie (w godzinach rannych). Musi mieć doświadczenie i mówić po polsku i angielsku. Stała praca, dobra zapłata i inne świadczenia na "part time". Zgłosić się osobiście—
3427 W. DIVERSEY AVE.
Po Godzinie 3 Po Południu

★ Praca

POTRZEBNA

MŁODSZA OSOBA

ZNAJĄCA DOBRZE JĘZYK POLSKI I ANGIELSKI
Z umiejętnością pisania na maszynie do pracy biurowej. Wszystkie świadczenia.
Zgłoszenia Osobiście Do:

DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

1201 N. Milwaukee Ave. (Narożnik Division Ul.)
W Godzinach od 8 Rano - 3 Po Południu

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNA towarzysząca dla 47 letniej pani nie mogącej chodzić. Zamieszkała. Konieczna pewna znajomość angielskiego. Rezydencja w Brighton Park, Chicago. Osobista opieka. Prywatny pokój i wszystkie świadczenia plus wynagrodzenie do uzgodnienia. Dzwonić po angielsku między 5—7 wieczorem: 847-6326.

KOBIETA do sprzątnięcia. 1 — 2 dni w tygodniu. Glenview. 728-3034.

POTRZEBNA gospodyni do domu, z zamieszkaniami. Konieczne trochę angielskiego. 945-5200.

POTRZEBNA pani do 5-letniego dziecka na czwartek i piątek. Trochę angielskiego. Okolica Milwaukee i Montrose. 282-7663 lub 774-4133.

OPIEKUNKA do dzieci. Lekka praca domowa. \$100 tygodniowo — mieszkanie, wyżywienie. Musi rozumieć po angielsku i mówić choć trochę po angielsku. Dzwonić po angielsku: 965-5251

POTRZEBNA opiekunka do 5-letniego chłopca, z zamieszkaniami. Dzwonić 325-3585

MOWIĄCA po polsku kobieta do opieki nad starszą panią. Dzwonić po 6 po poł.: 545-4768.

OGOLNA praca domowa, proste gotowanie, zamieszkała na miejscu, dorośli. Konieczne trochę angielskiego. 525-3047

HOUSEKEEPER — Companion for older, nice woman. Live in or go. 728-4232 after 6 p.m.

POTRZEBNA opiekunka do 2 małych dzieci, w ciągu dnia. Dzwonić po 7 wieczorem: 227-2719.

KOBIETA w średnim wieku do zamieszkania. Opieka nad dziećmi i lekka praca domowa. Angielski nie wymagany. 561-2253.

LIVE IN HOUSEKEEPER EXPERIENCED

References. Personal laundry. Assist cooking. Own quarters, TV. Adults. \$350 a month.

438-2394

★ Praca Męska

Potrzeba **MECHANIKA SAMOCHODOWEGO** BLACHARZY SAMOCHODOWYCH Dobrych pracowników, na dobre warunki pracy.
Dzwonić: 384-4030
Pytać o MR. MYSKO

FREZERA

NARZĘDZIOWEGO
Dobra stawka, dużo godzin, potrzeba od zaraz. Dzwonić do p. FELIKSA — 935-0558.

GRILL & PIZZA

MAKER

5 or 6 Nights - Weekends Off
456-6240

SAND BLASTERS & SPRAYERS

Inside work. Steady all year. Good benefits.

Call 842-4830

SERVICE ENGINEER

Experienced service engineer machine tools. Must set up and install new machine tools including N.C. Some electrical knowledge desirable. Travel Midwest region. Salary plus expenses paid. Call for appointment:

825-7196

WAREHOUSE MAN

for machine tools distributor. Near O'Hare Field. Good salary plus benefits. Call:

825-7196

DOBRYCH KRAWCÓW

wytwórci

potrzeba do wysokiej jakości męskich ubrań. Dobre świadczenia. Blisko komunikacji.

Dzwonić 829-3600

POTRZEBNI W ŚREDNIM WIEKU

MĘCZYŻNI

Z DOSWIADCZENIEM LUB BEZ Do nauki pracy precyzyjnymi narzędziami. Muszą być chętni i pilni do pracy. Muszą posiadać zieloną kartę (stały pobyt w Stanach Zjednoczonych). Dobra zapłata podczas nauczania. Stała praca. Udział w zyskach.

Przyjemne warunki pracy i otoczenie.
Zgłoszenia Osobiście

GAGE ASSEMBLY CO.
3771 W. Morse Ave.
Lincolnwood, Ill.
Tel. 679-5180

★ Praca Męska

CARBIDE SAW and tool grinder experienced wanted. Skokie. 677-8770.

JANITOR — part time, days. Small Loop building. 108 W. Lake St., room 200.

MESSENGERS — part time, days. 108 W. Lake Street, room 200.

POTRZEBNY janitor. Musi mieć Zieloną Kartę. Praca w śródmieściu. 235-0407 — dzwonić do 3 po poł.

WORKING FOREMAN

Auto Body Shop

All around man, preferably experienced in all phases of auto body collision and frame business. Top wages and top benefits for right man.

DOLTON AUTO REBUILDERS

14435 Greenwood Road
Dolton, ILL.

AUTOMATIC SCREW MACHINE SET UP & OPERATE

MUST HAVE EXPERIENCE ON B&S or ACME'S for small suburban shop.
Call 773-0400 for interview

ENGINEER

Expd in drafting of paint spray booths & sheet metal work. Growth oriented company. Advancement unlimited. Salary commensurate with experience 637-4893

TRUCK HELPER

Nations largest distributor on Chicago's northwest side has an opening in the Rack-Driver Dept. for a TRUCK HELPER. Heavy physical work. Beginning salary \$3.50 per hour, COMPLETE BENEFIT PACKAGE. Access to public transportation. For appointment, please call:

440-4525

An Equal Opportunity Employer M/F

Potrzebny Mężczyzna Do **WARSZTATU MASZYNOWEGO** Na pełen czas.
W. D. TOOL ENGINEERING CO.
3149 W. Fullerton Ave. 227-8812

CLEANING

and light maint. man wanted for lg. suburban apt. complex. 30-40 hr. wk. incl. wkends. 394-0800

TOOL AND CUTTER GRINDER EXPERIENCED

— also —
GENERAL GRINDING

Apply at:
PRECISION CARBIDE TOOL CO.

1030 W. Wrightwood 871-2700

FOREMAN "MOVE UP"

We have an immediate opening for a top notch organizer whose background includes all phases of metal fab. and is capable of assuming complete charge of our shop operation. Salary commensurate with experience. Full company benefits, incl pd hosp. For app'l, call:

VIKING METAL
594-1111

ENERGITANE INSULATING GLASS CORP.

Needs experienced man in insulating glass production sealant operator. Will train. Prefer man exp. in handling glass. Call: Seymour Golub 533-1551

MAINTENANCE MECHANIC 2nd Shift

Excellent opportunity now available in preventive plant maintenance. Should have knowledge of lubrication procedures, pumps, variable speed drive, meters, scales and general processing equipment. We require a minimum of 3 years industrial maintenance mechanic experience and superior employee benefits. For more information call 376-9150, ext. 200, or apply in person.

THE ENTERPRISE COMPANIES
2841 S. Ashland Ave.
Chicago, IL. 60608
Equal Opportunity Employer M/F

TOOL & DIE MAKER

Experienced for dies, jigs and fixtures.
MULTI ELECTRIC MFG. INC.
4223 W. Lake St., Chicago, Ill.
722-1900

EXPERIENCED WELDER

Wanted
Part time. Some English necessary.
4420 N. ELSTON

ROOFING SHINGLERS

EXPERIENCED ONLY
Full Time — Steady Work
GOOD PAY
CALL ANYTIME
525-1376

★ Domy

DELUXE 8 FLAT
7xs Income.
237-0551

Income Property & Tavern Business
BRICK N.W.
Fully Equipt. 3 apartments. 2 car garage \$65,000.
472-5992

BY OWNER. 2 flat, possible 3 flat. All modern. Must see. AV 3-4183.

2½ PIĘTROWY murowany i drewniany dom, 2 mieszkania i piwnica. Telefonować: NA 2-2495.

PRZEZ WŁAŚCICIELA. Blisko Par. Sw. Jakuba. Nowszy, z cegły "ranch" dom. W dobrym, czystym stanie. 5½ pokoi z 2 sypialniami. Pełny basement. Cena przystępna. 237-5915.

PRZEZ WŁAŚCICIELA dom jednorodzinny do sprzedania, 3 sypialnie, basement, garaż na 2 samochody. Okolica Laramie i Archer. Tel. 458-7085

OAK PARK BEAUTIFUL BRICK

3 flat. 2 car brick garage \$91,500
Tel. 524-2385

★ Praca Męska

★ Domy

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave.
Solidne jak Skala Gibraltaru.
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE.
Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.
Wszyscy mówimy po polsku.
486-4130

DARMO OCENY WARTOŚCI WASZEJ POSIADŁOŚCI



Specjalizujemy się w każdego rodzaju realnościach.

Jeśli chcecie szybkiej akcji dzwonić do:

McMULLEN
622-8222

Member NSCLS

NW MLS

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO POLSKIEGO BIURA -- MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee 486-6363

2x6 PLUS 1x3

W doskonałym stanie 1x3 systemy ogrzewania, elektryczności i wody. Lota 37x140. Podatek \$384. Spieszcie się Ten dom nie będzie długo czekał na nabywcę i może być sprzedany w czasie weekendu. Cena \$36,900.

FRANCISZKOWO

4-0 mieszkaniowy, murowany, dobrze utrzymany. Nowoczesne łuchnie. Cena \$42,500.

FRANCISZKOWO

1x4 plus 1x3, 50-0 stopowa lota. Cena \$24,000.

Polskie Biuro Realnościowe
PRIME REALTY

3417 N. Central
283-1234

CENTRAL-BELMONT

Doskonale prosperujący od wielu lat sklep spożywczy wraz z pomieszczeniem do wyrobu wędlin, plus 6-0 pokojowe mieszkanie.

BENSENVILLE, ILL.

Nowoczesna rezydencja z 3 sypialniami. Duża parcela 50 x 400 stóp.

KEDZIE — DIVERSEY

2 piętrowy, murowany, 2x6
CAMIES REALTY
6113 W. BELMONT 889-0311

DWU-MIESZKANIOWY \$29,900

Dwu - piętrowy, pięknie odnowiony. Każde mieszkanie ma 5 pokoi z 3 dużymi sypialniami. Okna widokowe od frontu. Piękna nowa kuchnia. Łazienki "vanity." Dwu-autowy garaż z dążonym patio i radiowym aparatem do otwierania drzwi. W pięknej lokacji w parafii St. Simon. Bądźcie mądrzy, skorzystajcie z tej okazji, dzwonić do Michaels zaraz.
254-8500

Wygodny 3-y poziomowy dom z przylegającym dużym garażem. 4 sypialnie, doskonały rozkład, wszelkie nowoczesne urządzenia. W pożądanej dzielnicy Northbrook-Heathercrest.
Tylko \$115,900
Tel. w jęz. ang. 498-9700
Tel. w jęz. polsk. 441-7967



NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE
DOM OTWARTY W NIEDZIELĘ 14 pp.
8833 N. OTTAWA 7635 W.

Deluxe 6-0 pokojowy dom na dwóch poziomach, 14 lat temu zbudowany. 3 sypialnie. Nowoczesna szafka kuchnia. Dwie pełne łazienki obite ceramicznymi kafelkami. Pokój rodzinny. Ogrzewanie gazem — gorącą wodą. Garaż na 2½ auta z bocznym wjazdem. Przewody elektryczne na 220 volt. Niższe podatki. Cena w osiemdziesiątce.
CUNEO & HALSEY 14-39 282-8100

WRIGHTWOOD-HAMLIN

2-5ki, 2-4ki plus mieszkanie dla teściów. Murowany. Nowoczesny. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Piwnica. 35 - stopowa parcela.
W \$60-kach

DELIKATESSEN I SKŁAD LIKIEROW

Milwaukee—Central Park Wędliny i mięsa na zimno. Wędzarnia, artykuły kolonialne, pieczywo, różne gatunki sody, likiery wszelkiego rodzaju. Blisko par. św. Jacka. Ruchliwy punkt. Fabryka pieniędzy. \$69,500

FULLERTON-LARAMIE

2-5ki, murowany plus mieszkanie dla teściów. Kryta weranda. Nowoczesne łazienki. Gazowe ogrzewanie. Garaż. 220 elektryczność.
W \$40-kach

Kupujemy domy za gotówkę. Prosimy je zgłosić do naszego biura.

KAMINS Realty

(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Avenue
486-4130

7101 W. BELMONT

Nowszy dom z doskonale prosperującym dużym sklepem wędliniarsko-delikatesowym. Piękne 7-0 pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze. Garaż. Cena \$159,000.

Dom Otarty w Sobotę 1—4 pp. 4826 W. CORNELIA (3500 N.) 7-0 letni, dwa mieszkania po 3 sypialnie i półtora łazienki. Garaż na 2 auta, cena znizona do \$119,000

4415 W. WELLINGTON
6 mieszkań 4x4, 2x3 po jednej sypialni \$86,000.

RADIO REALTY

George Pawlukowski, broker
4108 N. PULASKI
777-4339 588-1944

★ Domy

UWAGA! OTWARTE W NIEDZIELE 1-4

Zupełnie nowe budynki 3 apartamentowe w doskonałej Północno-Zachodniej Lokacji!!!
Osobne gazowe ogrzewanie, ciepła woda, elektryka. W wyposażeniu wchodzi: we wszystkich pokojach i na schodach dywany, 3 ochładzacz, 3 kucharki gazowe z wentylacjami.

Olbryznia przeszklona kuchnia, orzechowe szafki, podwójne metalowe zlewozmywaki. Budynki na 45-cio stopowej locie z 5-ma asfaltowymi miejscami na parkowanie. Wszystko nowe! Asfaltowa ulica, cementowe chodniki, trawniki, drzewka.

Wstąpcie w Niedziele!!!
Kierunek: Higgins do Devon Ave., w Lewo na Ul. Scott i w Prawo Na Kirschhoff

P. JANINA ZELEK
775-7000 lub 227-0870

CRESTWOOD
Realtors & Builders
5900 N. Milwaukee Ave.

FULLERTON — AUSTIN
Duży murowany, 3 mieszkaniowy, 5-4-3 pokoje. Bardzo czysty, całkowicie nowoczesny. Tylko \$57,500

Century 21
KAY REALTY
5449 N. HARLEM 775-7820

WACŁAWOWO
(Na północ od Belmont i Pulaski).
Dwuizobny, murowany, 6 i 5 pokoi, osobno ogrzewany. Okazja!
O BOY TYLKO TROY!
3033 Milwaukee Ave.
276-5333 albo 631-0707

PARK RIDGE — 621 N. Oriole. By owner. 2 bedroom brick ranch. Many extras. Open Sunday 1-4 P.M. \$79,900 or best offer. 823-0465.

Norwood Park
Aluminiowe Obicie Zewnątrz
Wystawowe Mieszkanie
Wewnątrz

OTWARTY W NIEDZIELE 1-4
7035 W. IMLAY (6500 N.)
Przyjemne 5 1/2 pokoi z 2-ma sypialniami, nowoczesna kuchnia i łazienka. Wykończona piwnica. Nowy garaż na 2 1/2 auta. Natychmiastowe objęcie. W \$60 tys.

ZŁOZCIE OFERTE
DEDES
6213 W. BELMONT 622-6200

DOM NA ŚWIĘTA
DUŻY DOM DLA
DUŻEJ RODZINY!

4 sypialniowy murowany bungalow. 1 1/2 łazienki. Garaż na 1 1/2 auta. Bardzo duża parcela. Blisko Foster Ave., autobusu CTA. Cicha ulica. Do objęcia szybko! Cena zniżona do \$61,500.

VENTURE REALTY
298-2155

Właściciel Oczekuje Oferty
Rzadka Okazja
DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-3:30
2430 N. McVICKERS (6100 W.)

Murowany 1 1/2 piętrowy z mieszkaniami dla teściów. 2 mieszkania — 6 pokoi, 3 sypialnie na 1-szym piętrze; 4 pokoje z 2-ma sypialniami na 2-im piętrze. Szafka kuchenne i nowoczesne łazienki. Murowany garaż na 2 1/2 auta ma tylko 2 lata. Pełna piwnica z 2-ma systemami ogrzewania. Bardzo wiele dodatków. Par. Sw. Jana Bosco. Natychmiastowe objęcie. 220 przewody. Pośpieszcie!

BEAULIEU
5341 BELMONT 12-13 282-7979

16 Mieszkań
Nadzwyczaj
Dobre Kupno

Z żółtej cegły, 3x5, 4x4 po 2 sypialnie i 9x4 po 1 sypialni. Szafka zlewy, szafka kuchenne, nowoczesne łazienki. Naturalne dębowe podłogi i wykończenie. Nowy gazowy bojler. Nowe przewody elektryczne 220 oraz wspaniały dochód w sumie \$29,040. 5 razy dochód jest słabym porównaniem wobec tak niskiej ceny \$142,000. Dobre położenie blisko Fullerton i Kostner.

DEDES REALTORS
622-6200

PRZEZ WŁASCICIELA. Cicero, 2x5. Murowany. Garaż. Blisko komunikacji. 425-8840.

Dom Otwarty w Niedziele 1:30-4 pp.
8351 W. KAY, NILES
3 nowe deluxe domy murowane na dwóch poziomach po 7 pokoi i 3 sypialnie w każdym. Wbudowane kuchnie ze zmywaczami naczyń, 1 1/2 łazienki vanity. Dębowe podłogi i obramowania. W każdym z tych domów przylączony garaż na 2 auta. Bezpłatne przejazdy autobusem do Golf Mill. Jedźcie Milwaukee do Greenwood, skręćcie w prawo do Maynard i znowu w prawo do Kay St. Cena w wyższej dziesięćdziesiątce za każdy.

CUNEO & HALSEY 14-39 282-8100

★ Domy

ZAPRASZAMY NA OTWARCIE

"CISZA LESNA" LOUNGE
3356 N. MILWAUKEE AVE. TEL. 283-2259

Doborowa Orkiestra, Tańca, Zabawa
Stella i Joe Szwab zapraszają Polonię z całego Chicago na otwarcie ich lokalu w piątek, sobotę i niedzielę, 25, 26 i 27 listopada. Wesola zabawa i urozmaicenia dla wszystkich.



M. Dubielak

Zaprasza również sprzedawca realnościowy MITCHELL J. DUBIELAK, który dokonał transakcji sprzedaży

Jeśli pragniecie kupić lub sprzedać swoją posiadłość szybko, prosimy telefonować do nas

KAMINS REALTY
486-4130

BELMONT-PULASKI
Drewniany 3x4 — po dwie sypialnie. Osobne gazowe ogrzewania. Szeroka parcela. Pełna cena \$32,900.

MONTROSE-NARRAGANSETT (6400 W. - 4200 N.)
7 pokojowa murowana rezydencja oraz 3 pokoje na dole dla krewnych. Na 60x300 stóp locie. Potrzeba \$25,000 wplaty.

MARIANOWO: NORTH AVE. — DAMEN
Murowany 3x4 — w dobrym porządku. Gazem ogrzewany, natychmiastowe objęcie. Cena tylko \$14,500.

KIMBALL & DIVERSEY & MILWAUKEE AVE.
2x4 — drewniany — z basenem oraz 2 pokoje dla krewnych. Pełna cena \$24,500.

DIVERSEY—KEDZIE, MUROWANY DOBRZE UTRZYMANY BUDYNEK
1x7, 1x6 — gazowe ogrzewanie, potrzeba \$9,000 wplaty.

AUSTIN-ADDISON
15 lat temu zbudowany. 2x5 1/2, 1x3. Na 40x125 locie. Piękny, nowszy budynek — dobry dochód.

SKLEP GROSERYJNY, BUDYNEK
Murowany, i sześćo-pokojowe mieszkanie. Blisko Kosciuszko Park. Kopalnia pieniędzy.

CRAIN — FULLERTON — LARAMIE
3x4 — natychmiastowe objęcie. Gazowe ogrzewanie — bsmt. Cena \$32,500. — Klucz — BUDA REALTY.

BUDA REALTY
486-6363
2990 N. MILWAUKEE AVE.

Wprowadźcie się Przed Świętami
CZYSCUITKI MUROWANY
DOM TYLKO \$45,000

WOKOLICY PAR. SW. GENOWEFY
5 pokoi, kryta weranda plus dodatkowy wykończony pokój w piwnicy. Naturalne dębowe wykończenie wszędzie. Nowsze gazowe ogrzewanie. Nowe przewody elektryczne. Musicie zobaczyć. Spodoba się Wam.

DEDES
6213 W. Belmont 622-6200

5 pokojowy z żółtej cegły bungalow. Nowszy "Furnace." Garaż. Okolica: 5000 północ — 4300 zachód
\$47,500

GALLIK 772-8554

PAR. SW. TURYSZUSZA
Nowoczesny, obszerny murowany dom mający 5 sypialni, oddzielną jadalnię, wykończony basenem, 2 pełne łazienki, dywany. Wszystko to plus murowany garaż na 2 auta mieści się na 37 stopowej parceli w pięknej rezydencyjnej dzielnicy, blisko szkół, dobrego centrum handlowego, środków komunikacji. Całość warta wyznaczonej ceny w średniej 50-tce.

SIMS REALTY
767-3881 lub 586-0812

BLISKO ADDISON I CICERO
5-0 POKOJOWA MUROWANA RANCH
Szafka kuchnia, świeżo wykończony basen, murowany garaż na 2 auta.
CUNEO & HALSEY 3-4 282-8100

W PAR. SW. BRUNONA
6-0 pokojowy murowany bungalow. Dębowe szafka kuchenne. Bardzo czysty i doskonale utrzymany dom. 3 duże sypialnie. Reprezentacyjna jadalnia. 2 bloki do kościoła. Doskonała dzielnica. Cena zniżona na szybką sprzedaż, abyście mogli skorzystać z tej okazji, jeśli się pośpieszycie w Waszym własnym interesie, bo w tym domu będziecie szczęśliwi. Dzwoncie do Michaels jak najprędzej.
254-8500

MAMY KUPCÓW
Z GOTÓWKĄ
którzy pragną zakupić Wasze domy w okolicy Humboldt Park lub Pulaski — North Ave jak również Palmer Square, Logan Square, i Logan Blvd. Jeżeli chcecie sprzedać swoje budynki w tych dzielnicach — zgłóście się do

MAMY KUPCÓW Z GOTÓWKĄ
którzy pragną zakupić Wasze domy w okolicy Humboldt Park lub Pulaski — North Ave jak również Palmer Square, Logan Square, i Logan Blvd. Jeżeli chcecie sprzedać swoje budynki w tych dzielnicach — zgłóście się do

PRZEZ WŁASCICIELA. Cicero, 2x5. Murowany. Garaż. Blisko komunikacji. 425-8840.

Dom Otwarty w Niedziele 1:30-4 pp.
8351 W. KAY, NILES
3 nowe deluxe domy murowane na dwóch poziomach po 7 pokoi i 3 sypialnie w każdym. Wbudowane kuchnie ze zmywaczami naczyń, 1 1/2 łazienki vanity. Dębowe podłogi i obramowania. W każdym z tych domów przylączony garaż na 2 auta. Bezpłatne przejazdy autobusem do Golf Mill. Jedźcie Milwaukee do Greenwood, skręćcie w prawo do Maynard i znowu w prawo do Kay St. Cena w wyższej dziesięćdziesiątce za każdy.

CUNEO & HALSEY 14-39 282-8100

GARFIELD RIDGE
NEAR 63rd AUSTIN
2 apt's brk/plaster, oak flrs, 2 lg. bdrms up, 1 bdrm down, appl's, crptg, etc. Sep. meters, roof & boilers, 2 yrs. old, 2 c. gar. Fenced yard. Owner apt. available. Walk to everything.
In \$60's
KUK R. E. 585-2668

MUROWANY bungalow, 3 duże sypialnie, garaż na 2 1/2 auta, boczny wjazd. Niskie podatki. 60-ta i Austin. 767-0866.

2 PIĘTROWY murowany, 2 mieszkania po 4 pokoje. Ogrzewanie "space" — 1 piętro, ogrzewanie parą wodną — 2 piętro. Garaż na 2 samochody. \$17,500
1632 N. Wolcott. AR 6-5801

★ Domy

★ Do Wynajęcia

6 POKOJOWE ogrzewane mieszkanie. 2743 N. California. 3 piętro. \$200 miesięcznie. Do objęcia od 1 grudnia. 433-1228

★ Poszukuje Mieszkania

KOBIETA
na emeryturze poszukuje 4-ro pokojowe mieszkanie.
Telefonować: AL 2-9568

★ Interesy

PIEKARNIA z budynkiem. Sprzedaż z powodu choroby. Od dawna dobrze wyrobiony interes. Narożnik — 3601 S. Paulina. 523-0922.

RIVER FOREST
Bohemian restaurant. Established 5 years. Short hours. Excellent location. Seating capacity 60 people. Central air, all equipment included. Price includes inventory. Only \$49,900. For further information call!

Century 21
Michaels Realty
"Independently Owned & Operated"
6743 W. North Ave., Oak Park, Ill.
524-0061 484-2548

LAKEFRONT HOTEL
3/4 of an acre, 20 rooms, bar, dining room, 25 boat docking spaces, new electricity and heating thruout, newly remodeled kitchen and full basement. Contract deal possible. \$195,000.
CENTURY 21 BANKS REALTY
546-5501

PRACOWNIA
SUKIEN ŚLUBNYCH
do sprzedania. Północno-zachodnia dzielnica. Cena przystępna.
278-8555

★ Parcele Cmentarne

2 CRYPTS
Rosehill Cem.
Must Sell Reasonable.
Weekdays 642-5000

★ Kondominium

Priced in the
Affordable
\$50's

These light & airy 3 bdrm condominium homes have Victorian charm with formal dining rooms, high ceilings, hardwood floors, fireplaces, exposed brick walls. Stained glass windows, an enclosed sun room and best of all, the price is right. Located within 2 blocks of the lake, the harbor and the park. For further details or appointment, Please call:

JUDY KROLL
ELLOISE MATERRE
929-6100
AMERICAN INVSCO

★ Domy poza Chicago

ADDISON 23 UNITS
Newer 23 units, less than 7x income. Excel. rental loc. Only \$48,000.
NEARBY COMMUNITY
Investors special. Less than 5 1/2x's income. 6 flat w/4 2BR & two 1-BR apts. \$25,000 dn pymt. Articles of agreement only. Priced right at \$135,000.
ROBERT E. HECK & ASSOCIATES
543-7990

★ Domy

Bardzo Czyste 6 Pokoi
W PAR. SW. JACKA
Z żółtej cegły 6 pokoi, 3 sypialnie. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Naturalne dębowe podłogi i wykończenie. Bardzo czysty i w doskonałym stanie. Dach ma tylko 4 lata. Wykończona piwnica z barem.

DEDES REALTORS
622-6200
4900 ZACHOD — 3300 POLNOC

1 1/2 piętrowy drewniany, 3 sypialnie plus 4-pokojowy "garden apt." Nowoczesne kuchnie i łazienki. Gazowe ogrzewanie. Niskie podatki. Natychmiastowe objęcie. Tylko \$44,500.

BEAULIEU
5341 BELMONT —30— 282-7979

2-MIESZKANIOWY MUROWANY
2-5ki. Duża narożnikowa parcela. Murowany garaż. 6400 zachód — 2200 północ. Natychmiastowe objęcie. Tylko \$52,900.

BEAULIEU
5341 BELMONT —28— 282-7979

★ Do Wynajęcia

5 POKOI, ogrzewane. 1 piętro. Oakley i Rice. 278-4734.

4 i 5 POKOJE do wynajęcia. Chicago — Leavitt. 235-2594 lub 421-2254.

4 POKOJE, na 2-im piętrze, z frontu. \$95 miesięcznie. 278-2911.

JACKOWO, 5 pokoi na drugim piętrze, cena do umowy dla małżeństwa bez dzieci 777-8110.

5 POKOI do wynajęcia, 4310 W. Schubert.

POKOJ ogrzewany, umeblowany dla spokojnego pracującego mężczyzny. 486-7120.

5 POKOI, ogrzewane oraz gorąca woda. 545-3520.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, 2 sypialnie, od 1 grudnia, na Jackowie. Wolimy parę małżeńską z dziećmi. Tel. 342-0542

JACKOWO, ładne 5 pokoi odnowione, 2-gie piętro, najchętniej rodzinie dorosłych, 276-1927.

POKOJ do wynajęcia dla samotnej niepalącej osoby, Logan Square. 235-0482

3752 N. TROY. 5 pokojowe mieszkanie. 539-6449

POŁUDNIOWA strona: okolica 48-ej i South Damen. 4 pokoje, ogrzewanie "space", świeżo odnowione. 247-2213.

STUDIO Kimball i Lawrence, urządzenia kuchenne, użyteczności włączane: \$130. Telefonować: 539-1574.

POKOJ do wynajęcia niepalącej osobie. 4800 północ — 4100 zachód. 777-4560

6 POKOJOWE mieszkanie na 2-im Starsze dzieci OK. 489-3699.

5 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, świeżo odnowione, 3 sypialnie, 2909 N. Central Park. Tel. 384-1317.

6 POKOI na drugim. Ogrzewane. Na Albany blisko North. 777-7428.

LADNE 6 POKOI

Umeblowane do wynajęcia. Proszę telefonować po 6-ej wieczorem: 772-7190. — Także sala do wynajęcia na różne okazje.

4 POKOJE z łazienką. Dla dorosłych, bez zwierząt. 1547 N. Honore. 342-7618.

4 POKOJE kompletnie odnowione, bez dzieci i zwierząt. 2122 W. Iowa.

1511 N. WOOD. 4 umeblowane pokoje dla 2 mężczyzn.

POKOJ do wynajęcia z używalnością kuchni. Drugie piętro od tyłu. 276-7968. 1238 N. Kedzie

PIĄTKA na trzecim. Widne, czyste. Piec do ogrzewania. Nie pijącym i spokojnym, bez dzieci, i zwierząt. 276-1482

SYPIALNIE z używalnością mieszkania dla pracujących pań, na południowej stronie miasta. Dzwoncie po 7-ej wieczorem lub w week-end cały dzień. 247-0447

SYPIALNIE TYLKO
Do wynajęcia. Od \$22 tygodniowo i więcej. Jedynie tylko dla mężczyzny, bez gotowania. W okolicy Pulaski Rd. i North Ave.
252-5223

2700 N. SPAULDING

2 1/2 pokojowe studio, czyste, blisko kolejni. \$128 miesięcznie. Dorosli, bez zwierząt. Można oglądać od 9 rano do 6 po poł. Dzwoncie w ciągu dnia: 273-3370; wieczorami: 673-9119 lub 489-3425.

Arlington—Wheeling
JUST LIKE HOME — BUT YOUR OWN!

Luxurious and large 1 bdrm. apts. with closet space galore. Shag carpet, all appls., excellent rec. facilities. No pets. \$255

VIP
394-8700

4306 N. CAMPBELL (okolica Montrose i Western), świeżo odnowione 4 pokoje, 3-cie piętro, ogrzewane, dorosłym, bez zwierząt. LO 1-2433 lub 478-1077.

3 POKOJOWE mieszkanie umeblowane, nieogrzewane. 235-6973.

★ Domy z Interesem

ZAKŁAD FRYZJERSKI
UWAGA! Do sprzedania zakład fryzjerski damski wraz z budynkiem 4-ro apartamentowym!!! Północno-zachodnia dzielnica. Zakład nowoczesnie i kompletnie wyposażony, prowadzony od lat przez jednego właściciela. Dodatkowy dochód z rentów około \$7,000 rocznie. Wszystkie mieszkania oddzielnie ogrzewane. Wpłaty tylko \$11,000. Po więcej informacji proszę telefonować do: pani JANINY ZELEK 775-7000 lub 227-0870

CRESTWOOD REALTORS & BUILDERS

5900 N. MILWAUKEE AVE.

CICERO

Liquor Store & Tavern plus SHARP 5 ROOM APARTMENT. Brick building with 2 car brick garage. Full basement. Excellent condition. Long time owners retiring, very, very good business. Call us for details.

TOWNE

REALTORS 656-3860

★ Do Wynajęcia

4 NOWOCZESNE ogrzewane pokoje, 3-cie piętro front, lodówka i piec kuchenny, \$145 miesięcznie. Augusta i Leavitt. Dzwoncie Collect: (714) 323-2313 wieczorem.

JACKOWO — Ładne 6 pokoi, 3 sypialnie, odnowione, 3-cie piętro, \$150. Najchętniej rodzinie dorosłych. 489-2554.

4 POKOJOWE mieszkanie, lokator sam ogrzewa, Bridgeport, 235-5375. Dorosłym tylko.

4 POKOJE, 1 sypialnia, częściowo umeblowane 2-gie piętro, blisko Augusta i Avers. EV 4-1650.

OKOLICA: Fullerton i Rockwell. Słoneczne i ciche 4 pokojowe mieszkanie do objęcia od 1 grudnia dla dorosłych. Dzwoncie do: Tony: 561-5226 w języku angielskim, niemieckim lub jugoslawiańskim.

4 DUŻE POKOJE, jedna sypialnia, kompletnie odnowione, dywany, kuchnia, lodówka, ogrzewane, bez dzieci i zwierząt, \$180, depozyt. 4200 zachód — 1200 na północ. Dzwoncie po angielsku: 489-0944 po 4:30.

4 POKOJE w nowym domu, ogrzewane, gorąca woda. Dywany od ściany do ściany. Południowo-zachodnia dzielnica. Dla dorosłych, bez zwierząt 229-1021 po 6-ej.

5 POKOI do wynajęcia. Dla dorosłych. Wacławowo. 267-9849.

2 POKOJOWE mieszkanie dla małżeństwa lub pani. 633 N. Noble.

DO WYNAJĘCIA w czystym i cichym budynku 4 pokoje, wanna, prysznic, dla młodych i w średnim wieku ludzi, bez zwierząt, i dzieci. Proszę telefonować wieczorem i w sobotę cały dzień: TA 9-2923.

2 POKOJE w basencie, łazienka, kuchnia. 252-8733.

6 POKOI, "paneled", dywany, nowoczesna łazienka, 5800 zachód — 1800 północ, \$215 miesięcznie. 637-8471.

4 POKOJE umeblowane, 2039 N. Honore, AR 6-7192.

5 POKOI, świeżo odnowione, dla starszych osób, na Jackowie. Dzwoncie po 6-ej 235-4910.

4 POKOJE kompletnie odnowione, na 1-szym, przy Leavitt i Walton. Centralnie ogrzewane. 276-8072 po 6-ej.

MIESZKANIE dla mężczyzny, Jakubowo: 889-1641.

DO WYNAJĘCIA duży ogrzewany basenem. 282-5692.

DO WYNAJĘCIA 4 ogrzewane pokoje. 2 piętro. Dla dorosłych. 3716 W. Belmont. 539-0425.

★ Rozmaite

NA SPRZEDAŻ 2 akordeony włoskie, jeden 3 rzędowy z Polski nowy francuski strój, maszyna do pisania i maszyna do mycia dywanów. 384-5793.

DO SPRZEDAŻA odzież i obuwie męskie i damskie, bardzo tanio. Dzwoncie z rana od 6-10-ej: 827-3514.

MALY ZAMRAZACZ (freezer) \$40, stół kawowy jak nowy \$5. Naczynia i przybory kuchenne. 235-5233 po 2-ej.

TO BUY FROM GRANDMA'S ATTIC...

Old furniture, clocks, household appliances, glass stained windows, crystal toys, etc.
398-2709 or 392-7788

WIELE ROZNYCH rzeczy z 6 pokoi do sprzedania. 235-5851.

DO SPRZEDAŻA

★ Ogrzewanie

Lincoln ...
FURNACE CLEANING SERVICE
 3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
 EV 4-6000

POSIADA
 Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia kominów o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia kominów.

24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnesy
- Bojlery
- Kominy
- Przewody
- Przewody
- Space
- Ogrzewanie
- Ochładzanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY
EV 4-0600

ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ?
 Teraz każdego stać na
NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!

NOWE BOJLERY:
 90,000 BTU — \$1,095
 z instalacją i "circulating Pump"

NOWE FURNACE:
 110,000 BTU — \$675 plus instalacja
 137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSCZCIE I SPRAWDZCIE WASZ BOJLER I FURNACE TERAZ
Ventura Heating 283-3037

★ Obsługa Telewizji ★ Obsługa Telewizji

Fabrycznie Autoryzowane Centrum Naprawy Telewizorów Firmy Zenith i RCA

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje napraw telewizorów wszystkich typów **SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!** Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu **Proszę Telefonować 545-6667** w godzinach 1:00-10:00 wieczorem; Soboty 1:0-4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH i RCA w cenie od \$149.00

ATOLL T.V. SERVICE
 6425 W. IRVING PARK RD.
 KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

★ Encyklopedia

1977 ENCYKLOPEDIA 20 tomów, oryginalny koszt \$300, ze stratą za \$70. Tel. 251-2187.

★ Telewizja

OKAZJA
 20-50% zniżki na nowe najwyższej jakości telewizory, radia, adaptory, magnetofony, wzmacniacze, z lekko uszkodzonymi obudowaniami firm Panasonic, Zenith, Sylvania, Technics z pełną fabryczną gwarancją. Nasz Service Dept. szybko i tanio naprawia odbiorniki radiowe i telewizyjne, a także udziela fachowych porad, jak przestroić odbiorniki na polskie pasmo UKF stereo.

FEDERAL ELECTRONICS
 955 W. Addison Tel. 549-3138
 Codziennie od 10-7-ej
 Pon. i Czw. 10-9
 Niedziele 11-3-ej

★ Owoce

JABŁKA - Dickens 2-9741

★ AUTO

WIELKA OKAZJA
 Z powodu wyjazdu sprzedam Oldsmobile rocznik 1970 w bardzo dobrym stanie.
Tel. 227-6278

OKAZJA. Volvo '71 w bardzo dobrym stanie niedrogo sprzedam. Informacja telefoniczna w niedzielę 27 listopada; 586-4273.

★ Chcę Kupić

CHOC mały i stary jak czysty i tani - ja kupię Twój dom. Północny zachód od Armitage i Cicero. Dzwoncie wieczorem i w week-end 342-8772.

WANT ARTICLES WANTED
 WILL BUY & PAY CASH FOR WORLD WAR 1 & 2 MILITARY ARTICLES OF COLLECTABLE VALUE. GERMAN, JAPAN, OR AMERICAN MEDALS, WEAPONS & UNIFORMS.
 CALL 9 A.M.-6 P.M. 334-5133.

PIENIĄDZE NA ŚWIĘTA!
 Płacimy najlepsze ceny. Kupujemy wszystko co ma wartość: meble, dywany, lampy, antyki, starą biżuterię, stare samochody również całe posiadłości. Dzwoncie wieczorem do 12 w nocy.
 Mr. Stanisław: 685-2665

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

★ Ogrzewanie

Lincoln ...
FURNACE CLEANING SERVICE
 3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
 EV 4-6000

POSIADA
 Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia kominów o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia kominów.

24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnesy
- Bojlery
- Kominy
- Przewody
- Przewody
- Space
- Ogrzewanie
- Ochładzanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY
EV 4-0600

ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ?
 Teraz każdego stać na
NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!

NOWE BOJLERY:
 90,000 BTU — \$1,095
 z instalacją i "circulating Pump"

NOWE FURNACE:
 110,000 BTU — \$675 plus instalacja
 137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSCZCIE I SPRAWDZCIE WASZ BOJLER I FURNACE TERAZ
Ventura Heating 283-3037

★ Obsługa Telewizji ★ Obsługa Telewizji

Fabrycznie Autoryzowane Centrum Naprawy Telewizorów Firmy Zenith i RCA

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje napraw telewizorów wszystkich typów **SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!** Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu **Proszę Telefonować 545-6667** w godzinach 1:00-10:00 wieczorem; Soboty 1:0-4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH i RCA w cenie od \$149.00

ATOLL T.V. SERVICE
 6425 W. IRVING PARK RD.
 KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

★ Futra

NAJKORZYSTNIEJSZA WYPRZEDAŻ KOZUCHOW
 już od \$48

Szyje się na miarę z najlepszych importowanych skór. Sprzedaż kozuchów i skór do Polski, najtaniej w Chicago.

3015 N. Central Ave.
 3133 N. Milwaukee Ave.
 Tel. 283-2553
 OTWARTE W NIEDZIELE.

KOZUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE
 szyjemy na miarę, przerabiamy, czyszcimy. Sprzedajemy skóry owce, wydry, karakulu, łapki luzem i błamy lisy - nie żdzieramy!

6106 W. ADDISON 685-5653

★ ELEGANCKIE I LUKSUSOWE KOZUCHY

Kurtki i płaszcze z zamkowych Skór Owczych Krajowych i Importowanych, a także Odzież Męską i Damską ...

Poleca Znana Firma EDOUARD FURS AND GARMENTS, LTD. Zakład Pana Edwarda Mieści Się Obecnie w Nowym Salonie Przy 3015 MILWAUKEE AVENUE Róg Ulicy MONTICELLO Telefon 252-5484

Prócz Tego, Firma "Edouard Furs and Garments, Limited" Uruchomiła Drugi Salon We Własnym Budynku Przy 2605 W. 51-sza ul., tuż przy Europejskiej Lounge - Tel. 925-3970

SPRZEDAJEMY GOTOWE KOZUCHY
 Lub szyjemy na miarę. Z najlepszych skór importowanych, lub krajowych. Wszelkie przeróbki. Niedrogo. Otwarte w niedzielę od 1-5 po południu.
4412 W. 59th St. 735-5667

FUTRO - Czarne łapki karakulowe z minkowym kołnierzem, piękną, nową, duży rozmiar, 16-18. 225-8255.

WIĘKSZY rozmiar czarne karakulowe futro, popielaty nurekwo kołnier. Przystępnie. 588-8491.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

★ Elektryczne Roboty

POLSKO-AMERYKAŃSKA FIRMA ELEKTRYCZNA
 Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna szybka obsługa 24 godziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.
 JÓZEF ORLOF, Elektroinżynier z Polski.
 247-1548, 935-0740

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy **DACHY**
Zakładamy RYNNY
STANLEY ROOFING
 Także wszelkie naprawy cementowe
 622-6158
 Obliczenia darmo. Niskie ceny. Roboty gwarantowane.
 Właściciel Stanisław Piotrowski

DACHY OBICIA FUGOWANIE RYNNY
 Darmo Kosztorysy. Polska firma ubezpieczona i pod bondem.
 HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S COMPANY
 891-5959

Reperujemy i Kładziemy **NOWE DACHY**
 Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy **ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION W DOMACH. I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.**
Follmer Roofing Co.
 943 N. DAMEN AVE. BRunswick 8-4495

★ Przeprowadzki

JOHN'S MOVING CO.
 Doświadczona polska firma przewozowa. Solidna. Ubezpieczona. Przeprowadzki mebli z mieszkań i biur. Małe i duże.
 Tel. 463-6015

Licencjonowana, ubezpieczona **POLSKA FIRMA: IWANSKI MOVING CENTER PRZEPROWADZKI**
 Mieszkań i Biur
 Dzisiaj zgłoszenie - dziś przeprowadzka
 Także Long Distance
 Ceny konkurencyjne.
 Informacje o wolnych mieszkaniach.
 Tel. 384-3322

Licencjonowana, ubezpieczona **Polska Firma Przewozu Mebli i Towarów ARTHUR MOVING COMPANY**
 POLECA SVOJE USŁUGI
 Fachowa, solidna, szybka obsługa.
 Niskie ceny.
 Tel. 588-5567
 od 8 rano do 8 wieczór

★ Kanarki

KANARKI na sprzedaż. Tel.: 777-0246. 3038 N. Avers.

★ Elektryczne Roboty

DAKIN ELECTRIC SERVICE
 Z. PODBIELSKI - WETERAN
 Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie z Gwarancją
 OBLICZENIA DARMO HU 9-2012

WALTER ZABRODSKI TROY ELECTRIC CO.
 Licencjonowany Kontraktor wykonuje wszystkie roboty elektryczne według wymagań przepisów miejskich. Przyjmuje każdą pracę małą i dużą.
 Kosztorysy bezpłatnie.
 254-5595 lub PR 8-7887

INSTALACJE elektryczne 110-220 V. Tadeusz Nogala wykonuje roboty elektryczne solidnie i z gwarancją. 478-5297.

CANDOR ELECTRIC
 Usługi 100 amperowe \$259.00
 Obsługa 24 godzinna
778-2626

ANDREW ELECTRIC
 Wszelkie Prace Elektryczne i naprawa ogrzewania. Przeróbki 110 na 220 z gwarancją. - Darmo Kosztorysy.
 24 GODZINNY SERWIS
 693-7449

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU
 Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i przeróbki Domów. - Udzielamy Bezpłatnie Porad. Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminium białą "soffit facia trim" i okna.

- Kuchnie i Łazienki
- Roboty Plumbarskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usunięcie Defektów niezgodnych z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i Roboty Murarskie

Dobudujemy nowe werandy i reperujemy stare. Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING". Wstawiamy drewniane okna i drzwi.
 Finansowanie FHA

ALCO CONSTRUCTION CO.
 3608 Milwaukee Róg Addison
282-9090

W razie pożaru robimy kosztorysy na odszkodowania od kompanii ubezpieczeniowej.

Telefonujcie Dziś: **282-9090**
 Właśc. A. Szwalcer obsługuje Was po polsku.

DODATKOWE POKOJE
 oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy.

- PRZYBUDÓWKI
- KUCHNIE
- POKOJE W STRYCHU
- POKOJE REKREACYJNE
- ŁAZIENKI
- ALUMINIOWE OBICIA
- RYNNY I SCIEKI
- POKOJE NA PODDASZU
- NOWE WERANDY
- OBICIA POKOI
- NAPRAWY WERAND
- FRONTY DOMÓW
- OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE

Dogodny kredyt - Latwe spłaty - Bankowe raty
 Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy
MERCURY CONSTRUCTION COMPANY
 Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 472-8171, 247-1548 i 247-6041

FUGOWANIE I KOMINY FACHOWA ROBOTA
 Robi Sam Wszystko Ubezpieczony
OSCAR T. THEISZ TUCKPOINTING
 PE 6-7496

ROBOTY KONTRAKTORSKIE
 Wszelkiego rodzaju przeróbki, łazienki, kuchnie, basementy. Elektryka, roboty hydrauliczne, malowanie wewnątrz i zewnątrz. Ubezpieczeni, obliczenia darmo.
 792-0492 lub 863-0808

Z GWARANCJĄ WYKONUJE OBICIA DOMÓW NA ZEWNĄTRZ ALUMINIUM
 Obramowanie okien i drzwi, obicia "siding", "soft siding" rynnny, oraz kładzenie dachów. Dzwoncie wieczorem 463-3526
BRUNO INSTALLATION

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. - Obliczenia darmo. Philip Kafka. - 736-6635.

★ Skład Żelastwa

NORTH AVE. IRON & METAL CO.
 KUPUJEMY STARE RZECZY
 Miedź, Mosiądz, Aluminium, Ołów, Chłodnice, Baterie i t.p.
 1917 W. NORTH AVE.
 278-4370

★ Kanalizacja

WYKONUJEMY WSZYSTKIE PRACE
 przy rurach wodociagowych, gazowych i odpływowych. Przepychamy rury odpływowe i czyszcimy studzienki. Szybko i tanio. Proszę telefonować:
342-1204

Wykonuje **Prace Kanalizacyjne**
 Wodociagowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 24-godzinna obsługa.
 384-0582 **JĘDRZEJCZYK**

★ Malowanie

ROBOTY MALARSKIE KLADZENIE TAPETY I CERATY
 UBEZPIECZENI
 Tel.: 736-4485

MALARZ
 przyjmuje roboty malarskie oraz wszelkie reperacje domów, również naprawa wszelkiego rodzaju lodówek.
 Telefonować po 6-ej wieczorem 495-2798

★ Usługi

DOŚWIADCZONY ADWOKAT
 Oferuje kompetentne usługi. Nieskomplikowany rozwód - \$250 plus koszt. Latwe testamenty \$40.
FRED B. RASKIN
 100 N. LaSalle St. Suite 2510
 726-2032

PRZYGOTUJcie AUTO NA ZIMĘ!!!
 FACHOWA, UCZCIWA I SZYBKA OBSŁUGA
 Przystępne Ceny - Mówimy Po Polsku.

- ZMIANA OLIWY I FILTRÓW..... tylko \$9.95
- DARMO GREASING - z tym ogłoszeniem.
- REPERACJE MOTORÓW I KAROSERII.
- Malowanie wszystkich modeli • Specjaliści od Corvette

Robota gwarantowana. - Dajemy zastępcze auto. - 583-8633
Best Auto Frame Shop - 3105 N. Rockwell

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
 SZYBKO - TANIO - SUMIENNIE - FACHOWO

- ROBOTY CIESIELSKIE
- ROBOTY WERANDY
- ŁAZIENKI
- MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
- ROBOTA GWARANTOWANA
- OBICIA ALUMINIOWE I INNE
- PIWNICE
- KUCHNIE
- FUGOWANIE

Dzwoncie Do Znanego Kontraktora
Mike Dragowicz 588-6535

ZMODERNIZUJcie WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM
 NAJNIŻSZE CENY - NAJLEPSZA OBSŁUGA
 PRZYJDZIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE
 DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH

Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwonię i przyślemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje - bez zobowiązania - jak ją najładniej urządzić i zmodernizować. Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.

UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH I SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI

J. B. KITCHEN CABINETS
 2920 Milwaukee Ave. 227-6801
 Otwarte Poniedziałki i Czwartki 9 rano-9 wieczór; Wtorki Piątki, Soboty 9 rano 5 po poł. oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

TANIO - SZYBKO - FACHOWO KOMPLETNE PRZERÓBKIE DOMÓW I BUDOWA NOWYCH PORCHES - WERANDY

i dodatkowe pokoje, ponadto wykonujemy obicia aluminiowe i inne, dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki, rynnny, fugowanie, roboty murarskie. Kosztorysy i naprawa spalonych domów. Pożyczki na dogodne spłaty.

Modern General Contractors
 15 Lat Doświadczenia **POLSKI KONTRAKTOR - ANDRZEJ JANAS.** 276-2626

CENY WZRASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE
 Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwoncie zaraz - zanim się rozpocznie pośpiech. Również w nagłych wypadkach.
General Contracting Co.
 4146 W. Armitage 278-1525

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIEJ
 Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.
 Obliczenia Darmo
M. SAJDAK - General Contractor
 Tel.: 283-0560

USŁUGI
 INZ. OŁOWSKI & CO. Naprawa sprzętu elektrotechnicznego; przewijanie silników oraz sprzętu. 282-5692.

CENTRAL AUTO BODY SHOP
 3548 W. North Ave. (róg Central Park)
 Warsztat samochodowy wykonuje roboty blacharskie, czyli prostowanie karoserii i podwozia. Malowanie. Przyjmujemy roboty prywatne i ubezpieczeniowe.
 Zapraszamy również w soboty.
 Tel. 235-1360
 Jan i Mieczysław Szybkowski

WALTER JAKICH CONSTRUCTION CO.
 Wolajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, do budowy, werandy, "dormers", oraz generalne utrzymanie budynków.
 Licencjonowani i ubezpieczeni
Generalny Kontraktor
 1831 N. Karlov Tel. 235-1201

Cieśla i Kontraktor
 Ze starej emigracji, obsługuje Polonię blisko 40 lat. Wykonuje wszelkie roboty nowe i stare według wymagań miejskich (przekroczenia budowlane). Buduje werandy, przebudówki, okna zimowe, przerabia mieszkania, kuchnie i łazienki na strychu lub w basemencie. Pokrywanie domów aluminium lub plastykiem. Cementowe roboty. Fugowanie (tuckpointing). Plastykowe zwyczajne i aluminiowe rynnny deszczowe. Prace gwarantowane. Robotnicy unijni i ubezpieczeni.
 Na miesięczne spłaty.
 Wolać:
Capitol 7-6503
TED BALINSKI I SYN

Niecodzienny Proces o Morderstwo

Istnieje Prawdopodobieństwo, Ze Ofiara Żyje
Choć Odnaleziono Zwłoki

Sąd Kryminalny w Chicago rozpatruje obecnie niezwykłą sprawę o zabójstwo, którego ofiara, być może, żyje.

Dziewiętnastoletniego Victora Gaskinsa oskarża się, że zabił przy pomocy Tawyeos Sirikula, 27, thajlandzkiego studenta, który przebywał w Stanach Zjednoczonych na studiach.

Obaj mężczyźni spotkali się jakoby w związku ze sprzedażą samochodu, który Gaskin chciał nabyć. Prokurator oskarża Gaskinsa, że zabił on Sirikula, przez 10 dni ukrywał jego ciało w bagażniku samochodowym a następnie umieścił je, już w stanie rozkładu, w piwnicy domu w którym mieszkał, przy 5212 S. Drexel Ave.

Odnalezione zwłoki zidentyfikowano początkowo jako ciało czarnego mężczyzny, następnie jako białego mężczyzny, wreszcie jako należące prawdopodobnie do osobnika rasy żółtej, skąd powstało domniemanie, że należało ono do Sirikula.

Przyjaciele i znajomi Sirikula, zeznając w charakterze świadków powiedzieli sądowi, że Sirikul był synem wysoko postawionego dygnitarza policji w swoim kraju a nawet, że pochodził ze starego, królewskiego

rodu. Ponieważ przebywał on w Stanach Zjednoczonych oficjalnie sprawdzono ewidencję w biurze imigracyjnym. Z żadnych danych nie wynikało, że Sirikul zaginął lub nie żyje, ani że poszukuje go rodzina.

Pozytywnej identyfikacji dokonała narzeczona thajlandzka twierdząc, że rozpoznała zwłoki po charakterystycznym znamieniu ramienia; biegły patolog twierdzi, że na zwłokach nie było żadnego znamienia; w dwa dni po identyfikacji ciało spalono.

Choć prokurator twierdzi, że Gaskins na pewno jest mordercą, na co wskazuje, że w piwnicy jego domu znaleziono ciało i że był on w posiadaniu samochodu należącego do zmarłego, to obrona uważa, że są to zaledwie poszlaki i to pozbawione logicznego powiązania. Nieprawdopodobnej na przykład wydaje się, aby Gaskins po zabiciu Sirikula obwoził jego ciało przez 10 dni w samochodzie, a później ulokował je w piwnicy własnego domu.

W środę w godzinach popołudniowych ława przysięgłych udała się na naradę nad ustaleniem werdyktu.

Wydać się, że nie będzie to zadanie ani typowe ani łatwe.

Jak Chicagowianie Spędzili Święto Dziękczynienia

Mieszkańcy Chicago już w środę zatoczyli autostrady, lotniska, stacje autobusowe wybierając się spędzić Święto Dziękczynienia z przyjaciółmi i krewnymi spoza miasta.

Na lotnisku O'Hare liczne grupy podróżnych zjawily się już około południa w środę i zwiększony ruch trwał tu aż do późnej nocy. Oczekuje się, że szczyt ruchu pasażerskiego nastąpi po raz drugi w nadchodzącą niedzielę, kiedy wszyscy wracać będą po tym wyjątkowo długim weekendzie do domu.

Amtrak przyjmie podczas wszystkich dni weekendu ok. 50,000 podróżnych. W ciągu tygodnia przewija się tu ok. 25,000 osób. Na liniach do St. Louis i Detroit dodano dodatkowe wagony pasażerskie.

Greyhound przygotował się bardzo starannie na nadchodzące święto, aby zapewnić miejsca dla wszystkich swoich pasażerów. Kierowcy autobusów dalekobieżnych postawieni zostali w stan pogotowia i nawet zabezpieczono

dotatkowe autobusy. Związek pracowników linii Greyhound zapewnił jeszcze w środę, przed świętem że nie rozpocznie przewidywanego na najbliższy czas strajku. Przypuszcza się, że strajk nie rozpocznie się też do końca tego weekendu.

Dla tych, którzy zostali w domu CTA przygotowała niespodziankę, oczywiście nieco wcześniej zapowiedzianą—opłaty za przejazdy wyniosły tylko 30¢ dla dorosłych i 15¢ dla dzieci, rencistów i kalek. Stawki te obowiązywały od 3 po poł. w czwartek do 3 nad ranem w piątek.

Armia Zbawienia rozdala więcej niż 5,000 darmowych obiadów, które można było spożyć w różnych częściach miasta—każdy kto przyszedł dostał kawałek indyka i ciasta z dyni.

Święto Dziękczynienia jest wstępem do nadchodzących św. Bożego Narodzenia. Od dziś Rada Ulicy State oferuje darmow przejazdy autobusem dla tych, którzy przyjadą tu po przedświąteczne zakupy.

Dwóch Nowych Świadców w Procesie o Łapówki

Za Zezwolenia Na Cumowanie u Nadbrzeży Przystani w Chicago

Przed radą przysięgłych i Federalnym Sądem Okręgowym, któremu przewodniczył sędzia Thomas R. McMillen, zeznawało w tym tygodniu dwóch kolejnych świadków w sprawie łapówek danych dawnemu przeciwnikowi działu przystani w Dystrykcie Parków za pozwolenia na cumowanie w porcie.

Oskarżonym w tej sprawie jest Vito Abbinanti, 61, który wziął \$5,000 od 12 osób za zezwolenie na obietnicę załatwienia pierwszeństwa w otrzymaniu prawa do cumowania w porcie. Jest on oskarżony o defraudację

pocztowe i fałszywe zeznania podatkowe z roku 1972 i 1973.

Sidney Wasserman przyznał się, że dał Abbinantiemu \$500 gotówką za pozwolenie na cumowanie przy nadbrzeżu przystani Diversey swojej łodzi długości 35 stóp. Wasserman zeznał przez zastępcę prokuratora federalnego, Anne B. Poulin, że sumą ta była "dotatkem" do \$125 pobieranych jako zwykła opłata za te pozwolenia.

Drugim świadkiem był Harold Lenderman z Highland Park, farmaceuta, który zeznał, że starał się o zezwolenie na otrzymanie prawa do cumowania swojej łodzi u nadbrzeży przystani Belmont. Miał on prawo cumować swoją łódź na przystani Diversey, ale z powodu trudnych warunków nawigacyjnych pod mostem Lake Shore Dr., gdzie poziom wody jest podwyższony, próbował znaleźć wygodniejsze miejsce. Pomógł mu w tym właśnie Abbinanti za \$300. Lenderman zapłacił gotówką i otrzymał lepsze miejsce w innej przystani. Sprawa, którą przedstawił świadek zdarzyła się w 1973 roku.

Postrzelony Przez Policję i Aresztowany

Policja ranila i następnie aresztowała Williama Scotta, 23, który zakłócał spokój jednej z dzielnic na północy miasta. Zaczepiał on przechodniów i groził im nożem.

W końcu rzucił się na jednego z przechodniów, powalił go na ziemię i groził podcięciem gardła. Przybyła na miejsce policja uwolniła przechodnia wcześniej raniąc Scotta w ramię.



WASHINGTON. — Sekretarz Stanu Cyrus Vance rozmawia z szefem chińskiej misji dyplomatycznej, Huang Chen, w siedzibie Departamentu Stanu, na krótko przed powrotem tego dyplomaty (UPI)

Bank Chce Rozwieść Parę Staruszków

The First National Bank w Highland Park wystąpił do sądu z pozwem o... unieważnienie małżeństwa pary starych ludzi, którzy się poznali i pobrali w domu starców, w Evanston. Zdaniem radcy prawnego banku Mary Mann Smoot Rheingrover, 69, jest osobą niernormalną od 35 lat i jako taka niezdolną do podejmowania samodzielnych decyzji i do działań prawnych. Bank, który zajmuje się jej sprawami majątkowymi uważa, że LaVerne Rheingrover, 73, ożenił się z Mary wyłącznie z pobudek materialnych, chcąc uzyskać dostęp do jej majątku i pieniędzy. Przedstawiciel banku odmówił ujawnienia wysokości tego majątku.

Jak mówi adwokat J. Craig Busey, Rheingrover od początku orientował się, że Mary Mann Smoot jest osobą upośledzoną umysłowo a bardzo za-

możną i działając podstępnie zyskała zaufanie kobiety, a następnie skłonił ją do małżeństwa, choć nie zdawała ona sobie sprawy z tego co robi.

Krewni Mary byli również przeciwni spóźnionemu ślubowi, który miał miejsce w Daley Center, 22 września br. i którego udzielił sędzia sądu okręgowego, Francis X. Poynton.

Ponieważ, jakoby, sąd w powiecie Lake w dniu 5 października 1943 ubezwłasnowolnił Mary Mann Smoot i uznał ją za niezdolną do samodzielnych działań prawnych istnieje domniemanie—jeśli strona powodowa a więc bank zdoła to udowodnić — że małżeństwo zostało zawarte przez osobę nieświadomą swych poczynań.

W tym przypadku, jak stwierdził sędzia Poynton, należy przewidywać, że małżeństwo zostanie unieważnione.

Powołano Komitet Do Zbadania "Afery Taksówkowej"

W centrum zainteresowania opinii publicznej znajdują się w tej chwili w Chicago dwie sprawy, opatrzone etykietą "skandal": afera Canteen Airlines Co. i zezwolenie, jakiego udzieliło miasto przedsiębiorstwom taksówkowym na podniesienie taryfy. Chicagowska Rada Miejska na specjalnym posiedzeniu powołała jednogłośnie komitet, którego celem jest przeprowadzenie dochodzenia w tej ostatniej sprawie i wyjaśnienie, czy 11.7% podwyżka za przejazdy taksówkami znajduje swoje uzasadnienie w dokumentach i księgach buchaltaryjnych firm, które o nią wystąpiły. Do komitetu powołano 18 radnych (aldermanów).

Rada Miejska udzielając w czerwcu br. zgody na podwyżkę oparła swą decyzję na cyfrach przedstawionych przez Checker Taxi Co. i Yellow Cab Co., a jak się okazuje już w końcu sierpnia br. Federalna Komisja Hand-

dlowa doszła do wniosku — i przedstawiła go w specjalnym raporcie — że oba te przedsiębiorstwa wykazały celowo zawyżzone rozchody, aby uzyskać akceptację swych żądań. Komisja zalecała również aby położyć kres monopolowi taksówkowemu, jaki faktycznie uzyskały w Chicago oba te przedsiębiorstwa. Raport, sporządzony w Chicago, nie został przesłany do Washington, gdyż dochodzenie nie zostało jeszcze całkowicie ukończone.

Obecnie powołany komitet dochodzeniowy został wyposażony w szerokie pełnomocnictwa: będzie miał prawo wzywania świadków, kontroli dokumentów, powoływania biegłych księgowych dla kontroli księgowości obu firm oskarżonych o przedstawienie nieprawdziwych danych, zorganizowanie specjalnej komisji do przesłuchiwania świadków i zainteresowanych itp.

Tablice Rejestracyjne Na Rok 1978 Do Nabycia Od 1 Grudnia

Z dniem 1 grudnia rozpocznie się w Illinois sprzedaż samochodowych tablic rejestracyjnych na 1978 rok. Jak powiedział sekretarz stanowy Alan Dixon, przyszłoroczne białe tablice z czarnymi napisami nabyć będzie można w 412 bankach i 34 towarzystwach pożyczkowych w Illinois oraz w przeszło 60 punktach wymiany gotówkowej (currency exchanges) w obrębie Chicago. W roku ubiegłym instytucje finansowe sprzedały ponad 2.3 miliona kompletów tablic, na sa-

mochody osobowe, co było prawie połową ogólnej ich ilości w obrębie stanu.

Tablice rejestracyjne na rok 1978 po raz ostatni ważne będą tylko przez 1 rok: począwszy od 1979 przewiduje się sprzedaż numerów rejestracyjnych na okres pięcioletni z tym, że właściciele samochodów i innych pojazdów mechanicznych obowiązywać będzie coroczne nabywanie nalepek rejestracyjnych (stickers). Dixon powiedział, że przetarg na produkcję długoterminowych tablic został już ogłoszony i że 28 firm ubiegać się będzie o prawo ich wytwarzania.

Zgłoszona przednio przez Polyvend Inc. oferta na produkcję tablic została odrzucona, gdyż nowy stanowy przepis prawny przewiduje, że nie wolno zawierać kontraktów tego rodzaju z firmami, które w jakikolwiek sposób powiązane są ze skandalami łapówkowymi, a prezes Polyvend, Inc. z Conway w Arizonie oskarżony został w roku 1974 o próbę wręczenia łapówki byłemu sekretarzowi stanu, Paulowi Powell. Okręgowy sąd powiatu Cook orzeczeniem swoim określił ten przepis jako obowiązujący, a Sąd Najwyższy odrzucił apelację, jaką w tej sprawie złożyła firma Polyvend.

Jak powiedział Dixon władze stanowe nie mają nic przeciwko temu, aby produkcję tablic rejestracyjnych podjęły się mniejsze i mniej znane przedsiębiorstwa, pod warunkiem, że będą w stanie podobać zamówieniu, które przewiduje wykonanie 6 milionów kompletów.

Pierwszy... Jesienny Śnieg

Piątek przypadający po Święcie Dziękczynienia jest tradycyjnie uważany za dzień największych przedświątecznych zakupów. Oczekiwano, że właśnie dziś śródmieście odwiedzi 1.2 mil. osób, które będą tu robić zakupy i zechcą obejrzeć świąteczne dekoracje. Od północy jednak zaczął padać śnieg—w tym roku bardzo wcześnie, nie tyle więc zimowy co jesienny. Biuro pogody zapowiada, że śnieg padać będzie przez cały dzień.

Śnieg ten przyszedł do nas ze wschodu. Dodając do niego niską temperaturę, 30 stopni, możemy przypuścić, że zmniejszy on znacznie liczbę osób, które dziś odwiedzać będą śródmieście. Co roku, tego dnia, szczególnie State Street, jest "zapchana" szczeniemi ludźmi, którzy robią zakupy w mieszczących się na niej domach towarowych.

Ze śniegiem czy bez niego Departament Policji, też już chyba tradycyjnie, rozpoczyna akcję zwaną "operacja święta." Polega to na wzmocnieniu patroli samochodowych na drogach i ulicach, oraz patroli pieszych, których zadaniem jest strzec obywatel przed złodziejaskami kie-

szonkowymi i złodziejami większego kalibru, którzy w tej porze gorących zakupów, korzystając z nieuwagi i roztargnienia robiących zakupy, zbierają obfitsze niż w innych porach roku żniwo.

Śnieg nie powstrzymał też CTA przed wysłaniem na trasy dodatkowych autobusów i wagonów kolejki podziemnej. Podobnie tuż przed samymi świętami Bożego Narodzenia CTA powiększa swoje usługi.

Rada Ulicy State mimo wszystko odda do użytku swoich klientów darmowe autobusy, które kursować będą co 6 minut po ulicach Harrison, State, Ohio, Michigan, Wacker.

Śnieg zaczął padać dzisiejszej nocy, około 12, szybko pokrywając grubą warstwą dachy domów, ulice, autostrady. Wcześniej pojawił się w Dakocie, Iowa, północnej Missourii, Minnesocie i Wisconsinie.

Wyniki Ciągnięcia Loterii Stanowej

W ciągnięciu loterii stanowej, w środę, wylosowano w grze Bonanza następujące numery: 54, 893, 4328, kolor żółty oraz w grze Gold Strike 16, 38, 33, 44.

Rady Na Okres Zimy

Spadł pierwszy śnieg, zwiastun zimy. Przepowiadało go biuro pogody, więc władze miejskie chyba wiedziały o tym, a jednak trzeba było sporo czasu, zanim potrafiły one oczyścić główne arterie komunikacyjne. Mówiło się zaś w okresie jesiennym, że miasto już szykuje się na okres zimowy. Wyszło jednak inaczej, nawet w sytuacji, gdy śniegu w rejonie Chicago spadło zaledwie od dwóch do czterech cali.

Z nadejściem zimy powstają warunki niebezpieczne dla życia ludzkiego. Można zabezpieczać się przed nimi, stosując po prostu zdrowy rozsądek w postępowaniu. Wypadki śmierci następują bowiem głównie przez ludzką lekkomyślność w jeździe samochodowej po oślizgłych drogach, wskutek zbyt energicznego oczyszczania chodników przy domach (ludzie z dolegliwościami serca muszą bardzo uważać), wskutek zatrucia dwutlenkiem węgla, wydobywającym się z motorów samochodowych, wreszcie wskutek typowo zimowych pożarów, wywołanych przezgrzanyimi piecami czy z racji błędnego ustawienia elektrycznych urządzeń do ogrzewania.

Na zimę trzeba więc przygotować się odpowiednio, zabezpieczając przede wszystkim sprawność działania samochodu, jak też szykując się na wypadek, gdy w domach zabraknie czy to elektryczności czy też ogrzewania. Zapasy żywności nie wymagają gotowania i ciepłe odzienie powinno być w pogotowiu w domach.

Jeśli samochód zostanie zatrzymany wskutek burzy śnieżnej i trudności wydobycia go z zasp śnieżnych, należy pozostać w samochodzie, utrzymać czynny motor, ale przy lekko otwartym oknie, aby ułatwić się dwutlenek węgla. Nie należy szukać pomocy, wdrążając drogą, bo łatwo jest zgubić się w śnieżycy i rozminąć się z drużynami ratunkowymi. Nie należy próbować wydobycia samochodu z głębokiego śniegu, gdyż można spowodować nadmiernym wysiłkiem atak serca.

Wszystkie te dobre rady, podane

Samochód Nie Może Być Zastawem

Stanowy Sąd Apelacyjny wydał orzeczenie, że firmy usuwające nieprawidłowo zaparkowane samochody nie mają prawa zatrzymywać ich jako zastawu; zwykle zatrzymywały je tak długo, dokąd właściciel nie zapłaci określonej kary. Lincoln Towing Service, chicagowska firma usuwająca samochody wystąpiła do Sądu z wnioskiem o powtórne rozpatrzenie sprawy i odwołanie poprzedniego orzeczenia. W bieżącym tygodniu Sąd ogłosił, że wydane orzeczenie pozostaje w mocy.

Samochody zaparkowane na prywatnym terenie i usunięte przez "towing company" muszą więc na żądanie właściciela być zwrócone, a dotychczas stosowana praktyka wymuszania opłaty—zwykle 50-dolarowej—nie może mieć miejsca.

Decyzja sądu była wynikiem rozpatrzenia sprawy przeciwko Lincoln Towing Service i innym tego rodzaju przedsiębiorstwom, jaką wniósł prokurator stanowy, Bernard Carey. Lincoln Towing przystępuje do odwołania do stanowego Sądu Najwyższego, a musi być ono wniesione w ciągu 35 dni.

właśnie obecnie do wiadomości publicznej przez National Oceanic and Atmospheric Administration, są bardzo na czasie.

Wzrost Podatków Od Własności w Powiecie Du Page

Mieszkańcy powiatu Du Page płacić będą w roku 1978 zwiększony podatek od posiadanych nieruchomości. Przewiduje się, że zwykła wynosić będzie 2 centy od każdego \$100 szacunkowej wartości. Przedstawiciel rady powiatowej powiedział, że utrzymanie tak minimalnej podwyżki możliwe było tylko dzięki przyznaniu powiatowi funduszy federalnych.

Udaremniona Próba Ucieczki z Więzienia

W czwartek wieczorem straż więzienna spostrzegła, że z okna celi na 5 piętrze w więzieniu powiatowym w Sangamon zwisa lina ukrecona z kawałków ubrania, do której przymocowano 5 ostrzy piły do metalu. 4 "lokatorzy" celi przygotowali się do ucieczki. Piłki zarekwirowano.

Zaprzestano Robót Drogowych

Kierowcy podróżujący codziennie przez Wacker Dr. i na lotnisko O'Hare odetchnęli z ulgą, gdyż od środy w dwóch tych punktach miasta ustały paraliżujące ruch roboty drogowe.

Prace nad naprawą nawierzchni zostaną od nowa podjęte dopiero z wiosną.

Na Fundusz "Zapomnianych Dzieci"

Fundusz "Zapomnianych dzieci" organizuje zbiórkę darów i pieniędzy na Gwiazdkę dla dzieci umysłowo upośledzonych. Dary przysyłać można na adres: 435 N. Michigan Ave., Chicago 60611.

Podrożeje Gaz

Przedstawiciel Northern Illinois Gas Co. oświadczył, że użytkownicy gazu dostarczanego przez tę firmę muszą liczyć się z faktem, że ich rachunki w ciągu najbliższej zimy nieznacznie się podniosą. Przeciwny użytkownik gazu płacić będzie około \$1 do \$2 miesięcznie więcej niż w analogicznym okresie ubiegłego roku.

Śmiertelne Porażenie Prądem

W Grafton, Zachodnia Virginia dwaj mężczyźni zostali śmiertelnie porażeni prądem, gdy podczas polowania na sarny natknęli się na leżące w lesie na ziemi przewody wysokiego napięcia.

Będziemy Mniej Płacić Za Telefony

Jak orzekła illinojska Komisja Handlowa, klienci Illinois Bell Co. posiadający własne telefony płacić będą od grudnia za ich używanie o 70 centów miesięcznie mniej niż dotychczas.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym



LONDYN.—Księżniczka Anna, świeżo upieczona mama opuszcza wraz z synem szpital położniczy St. Mary, żegnana przez pielęgniarki. Na drugim planie mąż Anny, Mark Phillips w rozmowie z doktorem George Pinker, który opiekował się Anną i jej synkiem. (UPI)